

Informačné listy predmetov

OBSAH

1. A-boRO-127/21	Autor a čitateľ.....	4
2. A-boRO-524/21	Dejiny, kultúra a civilizácia Talianska 1.....	6
3. A-boRO-525/21	Dejiny, kultúra a civilizácia Talianska 2.....	8
4. FRa-37/18	Dejiny francúzskej literatúry 1.....	10
5. FRa-5/22	Dejiny francúzskej literatúry 2.....	13
6. FRa-6/15	Dejiny francúzskej literatúry 3.....	15
7. A-boRO-520/21	Dejiny talianskej literatúry 1.....	17
8. A-boRO-521/21	Dejiny talianskej literatúry 2.....	19
9. A-bpSZ-02/22	Editorstvo a redakčná prax.....	21
10. A-boRO-103/21	Fonetika a fonológia francúzskeho jazyka.....	23
11. A-boRO-126/21	Francúzske gramatické cvičenia.....	25
12. A-boRO-122/21	Francúzske jazykové analýzy textu 1.....	27
13. A-boRO-124/22	Francúzske jazykové analýzy textu 2.....	29
14. A-boRO-102/21	Francúzske jazykové cvičenia 1.....	31
15. A-boRO-107/21	Francúzske jazykové cvičenia 2.....	33
16. A-boRO-121/21	Francúzske jazykové cvičenia 3.....	35
17. A-boRO-505/21	Gramatické cvičenia z taliančiny 1.....	37
18. A-boRO-506/21	Gramatické cvičenia z taliančiny 2.....	39
19. A-boRO-509/21	Jazykové cvičenia z taliančiny 1.....	41
20. A-boRO-510/21	Jazykové cvičenia z taliančiny 2.....	43
21. A-boRO-511/21	Jazykové cvičenia z taliančiny 3.....	45
22. FRa-11/15	Konzekutívne tlmočenie 1.....	47
23. FRa-12/15	Konzekutívne tlmočenie 2.....	49
24. A-Rom-1/20	Konzekutívny zápis 1.....	51
25. A-Rom-2/20	Konzekutívny zápis 2.....	53
26. A-bpSZ-052/22	Lexikológia pre prekladateľov.....	54
27. A-boRO-507/21	Lexikológia talianskeho jazyka 1.....	56
28. A-boRO-508/21	Lexikológia talianskeho jazyka 2.....	58
29. A-bpFR-049/13	Metodológia vedeckej práce.....	60
30. A-bpFR-054/16	Mimoškolská odborná činnosť.....	62
31. A-bpFR-055/18	Mimoškolská odborná činnosť.....	64
32. A-boRO-101/21	Morfosyntax francúzskeho jazyka 1.....	66
33. A-boRO-106/21	Morfosyntax francúzskeho jazyka 2.....	68
34. A-boRO-111/21	Morfosyntax francúzskeho jazyka 3.....	70
35. A-boRO-114/21	Morfosyntax francúzskeho jazyka 4.....	72
36. A-boRO-501/21	Morfosyntax talianskeho jazyka 1.....	74
37. A-boRO-502/21	Morfosyntax talianskeho jazyka 2.....	76
38. A-boRO-503/21	Morfosyntax talianskeho jazyka 3.....	78
39. A-boRO-504/21	Morfosyntax talianskeho jazyka 4.....	80
40. A-bpAN-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	82
41. A-bpAR-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	85
42. A-bpBU-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	87
43. A-bpFR-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	89
44. A-bpGR-002/19	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	91
45. A-bpHO-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	93
46. A-bpCH-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	95
47. A-bpLA-002/19	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	97

48. A-bpMA-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	99
49. A-bpNE-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	101
50. A-bpRU-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	103
51. A-bpSK-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	105
52. A-bpSP-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	107
53. A-bpTA-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	109
54. A-AbpSZ-20/15	Ortoepia a ortografia.....	111
55. A-boRO-119/21	Písomný prejav vo francúzštine.....	113
56. A-boRO-515/21	Písomný prejav v taliančine 1.....	115
57. A-boRO-516/21	Písomný prejav v taliančine 2.....	117
58. A-boRO-517/21	Písomný prejav v taliančine 3.....	119
59. A-bpSZ-027/22	Práca s prekladateľským softvérom.....	121
60. A-bpSZ-027/22	Práca s prekladateľským softvérom.....	123
61. A-boRO-108/21	Praktická fonetika francúzskeho jazyka.....	125
62. A-AbpSZ-03/15	Praktická gramatika slovenčiny 1.....	127
63. A-AbpSZ-06/15	Praktická gramatika slovenčiny 2.....	129
64. FRa-19/15	Preklad odborných a vedeckých textov do SJ.....	131
65. A-bpFR-035/10	Prekladový seminár 1.....	133
66. FRa-10/15	Propedeutika tlmočenia a úvod do konzekutívneho tlmočenia.....	135
67. FRa-25/15	Proseminár odborného prekladu 1.....	137
68. FRa-26/15	Proseminár odborného prekladu 2.....	139
69. FRa-23/15	Proseminár umeleckého prekladu 1.....	141
70. FRa-24/15	Proseminár umeleckého prekladu 2.....	143
71. A-bpAN-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	145
72. A-bpAR-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	147
73. A-bpFR-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	149
74. A-bpGR-001/19	Seminár k bakalárskej práci.....	151
75. A-bpHO-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	153
76. A-bpLA-001/19	Seminár k bakalárskej práci.....	155
77. A-bpMA-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	157
78. A-bpNE-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	159
79. A-bpRU-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	161
80. A-bpSK-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	163
81. A-bpSP-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	165
82. A-bpTA-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	167
83. bpBU-051/22	Seminár k bakalárskej práci.....	169
84. bpCH-501/22	Seminár k bakalárskej práci.....	171
85. A-bpSZ-051/22	Slovenská štylistika pre prekladateľov.....	173
86. A-bpSZ-051/22	Slovenská štylistika pre prekladateľov.....	175
87. A-AbpSZ-22/22	Štylistická interpretácia textu.....	177
88. A-boRO-117/21	Štylistika francúzskeho jazyka.....	179
89. A-bpSZ-005/22	Teória literatúry.....	181
90. A-bpSL-07/22	Teória literatúry 2.....	183
91. A-bpSZ-042/22	Terminológia v prekladateľskej praxi.....	185
92. A-bpSZ-002/15	Translatológia 1.....	187
93. A-bpSZ-004/15	Translatológia 2.....	189
94. A-bpSZ-026/22	Tvorivé písanie.....	191
95. A-boRO-120/21	Ústny prejav vo francúzštine.....	193
96. A-boRO-512/21	Ústny prejav v taliančine 1.....	195

97. A-boRO-513/21	Ústny prejav v taliančine 2.....	197
98. A-boRO-514/21	Ústny prejav v taliančine 3.....	199
99. A-bpSZ-040/22	Úvod do frazeológie a idiomatiky.....	201
100. A-bpSZ-030/22	Úvod do korpusovej lingvistiky.....	203
101. A-bpSZ-030/22	Úvod do korpusovej lingvistiky.....	205
102. A-boRO-104/21	Úvod do kultúry frankofónnej jazykovej oblasti 1.....	207
103. A-boRO-109/21	Úvod do kultúry frankofónnej jazykovej oblasti 2.....	210
104. FRa-7/15	Úvod do lexikológie francúzskeho jazyka a odborná terminológia.....	212
105. A-bpSZ-71/22	Úvod do princípov umeleckého prekladu.....	214
106. A-bpSZ-050/22	Základy jazykovedy pre prekladateľov.....	216
107. A-bpTA-111/22	Základy konzekutívneho tlmočenia.....	218
108. A-bpTA-134/22	Základy odborného prekladu.....	220
109. A-bpTA-112/22	Základy simultánneho tlmočenia.....	222
110. A-bpTA-135/22	Základy umeleckého prekladu.....	224

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-127/21	Názov predmetu: Autor a čitateľ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-40/19	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne: 80 % hodnotenia tvorí seminárna práca a prezentácia vybranej témy, 20 % aktívna účasť na seminári (čítanie a komentáre sprievodných textov, diskusia k prezentovaným témam). Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia. Študentovi sa povoľujú max. 2 odôvodnené absencie. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha hodnotenia predmetu: priebežné/záverečné 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti poznajú základné francúzske literárnoteoretickými pojmy potrebné na systematickú prácu s textami literárneho charakteru, ich interpretáciu a kritiku z hľadiska autora a čitateľa literárneho textu. Vedia nazerať na literárny text cez rôzne typy intencionálneho čítania a takto interpretovať text s cieľom ďalšieho použitia – umelecký preklad, tvorba paratextov. Majú prehľad o tom, ako sa do textu vpisuje autor (autorské stratégie) a čitateľ (vydavateľské stratégie). Majú celkový pohľad na význam literatúry, silu slova, a na jej vzťah k spoločenským silovým poliam. Získané poznatky sú schopní využiť v prekladovej a edičnej praxi, resp. v pedagogickej praxi na hodinách literatúry.	
Stručná osnova predmetu: Seminár má diskusný charakter. Jednotlivé témy sa študujú na základe krátkych esejistických, literárnych a iných francúzskych textov, rozoberajú formou diskusie, prezentujú na základe študentských prác. Tematické okruhy:	

1. Čo je literatúra v systéme: základné francúzske pojmy z literárnej vedy, teórie literatúry, dejín literatúry a literárnej kritiky 2. Literárno-kritické inštrumentárium, literárna recepcia 3. Autor, identita a modality autorskej stratégie v texte 4. Modality písania a kategórie rozprávača 5. Literárna mystifikácia 6. Čo znamená čítať literatúru: proces a modality čítania 7. Čitateľské úrovne a typy čitateľa 8. Vzťah autor→čitateľ-autor1→čitateľ1 9. Žánrová prekladová literatúra 10. Detská prekladová literatúra 11. Populárna prekladová literatúra 12. Literatúra v spoločenskom a kultúrnom kontexte: silové polia, recepcia, cenzúra, postoje angažovanosti.					
Odporúčaná literatúra: HARPÁŇ, Michal. Teória literatúry. Bratislava: ESA, 1994. ISBN 80-85684-05-5 ŠABÍK, Vincent. Diskurzy o estetike. Bratislava: vyd. Spolku slov. Spis, 2003. ISBN 80-8061-105-X VALČEK, Peter. Slovník literárnej teórie A-Ž, Bratislava: LIC, 2006. ISBN 80-89222-09-9 Hyperlexikón literárnovedných pojmov [online] ©2012-2014 [cit. 2021-10-23]. Dostupné na http://hyperlexikon.sav.sk/ Lexique des termes littéraires [online] ©Jeg 1997 [cit. 2021-10-23]. Dostupné na : http://www.lettres.org/lexique/ Doplnková literatúra a študijné texty budú prezentované na začiatku a počas semestra vo formáte PDF alebo na MS Teams.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk na úrovni B2, slovenský jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 15					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 26.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-524/21	Názov predmetu: Dejiny, kultúra a civilizácia Talianska 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-107/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) referát (30 bodov) na vopred zadanú tému b) v skúškovom období záverečný písomný test (70 bodov) Podmienkou pripustenia na skúšku je získanie aspoň 10 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100 – 92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: Fx Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Študent/ka vie pomenovať vybrané najvýznamnejšie spoločensko-historické a kultúrno-civilizačné míľniky v dejinách Talianska. Zároveň dokáže diskutovať na vybrané témy, poznať vybrané historické osobnosti (z oblasti politiky, kultúry), ktoré konštituuju civilizačný odkaz Talianska svetu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Zoznámenie sa s obsahom predmetu. Rozdelenie tém na referáty a diskusiu. 2. Talianska renesancia a jej odkaz svetu vo filozofii (Campanella), v architektúre, v sochárskom (Michelangelo) a v maliarskom umení (Michelangelo, Raffaele, Botticelli, Veronese, Tintoretto). 3. Talianska renesancia a jej odkaz svetu vo filozofii (Campanella), v architektúre, v sochárskom (Michelangelo) a v maliarskom umení (Michelangelo, Raffaele, Botticelli, Veronese, Tintoretto).	

4. Romantizmus a Taliansko. Európsky revolučný kontext. Giuseppe Mazzini. Hnutie Mladé Taliansko.
5. Slovanské listy Giuseppe Mazziniho (analýza a kontext).
6. Zjednotenie Talianska (1861). Osobnosti: Vittorio Emmanuele II., Giuseppe Garibaldi, Camillo Benso conte di Cavour.
7. Zjednotenie Talianska (1861). Osobnosti: Vittorio Emmanuele II., Giuseppe Garibaldi, Camillo Benso conte di Cavour.
8. Cena za zjednotenie. Hospodárska politika pravice.
9. Osobnosti talianskej hudby (19. storočie): Giuseppe Verdi, Gioachino Rossini, Gaetano Donizetti a i.
10. Kríza konca storočia. Francesco Crispi. Počiatky socialistického hnutia. Vznik odborového hnutia (sinadacati).
11. Taliansko na pomedzí 19. a 20. storočia. Vývinové tendencie a osobnosti.
12. Taliansko na pomedzí 19. a 20. storočia. Vývinové tendencie a osobnosti.

Odporúčaná literatúra:

BALBONI, P. E. Storia italiana per stranieri. Roma: Edilingua, 2019.
 BURKE, P. Italská renesance. Praha: Mladá fronta, 1996.
 PROCACCI, G. Dějiny Itálie. Praha: Lidové noviny, 1997.
 ŠUŠA, I. – PRANDO, P. Slovanské listy Giuseppe Mazziniho.
 In Slavica Szegediensia VII. Szeged: Segedínska univerzita, Pedagogická fakulta Gyulu Juhásza, 2012, s. 328-337 (text je na CD a poskytne ho vyučujúci).
 VENERUSO, D. Storia d'Italia nel Novecento. Roma: Edizione Studium, 2004.
 Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. Vybrané časti z talianskych kníh, potrebné na seminárne práce, budú poskytnuté vyučujúcim.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, taliansky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 156

A	B	C	D	E	FX
57,05	31,41	8,33	1,28	1,92	0,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-525/21	Názov predmetu: Dejiny, kultúra a civilizácia Talianska 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-108/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) referát (30 bodov) na vopred zadanú tému b) v skúškovom období záverečný písomný test (70 bodov) Podmienkou pripustenia na skúšku je získanie aspoň 10 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100 – 92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: Fx Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Študent/ka vie pomenovať vybrané najvýznamnejšie spoločensko-historické a kultúrno-civilizačné míľniky v 20. storočí až po súčasnosť. Zároveň dokáže diskutovať na vybrané témy, poznať vybrané osobnosti (z oblasti politiky, kultúry, športu), ktoré konštituujú civilizačný odkaz Talianska svetú.	
Stručná osnova predmetu: 1. Zoznámenie sa s obsahom predmetu. Rozdelenie tém na referáty a diskusiu 2. Hospodárska kríza a počiatky fašizmu. Fašizmus a moc. Od fašizmu k silovému riadeniu štátu. Od agresie v Etiopii k vojne. 3. Prvá svetová vojna a Taliansko. 4. Druhá svetová vojna a Taliansko. 5. Antifašistické osobnosti Talianska. Manifest z Ventotene. Taliansky federalizmus. 7. Červený a čierny terorizmus. Vražda Alda Mora. Strage di Bologna.	

8. Hospodársky zázrak. Taliansko ako piata najvýkonnejšia ekonomika sveta. Politická kríza, nestabilita. Rozpor ľavica-pravica. Socialisti versus kresťanská demokracia.
9. Vybrané udalosti a talianske osobnosti v 90. rokoch až po vznik nového tisícročia. Silvio Berlusconi, Romano Prodi. Taliansko ako súčasť veľkej európskej politiky.
10. Aktuálna talianska politika a spoločnosť. Súčasné politické strany a ich predstavitelia.
11. Aktuálna talianska politika a spoločnosť. Súčasné politické strany a ich predstavitelia.
12. Súčasné významné osobnosti Talianska z oblasti politiky, kultúry a spoločnosti.

Odporúčaná literatúra:

BALBONI, P. E. Storia italiana per stranieri. Roma: Edilingua, 2019.

IGNAZI, P. Partiti politici in Italia. Bologna: Il Mulino, 2008.

PRANDO, P. Teórie a projekty talianskeho európskeho federalizmu. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, Fakulta politických vied a medzinárodných vzťahov, 2012.

PROCACCI, G. Dějiny Itálie. Praha: Lidové noviny, 1997.

ŠUŠA, I. – PRANDO, P. Taliansko. Vybrané kapitoly z politiky, stranického systému a politickej komunikácie. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, Fakulta politických vied a medzinárodných vzťahov, 2012.

ŠUŠA, I. Príspevok Silvia Berlusconiho k transformácii stredopravicových strán a hnutí v Taliansku. In Politické vedy: časopis pre politológiu, najnovšie dejiny, medzinárodné vzťahy, bezpečnostné štúdiá. Banská Bystrica: UMB, Fakulta politických vied a medzinárodných vzťahov, 2014, 17, 1, s. 163-177 (printová verzia). Dostupné na internete aj ako elektronická verzia: <https://www.cceol.com/search/article-detail?id=183283>

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. Vybrané časti z talianskych kníh, potrebné na seminárne práce, budú poskytnuté vyučujúcim.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, taliansky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 143

A	B	C	D	E	FX
76,22	14,69	7,69	0,7	0,7	0,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-37/18	Názov predmetu: Dejiny francúzskej literatúry 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 1 Za obdobie štúdia: 28 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): FiF.KRom/FRa-21/15 FiF.KRom/FRa-22/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 30 % z celkového hodnotenia priebežne na základe seminárnej práce a aktívnej účasti na seminári; 70 % hodnotenia tvorí záverečná ústna alebo písomná skúška. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 20 bodov z priebežného hodnotenia. Akceptujú sa dve odôvodnené absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Hodnotenie predmetu: priebežné/záverečné 30%/70%	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu má chronologický prehľad základných vývinových etáp dejín francúzskej literatúry (próza, poézia, divadlo) od stredoveku po koniec 19. storočia s prihliadnutím na kľúčové smery, autorov, vybrané texty a žánrové špecifiká. Disponuje základnými znalosťami o vzniku a pôsobení jednotlivých literárnych smerov aj vo vzťahu k celkovému kultúrnemu vývinu vo Francúzsku a vo svete. Vzhľadom na skutočnosť, že francúzska literatúra mala takmer vo všetkých historických obdobiach významný dosah na literárny vývin v iných krajinách, študent je schopný vnímať tieto poznatky aj v širších európskych súvislostiach. Dôležitou súčasťou získaných vedomostí je aj prečítaná primárna literatúra.	
Stručná osnova predmetu: 1. Stredovek: Chansons de geste, Chanson de Roland.	

2. Trubadúrska a truvérska lyrika.
3. Stredoveký román, Chrétien de Troyes.
4. Meštianska literatúra, Le Roman de la Rose. Literatúra 14. a 15. storočia: François Villon, stredoveké divadlo.
5. Literatúra 16. storočia: charakter humanizmu a renesancie vo Francúzsku.
6. François Rabelais: Gargantua a Pantagruel; krátka próza v 16. storočí, Marguerite de Navarre: Heptameron; vývin francúzskej renesančnej poézie; Michel de Montaigne: Essais.
7. 17. storočie: Klasicizmus ako dominantný literárny smer 17. storočia vo Francúzsku, jeho podoba v divadle a iných žánroch; vzťah baroka a klasicizmu, vznik klasicistickej doktríny.
8. Francúzske divadlo 17. storočia. Divadelný život. Divadelné žánre: klasicistická tragédia, vývin komédie. Corneille, Racine, Molière. La Querelle des Anciens et des Modernes.
9. 18. storočie: Charakter francúzskeho osvietenstva; "Les grands philosophes" a myšlienková próza (Montesquieu, Voltaire, Diderot, Rousseau).
10. Vývin francúzskeho románu v 18. storočí a jeho žánrové osobitosti: Lesage: Le diable boiteux, Prévost: Manon Lescaut, Montesquieu: Les Lettres persanes, Voltaire: Candide, Diderot: román-dialóg, Rousseau a sentimentalizmus, Laclos: Les liaisons dangereuses; francúzske divadlo 18. storočia (Lesage, Marivaux, Voltaire, Diderot, Beaumarchais).
11. Stručný prehľad literatúry prvej polovice 19. storočia. Preromantizmus, F. R. de Chateaubriand, A. de Lamartine, romantizmus V. Hugo, A. de Musset. A. de Vigny, realizmus H. de Balzac, Stendhal.
12. Stručný prehľad literatúry druhej polovice 19. storočia. Pozitivismus a scientizmus. G. Flaubert. É. Zola. G. de Maupassant, prekliati básnici, dekadencia, symbolizmus. Ch. Baudelaire, P. Verlaine, A. Rimbaud, S. Mallarmé.

Odporúčaná literatúra:

VANTUCH, Anton, POVCHANIČ, Štefan, KENÍŽOVÁ-BEDNÁROVÁ, Katarína, ŠIMKOVÁ, Soňa: Dejiny francúzskej literatúry. BRATISLAVA: Causa editio, 1995 ISBN 80-85533-14-6

BERTHELOT, Anne: Histoire de la littérature française du Moyen Age. Paris: Nathan, 1989 ISBN 2-09-190036-X

TOURNON, André, BIDEAUX, Michel, MOREAU, Hélène: Histoire de la littérature française du XVI siècle Paris: Nathan, 1991 ISBN 2-09-190037-0

ROHOU, Jean: Histoire de la littérature française du XVII siècle. Paris: Nathan, 1989 ISBN 2-09-190035-X

DIDIER, Béatrice: Histoire de la littérature française du XVIII siècle. Paris: Nathan, 1992 ISBN 2-09-190038-X

LAGARDE, André, MICHARD, Laurent: Francouzská literatura 19. století; přeložili Jiří Našinec, Jiří Pelán, Aleš Pohorský a kol. Praha: Garamond, 2008 ISBN 978-80-7407-026-6

GUTH. Paul: Histoire de la littérature française Tome 1 Du moyen age à la révolution. Paris: Flammarion, 1981.

GUTH. Paul: Histoire de la littérature française Tome 2 De la révolution à la Belle Époque. Paris: Flammarion, 1981.

ŠRÁMEK, Jiří: Panorama francouzské literatury od počátku po současnost. Brno: Host, 2012 ISBN 978-80-7294-565-8

ŠRÁMEK, Jiří: Panorama francouzské literatury od počátku po současnost 2. Brno: Host, 2012 ISBN 978-80-7294-565-8

ŠRÁMEK, Jiří: Dějiny francouzské literatury v kostce. Olomouc: Votobia, 1997 ISBN

80-7198-240-7					
Povinné čítanie podľa aktualizovaného zoznamu					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk (B2), slovenský jazyk, český jazyk na úrovni B1 pre porozumenie odporúčanej literatúry.					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 71					
A	B	C	D	E	FX
54,93	23,94	12,68	2,82	1,41	4,23
Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 11.06.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-5/22	Názov predmetu: Dejiny francúzskej literatúry 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 1 Za obdobie štúdia: 28 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): FiF.KRom/FRa-4/15 Dejiny francúzskej literatúry 1 (P)	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 30 % z celkového hodnotenia priebežne na základe seminárnej práce a aktívnej účasti na seminári; 70 % hodnotenia tvorí záverečná ústna skúška. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia. Termín záverečnej skúšky bude zverejnený prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 zdôvodnené absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha hodnotenia predmetu: priebežné/záverečné 30/70	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu má chronologický prehľad základných vývinových etáp dejín francúzskej literatúry (próza, poézia, divadlo) v 20. storočí s prihliadnutím na kľúčové texty a žánrové špecifiká, na povahu francúzskeho literárneho dedičstva a jeho podoby v slovenskom literárnom kontexte. Orientuje sa v problematike franc. literatúry 20. storočia, ktorá je potrebná pre výber predmetov z franc. literatúry v mag. stupni štúdia. Má vedomosti, ktoré tvoria základ literárneho vzdelania, umožňujúceho prehľadnejšie štúdium literatúry, má rovnako základy kultúrneho rozhľadu v oblasti literatúry a umeleckého prekladu z francúzštiny, potrebného pri tlmočení, nevyhnutného pri výbere literárnych textov na preklad do slovenčiny.	
Stručná osnova predmetu:	

1. Úvod do štúdia francúzskej literatúry 20. storočia
2. Periodizácia literárnych smerov a zoskupení vo francúzskej literatúre 20. storočia
3. Literárne avantgardy, ich miesto a funkcia v kultúre
4. S. Freud a H. Bergson a ich význam pre umenie
5. Literárny kubizmus
6. Guillaume Apollinaire
7. Dadaizmus a surrealizmus
8. André Breton a Jean Cocteau
9. Francúzske absurdné divadlo
10. Eugène Ionesco
11. Samuel Beckett
12. Literárne avantgardy a absurdné divadlo v slovenských prekladoch

Odporúčaná literatúra:

VANTUCH, Anton, POVCHANIČ, Štefan, KENÍŽOVÁ-BEDNÁROVÁ, Katarína, ŠIMKOVÁ, Soňa. Dejiny francúzskej literatúry. Bratislava: Causa editio, 1995. ISBN 80-85533-14-6
 ŠRÁMEK, Jiří. Panorama francouzské literatury od začátku po současnost 1 a 2. Brno: Host, 2012.

ISBN 978-80-7294-565-8

VIART, Dominique, VERCIER Bruno. Současná francouzská literatura: dědictví, modernita, proměny. Praha: Garamond, 2008. ISBN 978-80-7407-034-1

Doplňková literatúra a francúzske študijné texty budú prezentované na začiatku a počas semestra vo formáte PDF alebo na MS Teams.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Francúzsky jazyk B2, slovenský jazyk, český jazyk na úrovni B1 pre porozumenie študijnej literatúry.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 77

A	B	C	D	E	FX
57,14	24,68	9,09	6,49	0,0	2,6

Vyučujúci: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-6/15	Názov predmetu: Dejiny francúzskej literatúry 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Účasť a aktivita na hodinách, študent získa 30 % z celkového hodnotenia priebežne na základe seminárnej práce a aktívnej účasti na seminári; 70 % hodnotenia tvorí záverečná ústna skúška. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia. Študentovi sa povoľujú maximálne 2 absencie bez udania dôvodu. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Hodnotenie predmetu: priebežné/záverečné 30/70	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu má chronologický prehľad základných vývinových etáp dejín francúzskej literatúry (próza, poézia, divadlo) v rámci 19. storočia s prihliadnutím na kľúčových autorov, texty a žánrové špecifiká. Francúzsky preromantizmus, romantizmus v poézii a v divadle, vývin románu od H. de Balzaca po J.-K. Huysmansa; vývin poézie v druhej polovici 19. storočia.	
Stručná osnova predmetu: 1.Prvá polovica 19. storočia: Francúzsko v porevolučnom období: Sentimentalizmus a preromantizmus. Le mal du siècle: Mme de Staël: De la littérature; Chateaubriand: René; B. Constant; Sénancourt. A. de Lamartine: Méditations poétiques. 2. Romantizmus a divadlo. La bataille d'Hernani. Stendhal: Racine et Shakespeare, V. Hugo Hernani A. de Musset: Lorenzaccio, On ne badine pas avec l'amour; A. de Vigny. 3. Poézia romantizmu: école intimiste/école pittoresque. V. Hugo, A. de Musset, A. de Vigny, poézia po roku 1830: l'art utile, l'art pour l'art a Théophile Gautier. 4. Romantizmus a próza: román, novela: V. Hugo, G. Sand, A. Dumas, E. Sue, druhá romantická generácia: Ch. Nodier, G. de Nerval, Th. Gautier. Mérimée a umenie novely.	

5. Realizmus a román: H de Balzac: La Peau de chagrin, Le Père Goriot, Stendhal: Le Rouge et le Noir.
6. Druhá polovica 19. storočia: Literatúra v čase pozitivizmu a scientizmu. A. Comte, H. Taine a literárna kritika. Realizmus a naturalizmus.
7. Poézia v čase pozitivizmu: L'art pour l'art a Parnasse. Charles Baudelaire: Les Fleurs du Mal.
- 8-10. Vývin románu: Gustave Flaubert: Madame Bovary, bratia Goncourtovci Germinie Lacerteux. Émile Zola: L'Assomoir. Guy de Maupassant: Bel-Ami, umenie novely: Boule de suif a iné.
11. Vývin poézie: Charles Baudelaire a prekliati básnici. Dekadencia. Symbolizmus. A. Rimbaud. P. Verlaine. Lautréamont. S. Mallarmé.
12. Literatúra „fin de siècle“. Joris-Karl Huysmans, Barbey d'Aurevilly, Villiers de l'Isle-Adam a i.

Odporúčaná literatúra:

VANTUCH, Anton, POVCHANIČ, Štefan, KENÍŽOVÁ-BEDNÁROVÁ, Katarína, ŠIMKOVÁ, Soňa: Dejiny francúzskej literatúry. BRATISLAVA: Causa editio, 1995 ISBN 80-85533-14-6
 GUTH, Paul: Histoire de la littérature française Tome 2 De la révolution à la Belle Époque. Paris: Flammarion, 1981. ŠRÁMEK, Jiří: Panorama francouzské literatury od počátku po současnost. Brno: Host, 2012 ISBN 978-80-7294-565-8 ŠRÁMEK, Jiří: Panorama francouzské literatury od počátku po současnost 2. Brno: Host, 2012 ISBN 978-80-7294-565-8 ŠRÁMEK, Jiří: Dějiny francouzské literatury v kostce. Olomouc: Votobia, 1997 ISBN 80-7198-240-7 LAGARDE, André, MICHARD, Laurent: Francouzská literatura 19. století; přeložili Jiří Našinec, Jiří Pelán, Aleš Pohorský a kol. Praha: Garamond, 2008 ISBN 978-80-7407-026-6
 Povinné čítanie podľa aktualizovaného zoznamu v príslušnom akademickom roku.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Francúzsky jazyk (B2), slovenský jazyk, receptívna znalosť češtiny na štúdium odbornej literatúry.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 15.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-520/21	Názov predmetu: Dejiny talianskej literatúry 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-107/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) referát (30 bodov) na vopred zadanú tému z daného obdobia dejín talianskej literatúry. b) v skúškovom období ústna skúška (70 bodov) Podmienkou pripustenia na skúšku je získanie aspoň 10 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100 – 92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: Fx Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Oboznámenie sa so začiatkami talianskej literatúry na pozadí historických, politických a kultúrnych pomerov doby. Študent/ka dokáže analyzovať vybrané významné diela talianskej literatúry, ktoré sú súčasťou svetového kultúrneho dedičstva (Dante, Petrarca, Boccaccio) a hľadať literárne a medziliterárne súvislosti daného obdobia.	
Stručná osnova predmetu: 1. Oboznámenie s obsahom predmetu. Spoločensko-politické a kultúrne pozadie talianskeho Duecenta a Trecenta v talianskej literatúre. Svätý František z Assisi (Laudes creaturarum), Iacopone da Todi. 2. Il dolce stile nuovo v talianskej literatúre. 3. Dante Alighieri a jeho odkaz pre taliansku a svetovú literatúru. La Vita Nuova. Le Rime.	

4. Dante Alighieri – Božská komédia – celkový odkaz diela, kontext. 5. Dante Alighieri – Božská komédia – analýza diela. 6. Dante Alighieri – Božská komédia – analýza diela. 7. Dante Alighieri – Božská komédia – analýza diela. 8. Francesco Petrarca – osobnosť autora a jeho dielo. Il Canzoniere. 9. Francesco Petrarca – Il Canzoniere – analýza diela. 10. Giovanni Boccaccio – význam autora pre taliansku literatúru. Le Rime. 11. Giovanni Boccaccio – Dekameron – analýza diela. 12. Giovanni Boccaccio – Dekameron – analýza diela.					
Odporúčaná literatúra: BATTISTINI, A. Letteratura italiana. Dalle origini al Seicento. Bologna: Il Mulino, 2014. KOPRDA, P. Talianska literatúra 1. Začiatky a 13. storočie. Nitra: UKF, 2013. KOPRDA, P. – BALKOVÁ, M. Talianska literatúra 2a. Štrnásťte storočie. Nitra: UKF, 2013. PROCACCI, G. Dějiny Itálie. Praha: Lidové noviny, 2007. ŠAVELOVÁ, M. Dalle origini a Petrarca. Commento e traduzione dei testi scritti. Nitra: UKF, 2021. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. Vybrané časti z talianskych kníh, potrebné na seminárne práce, budú poskytnuté vyučujúcim.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovensk, taliansky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 156					
A	B	C	D	E	FX
53,85	32,69	7,69	3,21	2,56	0,0
Vyučujúci: doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD., doc. Mgr. Pavol Štubňa, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-521/21	Názov predmetu: Dejiny talianskej literatúry 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-108/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti (priebežne) referát (30 bodov) na vopred zadanú tému z daného obdobia dejín talianskej literatúry. b) v skúškovom období ústna skúška (70 bodov) Podmienkou pripustenia na skúšku je získanie aspoň 10 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100 – 92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: Fx Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Oboznámenie sa s periodizáciou a základnými smermi v talianskej literatúre v rozpätí od 14. do 16. storočia na pozadí spoločenských, politických a kultúrnych udalostí príslušných historických období. Študent/ka dokáže analyzovať vybrané diela talianskej literatúry uvedeného obdobia a chápať areálové presahy medzi nimi.	
Stručná osnova predmetu: 1. Oboznámenie sa s predmetom v kontexte historických, politických a kultúrnych pomerov doby (14 -16. storočie). 2. Humanizmus v talianskej literatúre (umanesimo fiorentino, umanesimo cortigiano) 3. Lodovico Ariosto – Orlando furioso. Le Satire.	

4. Občiansko-politická literatúra. Niccolo Machiavelli – medzi literatúrou a politikou. Dielo a odkaz.
5. Niccolo Machiavelli – Il Principe.
6. Francesco Guicciardini. Guicciardini versus Machiavelli. Dielo I Ricordi a La Storia d'Italia
7. Klasicismus, manierizmu s barok v talianskej literatúre. Charakteristiky, osobnosti.
8. Torquatto Tasso – La Gerusalemme Liberata. La Gerusalemme conquistata – analýza diel.
9. Vedecká spisba – Galileo Galilei .
10. Historická a etická spisba – Tommaso Campanella
11. Poézia (Le Rime – Tommaso Campanella, Alessandro Tassoni).
12. Vznik a rozvoj viacerých žánrov a žánrových foriem (romány – eroticko-dobrodružný, historicko-politický, vzťah román-novela, epištolárne formy prózy, cestopisná próza).

Odporúčaná literatúra:

BALBONI, P. E. Letteratura italiana per stranieri. Storia, testi, analisi, attività. Roma: Edilingua, 2019.

BATTISTINI, A. Letteratura italiana. Dalle origini al Seicento. Bologna: Il Mulino, 2014.

HRUŠKA, F. Od Dvorana k Palomarovi. Podoby talianskej literatúry. Bratislava: ANA Press, 2009.

KOPRDA, P. – BALKOVÁ, M. Talianska literatúra 2a. Štrnásťte storočie. Nitra: UKF, 2013.

KOPRDA, P. – GRITTIOVÁ, M. Talianska literatúra 4. Šestnásťte storočie. Nitra: UKF, 2013.

ŠUŠA, I. – PRANDO, P. Občiansko-politická literatúra v súvislostiach. Počiatky talianskej a slovenskej občiansko-politickej literatúry. Banská Bystrica: Fakulta politických vied a medzinárodných vzťahov UMB, 2010.

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. Vybrané časti z talianskych kníh, potrebné na seminárne práce, budú poskytnuté vyučujúcim.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, taliansky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 135

A	B	C	D	E	FX
69,63	18,52	10,37	0,74	0,74	0,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSZ-02/22	Názov predmetu: Editorstvo a redakčná prax
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet je ukončený priebežným hodnotením, podmienkou udelenia hodnotenia je absolvovanie prednášok (povolené sú dve absencie) súčasťou hodnotenia je priebežné vypracovávanie prakticky orientovaných editorských cvičení a úloh počas semestra a záverečný písomný test na konci výučbovej časti semestra na overenie vedomostí a zručností súvisiacich s edičnou a redakčnou prácou. Vo všetkých súčiastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 93% B: 92% - 85% C: 84% - 77% D: 76% - 69% E: 68% - 60% FX: 59% - 0% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti po absolvovaní predmetu získajú základné teoretické vedomosti a praktické zručnosti potrebné pri edičnom spracovaní textov rôznorodého charakteru a zamerania (vedecké a odborné texty, populárno-náučné texty, literárne texty, prekladové texty) a pri redakčnej práci.	
Stručná osnova predmetu: Základy redakčnej práce; Fázy edičnej prípravy textu; Typografické normy; Korektorské značky; Jazykové a typografické korektúry textu a ich zásady; najčastejšie chyby pri redigovaní textu; Špecifiká redakčnej úpravy literárneho (umeleckého) textu, vedeckého a odborného textu, populárno-náučného textu a prekladového textu;	

Tvorba registrov, sprievodných textov (edičná poznámka, slovníček pojmov, vysvetlivky, poznámkový aparát, zoznam obrázkov a grafov), tvorba obálky;
 Tvorba úvodných strán a tirážovej strany publikácie (uvádzanie autorstva a autorské práva, uvádzanie vydavateľských údajov, číslo ISBN a ISSN);
 Špecifiká redakčného spracovania periodických a neperiodických publikácií.

Odporúčaná literatúra:

POKORNÝ, Milan - POKORNÁ, Dana: Redakční práce. Jak připravit text k publikování. Praha: Grada Publishing, a. s., 2011, ISBN 978-80-247-3773-7.

VAŠÁK, Pavel a kol.: Textologie a ediční praxe. Praha: Univerzita Karlova, 1993.

Kol.: Editor a text. Úvod do praktické textologie. Praha: Československý spisovatel, 1971.

Korekturní znaménka pro sazbu. Pravidla používání. ČSN 880410.

<http://old.typo.cz/wp-content/uploads/2009/09/korektorske-znacky.pdf>

<https://docplayer.cz/1944808-12-korekturni-znamenka-pro-sazbu-typografie.html>

Pravidlá písania a úpravy písomností. Slovenská technická norma STN 016910. Bratislava : Slovenský ústav technickej normalizácie, 2011. Dostupné na: https://www.tezaurus.sk/stn_01_6910.pdf.

Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava: Veda, 2000. ISBN 80-224-0655-4. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/psp2000/psp.pdf>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 176

A	B	C	D	E	FX
23,86	27,84	22,73	13,64	7,39	4,55

Vyučujúci: prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 18.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-103/21	Názov predmetu: Fonetika a fonológia francúzskeho jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-8/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na hodine, pravidelného odovzdávania domácich заданий, prípravy na seminár a kontrolných testov (ústny prejav). Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, domácich заданий a kontrolných testov. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie. Termíny jednotlivých kontrolných testov vyučujúci oznámi vopred, v priebehu výučby. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 100	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu má študent základné poznatky o fonetickom a fonologickom systéme francúzskeho jazyka so zameraním na jeho správne používanie v praxi nielen v ústnom prejave, ale aj z hľadiska pravopisu. Študent je oboznámený so vzájomnými vzťahmi, ktoré existujú medzi fonémami a grafémami, a je schopný správne porozumieť jednak francúzskej výslovnosti a jednak pravopisu. Rovnako rozumie prozodickému systému, čiže plynulosti francúzskej vety v ústnom prejave.	
Stručná osnova predmetu: 1. Zvuky (fonetika a fonológia) 2. Vokálny systém francúzštiny (celkový pohľad na systém) 3. Ústne samohlásky	

4. Nosové samohlásky 5. Precvičovanie problematických samohláskových zvukov 6. Konsonantický systém francúzštiny (celkový pohľad na systém) 7. Problematika písania a vyslovovania hlásky "h" 8. Prozódia (prízvuk, rytmus, intonácia) 9. Povinné a nepovinné viazanie vo francúzštine 10. Fonetická transkripčia 11. Fonéma a graféma vo francúzštine (homofónia a homografia) 12. Francúzsky pravopis (pravopisná reforma vo Francúzsku)					
Odporúčaná literatúra: - ABRY, Dominique a VELDEMAN-ABRY, Julie. Phonétique. Paris: CLE International, 2007. ISBN 978-2-09-033067-0. - DUPRIEZ, Dominique. La nouvelle orthographe en pratique. Bruxelles: De Boeck/Duculot, 2018. ISBN 978-2-8073-1571-6. - GARDES-TAMINE, Joëlle. La Grammaire 1 Phonologie, morphologie, lexicologie. Paris: Colin, 1998. ISBN 2-200-21852-4. - KAMOUN, Chanèze a RIPAUD, Delphine. Phonétique essentielle du français B1-B2. Paris: Didier, 2017. ISBN 978-2-278-08731-0. - RIEGEL, Martin - PELLAT, Jean-Christophe a RIOUL, René. Grammaire méthodique du français. Paris: PUF, 2016. ISBN 978-2-13-073285-3.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk (úroveň B2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 144					
A	B	C	D	E	FX
26,39	20,14	20,83	10,42	8,33	13,89
Vyučujúci: Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-126/21	Názov predmetu: Francúzske gramatické cvičenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpFR-053/14	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej účasti na seminári, prípravy úloh a cvičení ako aj ďalšej požadovanej práce na seminári, ktorá vyplynie z preberaného učiva. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 bodov z celkového hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 100	
Výsledky vzdelávania: Študent po absolvovaní seminára ovláda také javy francúzskeho jazyka, ktoré mu robia ťažkosti alebo v ktorých si nie je veľmi istý. Študent má zručnosti a je schopný správne používať jazyk v písanom prejave a ústnom prejave, je schopný gramatické vedomosti aplikovať v praktickom používaní jazyka a vie analyzovať vlastnú jazykovú produkciu.	
Stručná osnova predmetu: Obsahová štruktúra seminára závisí od problémov, ktoré jednotliví študenti pociťujú pri používaní jazyka a cieľom seminára je tieto problémy zmenšovať a odstraňovať. Predmet teda nemá presnú osnovu, tá sa prispôbuje aktuálnej skupine. Pravidelne sa však robia : 1. Cvičenia zamerané na rôzne problematické javy francúzštiny 2. Diktáty 3. Obohacovanie lexikálnej zásoby 4. Cvičenia zamerané na komunikáciu a ústny prejav 5. Preklady do francúzskeho jazyka a ich analýza	

Odporúčaná literatúra: Nevyžaduje sa štúdium odbornej literatúry.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk (B2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 38					
A	B	C	D	E	FX
97,37	2,63	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-122/21	Názov predmetu: Francúzske jazykové analýzy textu 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-27/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti študent získa 40 bodov z celkového hodnotenia priebežne za prácu na seminári, prípravu textov a ich analýzu na seminári, 30 bodov za vlastnú pisateľskú tvorbu (odovzdáva 3 texty za semester) b) v skúškovom období 30 bodov za ústnu skúšku pozostávajúcu z krátkej jazykovej interpretácie literárneho textu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce počas výučby a záverečnej ústnej skúšky. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Témy domácich заданий vyučujúca oznámi na začiatku a v priebehu semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 70 / záverečné hodnotenie: 30	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní kurzu študent má znalosti o jazykovom systéme francúzštiny v rámci jeho fungovania v literárnom texte. Študent je schopný aplikovať teoretické poznatky nadobudnuté počas seminárov francúzskej morfosyntaxe a sledovať ich významové pôsobenie v literárnom texte. Študent vníma a interpretuje jednotlivé jazykové javy prostredníctvom literárneho textu, presnejšie prostredníctvom prozaického textu a je schopný analyzovať text na základe jazykových dominánt. Študent disponuje aj praktickými zručnosťami pri tvorbe vlastného umeleckého textu a chápe pôsobenie jazykových prostriedkov v tvorivej a kreatívnej praxi.	

Stručná osnova predmetu:

1. Jazykové dominanty v texte a interpretačná terminológia (analýza textu - Denis Diderot)
 2. Pohľad na jednu literárnu tému cez rôzne autorské štýly (Sylvie Germain a Louis Ferdinand Céline - literárne a jazykové spracovanie vojnovnej témy)
 3. Raymond Queneau a 99 jazykových spôsobov ako napísať príbeh
 4. Minulé časy v umeleckom texte : Sorj Chalandon
 5. Prítomný čas a jeho funkcie v umeleckom : Jean-Jacques Rousseau
 6. Jazyková podoba rozprávača v 17. storočí (Madame de La Fayette)
 7. Jazyková podoba rozprávača v 21. storočí (F. A. Finkelstein)
 8. Priama, nepriama a polopriama reč u Emila Zolu
 9. Polyfónia v texte (Annie Ernaux).
 10. Metodológia analýzy textu - zhrnutie
 11. Samostatná analýza textu - precvičovanie
 12. Samostatná analýza textu - precvičovanie
- Výber analyzovaných autorov je orientačný, texty sa pravidelne aktualizujú.

Odporúčaná literatúra:

Nevyžaduje sa štúdium sekundárnej literatúry.

V prípade potreby bude doplnková literatúra prezentovaná na začiatku a počas semestra.

V MS TEAMS sú dostupné ďalšie študijné materiály potrebné na jednotlivé semináre.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk (úroveň B2)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 59

A	B	C	D	E	FX
83,05	8,47	3,39	0,0	0,0	5,08

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-124/22	Názov predmetu: Francúzske jazykové analýzy textu 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-28/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti študent získa 40 bodov z celkového hodnotenia priebežne za prácu na seminári, prípravu textov a ich analýzu na seminári, 30 bodov za vlastnú pisateľskú tvorbu (odovzdáva 3 texty za semester) b) v skúškovom období 30 bodov za ústnu skúšku pozostávajúcu z krátkej jazykovej interpretácie literárneho textu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce počas výučby a záverečnej ústnej skúšky. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Témy domácich заданий vyučujúca oznámi na začiatku a v priebehu semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 70 / záverečné hodnotenie: 30	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní kurzu študent má znalosti o jazykovom systéme francúzštiny v rámci jeho fungovania v literárnom texte. Študent je schopný aplikovať teoretické poznatky nadobudnuté počas seminárov francúzskej morfosyntaxe a sledovať ich významové pôsobenie v literárnom texte. Študent vníma a interpretuje jednotlivé jazykové javy prostredníctvom literárneho textu, presnejšie prostredníctvom prozaického textu a básnického textu je schopný analyzovať tieto texty na základe jazykových dominánt. Študent disponuje aj praktickými zručnosťami pri tvorbe	

vlastného umeleckého textu a chápe pôsobenie jazykových prostriedkov v tvorivej a kreatívnej praxi.

Stručná osnova predmetu:

1. Štylistické figúry v prozaickom texte - cvičenia na ich identifikáciu
 2. Victor Hugo a umelecké spracovanie búrky
 3. Erik Orsenna a metaforický opis osoby
 4. Jean-Baptiste Andrea
 5. Portrét postavy (Michel Leiris, Amélie Nothomb)
 6. Veta v umeleckom texte (Marcel Proust, Louis Ferdinand Céline, Claude Simon)
 7. Prechod k poetickému textu: báseň v próze a lyrizovaná próza (Charles Baudelaire, Francis Ponge, Sylvie Germain)
 8. Vertikálne čítanie básne. Štylistický paralelizmus (Jean Supervieille)
 9. Gramatická výstavba básne (Verlaine)
 10. Slovo v centre poetického písania (Francis Ponge)
 11. Samostatná analýza prozaického textu - precvičovanie
 12. Samostatná analýza básnického textu - precvičovanie
- Výber analyzovaných autorov je orientačný, texty sa pravidelne aktualizujú.

Odporúčaná literatúra:

Nevyžaduje sa štúdium sekundárnej literatúry.

V prípade potreby bude doplnková literatúra prezentovaná na začiatku a počas semestra.

V MS TEAMS sú dostupné ďalšie študijné materiály potrebné na jednotlivé semináre.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 45

A	B	C	D	E	FX
82,22	8,89	4,44	0,0	2,22	2,22

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-102/21	Názov predmetu: Francúzske jazykové cvičenia 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-8/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na hodine, pravidelného odovzdávania domácich заданий, prípravy na seminár a kontrolných testov (ústny prejav a písomný prejav). Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, domácich заданий a kontrolných testov. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie. Termíny jednotlivých kontrolných testov vyučujúci oznámi vopred, v priebehu výučby. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie : 100	
Výsledky vzdelávania: Seminár prebieha s lektorom francúzskeho jazyka a po jeho absolvovaní má študent zopakované kľúčové javy francúzskej gramatiky a písomného prejavu. Ďalej rozvíja ústny prejav a porozumenie rôznym typom diskurzov v písanej alebo hovorenej podobe. Výučba prebieha v ucelených tematických blokoch (slovná zásoba - gramatika - vedieť vyjadriť) a po absolvovaní predmetu má študent prehĺbené zručnosti vo všetkých jazykových kompetenciách.	
Stručná osnova predmetu: 1. Životaspráva (stravovanie a šport - vyjadrenie cieľa - komentovať a prikázať) 2. Cestovanie (prázdniny a turizmus - vyjadrenie príčiny - spýtať sa a reklamácia) 3. Príroda (prostredie a podnebie - osobné zámená - opis) 4. Médiá (rôzne druhy médií - trpný rod - poradiť a napísať článok)	

5. Umenie (kino a múzeá - príčastie - kritika diela alebo tendencie)
6. História (politika a dejiny - vyjadrenie dôsledku - napísať portrét a rozprávať)
7. Práca (svet práce a profesie - vyjadrenie opozície a prípustky - napísať motivačný list)
8. Pocity (priateľstvo - subjektív - povedať svoj názor)
9. Budúcnosť (trendy - vzťažná veta - vyjadriť svoj cieľ)
10. Minulosť (precvičovanie minulých časov - napísať príbeh v minulosti)
11. Konverzačné témy
12. Konverzačné témy

Odporúčaná literatúra:

Lektor pracuje s vybranými materiálmi, ktoré sa týkajú aktuálne preberaného učiva. Čerpá napríklad z nižšie uvedených publikácií:

- ABBADIE, Christian - CHOVELON, Bernadette a MORSEL, Marie-Helene. L'expression française écrite et orale. Fontaine: Presses universitaires de Grenoble, 2003. ISBN 978-2-7061-2310-8.
- AKYUZ, Anne a kol. Exercices de grammaire en contexte : niveau avancé. Paris: Hachette, 2008. ISBN 978-2-01-155170-2.
- BARFETY, Michele. Expression orale niveau 3 : B2. Paris: CLE International, 2015. ISBN 978-2-09-038006-4.
- BOURMAYAN, Anouch. Grammaire essentielle du français B2. Paris: Didier, 2017. ISBN 978-2-278-08732-7.
- CHOVELON, Bernadette a BARTHE, Marie. Expression et style perfectionner son expression en français. Fontaine: Presses universitaires de Grenoble, 2015. ISBN 978-2-7061-2491-4.
- MORSEL, Marie-Hélène - RICHOU, Claude a DESCOTES-GENON, Christiane. Fontaine: Presses universitaires de Grenoble, 2018. ISBN 978-2-7061-2982-7.

Lektor pracuje aj s audiovizuálnymi materiálmi, ktoré sa každý rok aktualizujú.
Nie je potrebné štúdium odbornej literatúry.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
francúzsky jazyk (úroveň B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 148

A	B	C	D	E	FX
25,0	20,95	18,24	12,16	8,11	15,54

Vyučujúci: Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 17.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-107/21	Názov predmetu: Francúzske jazykové cvičenia 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-9/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na hodine, pravidelného odovzdávania domácich заданий, prípravy na seminár a kontrolných testov (ústny prejav a písomný prejav). Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, domácich заданий a kontrolných testov. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie. Termíny jednotlivých kontrolných testov vyučujúci oznámi vopred, v priebehu výučby. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 100	
Výsledky vzdelávania: Seminár prebieha s lektorom francúzskeho jazyka a po jeho absolvovaní má študent zopakované kľúčové javy francúzskej gramatiky a písomného prejavu. Ďalej rozvíja ústny prejav a porozumenie rôznym typom diskurzov v písanej alebo hovorenej podobe. Výučba prebieha v ucelených tematických blokoch (slovná zásoba - gramatika - vedieť vyjadriť) a po absolvovaní predmetu má študent prehĺbené zručnosti vo všetkých jazykových kompetenciách.	
Stručná osnova predmetu: Tematické okruhy: 1. Vzdelávanie a výchova 2. Orientácia v informáciách 3. Intelektuálne schopnosti	

4. Komentovať a posudzovať spoločenský problém
5. Pochopiť a vysvetliť svet, ktorý nás obklopuje
6. Pochopiť druhého, tolerancia a rešpekt, alterita
7. Pokrok a jeho dopady
8. Veda a technológia
9. Administrácia a urbanizácia
10. Záľuby - záľuby voľného času
11. Súčasné francúzske umenie (televízia, kino, divadlo)
12. Kultúrny život vo Francúzsku

Odporúčaná literatúra:

Lektor pracuje s vybranými materiálmi, ktoré sa týkajú aktuálne preberaného učiva. Čerpá napríklad z nižšie uvedených publikácií:

- ABBADIE, Christian - CHOVELON, Bernadette a MORSEL, Marie-Helene. L'expression française écrite et orale. Fontaine: Presses universitaires de Grenoble, 2003. ISBN 978-2-7061-2310-8.
 - AKYUZ, Anne a kol. Exercices de grammaire en contexte : niveau avancé. Paris: Hachette, 2008. ISBN 978-2-01-155170-2.
 - BARFETY, Michele. Expression orale niveau 3 : B2. Paris: CLE International, 2015. ISBN 978-2-09-038006-4.
 - BOURMAYAN, Anouch. Grammaire essentielle du français B2. Paris: Didier, 2017. ISBN 978-2-278-08732-7.
 - CHOVELON, Bernadette a BARTHE, Marie. Expression et style perfectionner son expression en français. Fontaine: Presses universitaires de Grenoble, 2015. ISBN 978-2-7061-2491-4.
 - MORSEL, Marie-Hélène - RICHOU, Claude a DESCOTES-GENON, Christiane. Fontaine: Presses universitaires de Grenoble, 2018. ISBN 978-2-7061-2982-7.
- Lektor pracuje aj s audiovizuálnymi materiálmi, ktoré sa každý rok aktualizujú.
Nie je potrebné štúdium odbornej literatúry.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk (úroveň B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 113

A	B	C	D	E	FX
35,4	31,86	12,39	4,42	5,31	10,62

Vyučujúci: Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-121/21	Názov predmetu: Francúzske jazykové cvičenia 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-20/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na hodine, pravidelného odovzdávania domácich заданий, prípravy na seminár a kontrolných testov (ústny prejav a písomný prejav). Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, domácich заданий a kontrolných testov. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie. Termíny jednotlivých kontrolných testov vyučujúci oznámi vopred, v priebehu výučby. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 100	
Výsledky vzdelávania: Študent po absolvovaní tohto kurzu disponuje jazykovými zručnosťami, ktoré sú potrebné jednak v bežných komunikačných situáciách, jednak v situáciách zameraných na spracovanie špeciálnych tém. Ovláda základy administratívnej korešpondencie a je schopný prakticky použiť jednotlivé gramatické javy v rámci písomného a ústneho prejavu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Korešpondencia - typológia korešpondencie 2. Komerčná a profesijná korešpondencia 3. Ústny prejav - cvičenia na ústny prejav 4. Telefonická konverzácia 5. Pochopiť informácie (rádio a televízia)	

6. Akademické písanie - poznámky 7. Resumé 8. Analýza textov a ich syntéza 9. Odborný jazyk a situácie odborného ústneho prejavu 10. Prezentácia a prednáška s power pointom 11. Konceptia esejistického textu 12. Princípy autokorekcie písomného a ústneho prejavu					
Odporúčaná literatúra: Lektor pracuje s materiálmi (rôzne typy textov, cvičenia, filmy, nahrávky), ktoré sa týkajú aktuálne preberanej témy a predstavujú väčšiu alebo menšiu kompetenčnú náročnosť. Nevyžaduje sa štúdium odbornej literatúry.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk (úroveň B2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 53					
A	B	C	D	E	FX
58,49	28,3	7,55	1,89	3,77	0,0
Vyučujúci: Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 17.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-505/21	Názov predmetu: Gramatické cvičenia z taliančiny 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-101/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 20 % z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej práce na seminári a krátkych 5 minútových testov zameraných na preberanú slovnú zásobu. V skúškovom období bude jeden písomný test. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 92%, na získanie hodnotenia B 91% - 84%, na získanie hodnotenia C 83% - 76%, na získanie hodnotenia D 75% - 68% a na získanie hodnotenia E 67% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska z písomného testu aspoň hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študent získal základné schopnosti všeobecnej komunikácie v talianskom jazyku so zreteľom na porozumenie, ústne i písomné vyjadrovanie sa v bežných situáciách.	
Stručná osnova predmetu: - prítomný čas sloves, - zdvorilostná forma, - niektoré nepravidelné slovesá, - používanie predložiek, - základné a radové číslovky, zlomky, dátum, - osobné zámená (znelé a neznelé), - zvrtné a modálne slovesá Témy: opis osoby, sviatky, hodiny, rodina, mesto, bývanie.	
Odporúčaná literatúra: SACCARDINIOVÁ, Michaela. Taliančina pre samoukov, Bratislava: MIKULA, s.r.o., 2016. Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom k dispozícii v MS TEAMS. Aktualizované nahrávky podľa výberu učiteľa.	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 255					
A	B	C	D	E	FX
14,12	10,59	18,43	20,39	18,04	18,43
Vyučujúci: PaedDr. Zora Cardia Jačová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-506/21	Názov predmetu: Gramatické cvičenia z taliančiny 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-102/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 20 % z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej práce na seminári a krátkych 5 minútových testov zameraných na preberanú slovnú zásobu. V skúškovom období bude jeden písomný test. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 92%, na získanie hodnotenia B 91% - 84%, na získanie hodnotenia C 83% - 76%, na získanie hodnotenia D 75% - 68% a na získanie hodnotenia E 67% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska z písomného testu aspoň hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študent získal teoreticko-praktické poznatky o jednotlivých slovných druhoch a naučil sa ovládať spisovnú taliančinu slovom i písmom. Získal schopnosť všeobecnej komunikácie v talianskom jazyku so zreteľom na porozumenie, ústne i písomné vyjadrovanie sa v bežných situáciách.	
Stručná osnova predmetu: - minulý čas zložený, - imperfektum, - častice Ci, Ne, - vzťahné zámená, - rozkazovací spôsob. Témy: škola, nákupy, obchody, šatník, kuchyňa.	
Odporúčaná literatúra: SACCARDINIOVÁ, Michaela. Taliančina pre samoukov, Bratislava: MIKULA, s.r.o., 2016. Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom k dispozícii v MS TEAMS. Aktualizované nahrávky podľa výberu učiteľa.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

slovenský, taliansky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 200					
A	B	C	D	E	FX
12,5	10,5	22,5	15,5	21,0	18,0
Vyučujúci: PaedDr. Zora Cardia Jačová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-509/21	Názov predmetu: Jazykové cvičenia z taliančiny 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 6 Za obdobie štúdia: 84 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-103/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude písomná skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 93%, na získanie hodnotenia B 92% - 85%, na získanie hodnotenia C 84% - 77%, na získanie hodnotenia D 76% - 69% a na získanie hodnotenia E 68% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska aspoň hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80	
Výsledky vzdelávania: Prehľad talianskej gramatiky. Získavanie schopností všeobecnej komunikácie v talianskom jazyku so zreteľom na porozumenie, ústne i písomné vyjadrovanie sa v najbežnejších situáciách. Študenti získavajú prehľad v rôznych spoločensko-kultúrnych oblastiach prostredníctvom aktuálnych tém	
Stručná osnova predmetu: Podstatné mená, prídavné mená, členy, prítomný čas sloves, niektoré nepravidelné slovesá, predložky, číslovky, zvrtné slovesá, modálne slovesá, prívlastňovacie zámená a prídavné mená.	
Odporúčaná literatúra: RIZZO, Giovanna., ZIGLIO, Luciana. Nuovo Espresso 1. Firenze: Alma, 2014. ISBN 8861823181. NOCCHI, Susanna. Nuova Grammatica pratica della lingua italiana. Firenze: Alma, 2014. ISBN 9788861822474. BAILINI, Sonia. I verbi italiani. Firenze: Alma, 2004. ISBN 8886440871. MEZZADRI, Marco. Grammatica essenziale della lingua italiana con esercizi. Corciano: Guerra, 2001. ISBN 88-7715-454-3 Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom dostupné v MS TEAMS. Aktualizované nahrávky podľa výberu učiteľa	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 237					
A	B	C	D	E	FX
54,43	23,21	11,81	3,8	5,49	1,27
Vyučujúci: PaedDr. Daniele Tomasello					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-510/21	Názov predmetu: Jazykové cvičenia z taliančiny 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 6 Za obdobie štúdia: 84 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-104/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude písomná skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 93%, na získanie hodnotenia B 92% - 85%, na získanie hodnotenia C 84% - 77%, na získanie hodnotenia D 76% - 69% a na získanie hodnotenia E 68% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska aspoň hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80	
Výsledky vzdelávania: Prehľad talianskej gramatiky. Získavanie schopností všeobecnej komunikácie v talianskom jazyku so zreteľom na porozumenie, ústne i písomné vyjadrovanie sa v najbežnejších situáciách. Študenti získavajú prehľad v rôznych spoločensko-kultúrnych oblastiach prostredníctvom aktuálnych tém.	
Stručná osnova predmetu: Používanie minulých časov (minulý čas zložený a imperfektum), podmieňovací spôsob, rozkazovací spôsob, budúci čas, "ci" a "ne", vzťahné a osobné zámená.	
Odporúčaná literatúra: NOCCHI, Susanna. Nuova Grammatica pratica della lingua italiana. Firenze: Alma, 2014. ISBN 9788861822474. BAILINI, Sonia. I verbi italiani. Firenze: Alma, 2004. ISBN 978886440871. MEZZADRI, Marco. Grammatica essenziale della lingua italiana con esercizi. Corciano: Guerra, 2001. ISBN 88-7715-454-3 Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom dostupné v MS TEAMS. Aktualizované nahrávky podľa výberu učiteľa	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 203					
A	B	C	D	E	FX
37,93	27,59	14,78	11,33	7,88	0,49
Vyučujúci: PaedDr. Daniele Tomasello					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-511/21	Názov predmetu: Jazykové cvičenia z taliančiny 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-106/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude písomná skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 93%, na získanie hodnotenia B 92% - 85%, na získanie hodnotenia C 84% - 77%, na získanie hodnotenia D 76% - 69% a na získanie hodnotenia E 68% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska aspoň hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80	
Výsledky vzdelávania: Prehľad talianskej gramatiky. Získavanie schopností všeobecnej komunikácie v talianskom jazyku so zreteľom na porozumenie, ústne i písomné vyjadrovanie sa v najbežnejších situáciách. Študenti získavajú prehľad v rôznych spoločensko-kultúrnych oblastiach prostredníctvom aktuálnych tém.	
Stručná osnova predmetu: Konjunktív, časová súslednosť, predminulý čas, dávno minulý čas, podmienkové vety, implicitné formy slovies, priama a nepriama reč, pasívna forma slovies, niektoré spojky, ktoré si vyžadujú konjunktív.	
Odporúčaná literatúra: NOCCHI, Susanna. Nuova Grammatica pratica della lingua italiana. Firenze: Alma, 2014. ISBN 9788861822474. BAILINI, Sonia. I verbi italiani. Firenze: Alma, 2004. ISBN 8886440871. MEZZADRI, Marco. Grammatica essenziale della lingua italiana con esercizi. Corciano: Guerra, 2001. ISBN 88-7715-454-3 Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom dostupné v MS TEAMS. Aktualizované nahrávky podľa výberu učiteľa	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 154					
A	B	C	D	E	FX
25,97	24,03	17,53	14,29	18,18	0,0
Vyučujúci: PaedDr. Daniele Tomasello					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-11/15	Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): FiF.KRom/FRa-10/15 Propedeutika tlmočenia a úvod do konzekutívneho tlmočenia	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 70 % z celkového hodnotenia priebežne na základe prezencie, snahy, aktivity na hodine, prípravy ústnych prejavov. 30 % hodnotenia bude udelených za skúšku. Skúška pozostáva z odtlmočenia maximálne 3-minútového prejavu z francúzštiny do slovenčiny. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %. Povoľujú sa dve absencie. Stupnica hodnotenia: A - 100 % - 92 % B - 91 % - 82 % C - 81 % - 74 % D - 73 % - 67 % E - 66 % - 60 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70 % priebežné 30 % záverečné	
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný na základe tlmočnického zápisu logicky a bez prílišného váhania zreprodukovat' do slovenčiny maximálne 3-minútový text vo francúzštine (charakteristika textu: všeobecne známa tematika, nie sú potrebné špecializované znalosti, jednoduchá logická štruktúra, veľa prvkov, ktoré umožňujú vizualizáciu, prirodzené tempo reči, málo faktických informácií).	
Stručná osnova predmetu: 1. Zásady tlmočenia z listu 2. analýza písaných textov a ich následné pretlmočenie 3. pamäťové cvičenia (pretlmočenie ucelených 2-3 minútových textov z francúzštiny do slovenčiny) 4. pamäťové cvičenia zo slovenčiny do francúzštiny, 5. nácvik zachytenia a reprodukcie hlavnej osnovy textu, 5. osvojovanie si mnemotechnických postupov, 6. Hlavné zásady tlmočnického zápisu, 7. Analýza tlmočnického zápisu. 8. Precvičovanie mnemotechnických postupov, 9. Prax v tlmočení z listu 10. Špecifiká tlmočenia prezentácií, 11. Zlepšovanie ústneho prejavu v slovenčine, 12. Zlepšovanie ústneho prejavu vo francúzštine	
Odporúčaná literatúra:	

- Makarová, V.: Tlmočenie, hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul 2004

- Keníž, A.: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava: Univerzita Komenského 1980

- Vertanová, Silvia - Andoková, Marcela - Štubňa, Pavol - Moyšová, Stanislava: Tlmočník ako rečník : učebnica pre študentov tlmočníctva. - 1. vyd. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. - 231 s.

- Gilles Andrew, Note-taking for Consecutive Interpreting: A Short Course (Translation Practices Explained), Routledge; 1st edition (April 10, 2014)

Študenti dostanú doplnkovú literatúru počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Francúzsky jazyk (aktívny - úroveň B2) , slovenský jazyk (aktívny - úroveň C2), anglický jazyk pre porozumenie odporúčanej literatúry.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 139

A	B	C	D	E	FX
51,08	29,5	12,95	5,04	1,44	0,0

Vyučujúci: Mgr. Stanislava Moyšová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-12/15	Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): FiF.KRom/FRa-10/15 Propedeutika tlmočenia a úvod do konzekutívneho tlmočenia FiF.KRom/FRa-11/15 Konzekutívne tlmočenie 1	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Prezenca (povolené 2 odôvodnené absencie, pripravenosť na hodinu), príprava ústnych prejavov , 2 hodnotené výkony počas semestra (odtlmočenie maximálne 4-minútového prejavu z francúzštiny do slovenčiny) = 70 %; skúška (30 % hodnotenia) - odtlmočenie dvoch prejavov (FR do SK a naopak), maximálne 4 minúty. Stupnica hodnotenia: A - 100 % - 92 % B - 91 % - 82 % C - 81 % - 74 % D - 73 % - 67 % E - 66 % - 60 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70 % - priebežné hodnotenie 30 % - záverečné hodnotenie	
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný pomocou notácie logicky a bez prílišného váhania zreprodukovat' do slovenčiny maximálne 4-minútový text vo francúzštine (charakteristika textu: tématika naväzujúca na prejavy tlmočené počas semestra (potravinová bezpečnosť, poľnohospodárstvo, ľudské práva, azylová politika; stredne zložitá logická štruktúra a argumentáciou, jasné logické prepojenia, opisné časti, vlastné mená, číselné údaje, enumerácia, rýchlejšie tempo reči, faktické informácie, bohatý slovník s idiómami; potreba prípravy) a maximálne 3-minútového prejavu zo slovenčiny do francúzštiny (začiatočnícka úroveň, prirodzené tempo reči, všeobecne známa téma).	
Stručná osnova predmetu: 1. Precvičovanie konzekutív v jazykovej kombinácii FR do SK. 2. Prechod na tlmočenie do francúzštiny prostredníctvom tlmočenia prejavov na úrovni začiatočníka. 3. Problematika odstupu od materinského jazyka a vyhýbanie sa kalkom. 4. Tlmočenie prejavov z francúzštiny do	

slovenčiny (úroveň „mierne pokročilí“). 5. rozširovanie slovnej zásoby pomocou prípravy glosárov. 6. potravinová bezpečnosť. 7. poľnohospodárstvo 8. životné prostredie a klíma. 9. Simulovaná konferencia na vybranú tému 10. Príprava a vyhľadávanie paralelných textov 11. Príprava prejavov 12. Príprava glosárov

Odporúčaná literatúra:

Čeňková, I. a kol.: Teorie a didaktika tlumočení, Ústav translatologie FF Univerzity Karlovy, Praha 2001

Valéria Sviežená: Konzekutívne tlmočenie z jazyka francúzskeho. 1. vyd. Bratislava, Univerzita Komenského, 1982

- Djovčoš, Martin - Šveda, Pavol: Mýty a fakty o tlmočení a preklade na Slovensku, ISBN: 978-80-224-1566-8, Bratislava: Vydavateľstvo Veda, 2017

- Makarová, V.: Tlmočenie, hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul 2004

- Vertanová, Silvia - Andoková, Marcela - Štubňa, Pavol - Moyšová, Stanislava: Tlmočník ako rečník : učebnica pre študentov tlmočníctva. - 1. vyd. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. - 231 s.

Doplňkovú literatúru študenti dostanú počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Francúzsky jazyk (B2), slovenský jazyk na úrovni materinského jazyka, český jazyk (B1) pre porozumenie odporúčanej literatúry

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 94

A	B	C	D	E	FX
53,19	36,17	8,51	1,06	0,0	1,06

Vyučujúci: Mgr. Stanislava Moyšová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 14.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023					
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-Rom-1/20		Názov predmetu: Konzekutívny zápis 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.					
Stupeň štúdia: I., II.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % celkového hodnotenia priebežne na základe vypracovávania písomných zadaní na týždennej báze a aktívnej účasti na hodinách. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne					
Výsledky vzdelávania: Študent po úspešnom absolvovaní predmetu ovláda základné techniky konzekutívneho zápisu, je schopný vytvoriť si vlastný systém notácie.					
Stručná osnova predmetu: - analýza počutého textu - mind maps - zásady konzekutívneho zápisu - nácvik techník tlmočnickej notácie					
Odporúčaná literatúra: GILLIES, A. Note-taking for consecutive interpreting a short course. London: Routledge, 2014.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky: Predmet prebieha v slovenskom jazyku.					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 81					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Ján Tupý, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 21.11.2021					

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023					
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-Rom-2/20		Názov predmetu: Konzekutívny zápis 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.					
Stupeň štúdia: I., II.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % celkového hodnotenia priebežne na základe vypracovávania písomných zadaní na týždennej báze a aktívnej účasti na hodinách. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne					
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný v praxi využívať komplexnú tlmočnickú notáciu s vlastným systémom. Rozumie pravidlám tvorby symbolov a pozná zásady ich implementácie do notácie.					
Stručná osnova predmetu: - pokročilé techniky zápisu - nácvik zápisu komplexných myšlienok a prejavov					
Odporúčaná literatúra: GILLIES, A. Note-taking for consecutive interpreting a short course. London: Routledge, 2014.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky: Predmet prebieha v slovenskom jazyku.					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 54					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Ján Tupý, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 21.11.2021					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSZ-052/22	Názov predmetu: Lexikológia pre prekladateľov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-08/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení (náhodná kontrola), priebežné písomné domáce úlohy špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra, dva priebežné teoreticko-praktické testy (špecifikácia úloh a termínov v programe kurzu na začiatku semestra). Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Študent vie operatívne aplikovať poznatky z jazykovej lexikológie v praktickej ústnej a písomnej komunikácii. Má osvojené prístupy k lexike ako obrazu kultúry národa v kontextovej podmienenosti. Dokáže vyhodnotiť interlexikálne ekvivalencie a interferencie a zistenia uplatniť vo vlastnej translácii. Ovláda lexikálny potenciál národného jazyka a dokáže z neho efektívne čerpať pri prekladaní a tlmočení.	
Stručná osnova predmetu: Predmet a pojmoslovie lexikológie. Kapitoly zo sémantiky slova a slovotvorby. Prístupy k lexikálnej zásobe z hľadiska potrieb používateľov; suprasémantika (aspekty spisovnej a nespisovnej lexiky, lexika z hľadiska pôvodu, času, štýlu). Konfrontačná lexikológia. Lexikografia teoretická i praktická; aspekty tvorby a využívania slovenských lexikografických zdrojov. Dynamické tendencie v synchrónnej lexike s dôrazom na lexikálne inovácie.	
Odporúčaná literatúra: ORGOŇOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012. ISBN 978-80-87588-18-5; 1. vydanie (Bratislava: Univerzita Komenského, 2011); dostupné na: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB_lexikologia.pdf	

DOLNÍK, J.: Lexikológia. 1. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003; 2. vyd. 2007. ISBN 80-223-1733-0 FURDÍK, J.: Slovenská slovotvorba. 1. vyd. Prešov : Náuka 2004. ISBN 80-89038-28-X HORECKÝ, J. a kol.: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. 1. vyd. Bratislava: Veda 1989. MLACEK, J.: Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984. POPOVIČOVÁ SEDLÁČKOVÁ, Z.: Slang v mládežníckom diskurze. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2013. ISBN 978-80-223-3475-4 Ďalšie materiály podľa aktuálneho výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky: Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h - absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 26h - priebežná príprava na vyučovanie: 26 h - domáce úlohy: 10h - seminárna práca: 20h - príprava na záverečnú písomnú previerku: 20h					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 545					
A	B	C	D	E	FX
12,66	22,2	26,97	16,15	13,58	8,44
Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-507/21	Názov predmetu: Lexikológia talianskeho jazyka 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-105/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude tak ústna, ako aj písomná skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 92%, na získanie hodnotenia B 91% - 84%, na získanie hodnotenia C 83% - 76%, na získanie hodnotenia D 75% - 68% a na získanie hodnotenia E 67% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska z obidvoch skúšok aspoň hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študent ovláda všetky jazykové vrstvy talianskej lexiky v ich diachronickom aj synchronickom priereze, vie rozoznať neutrálnu lexiku od expresívne zafarbenej lexiky, ovláda základnú frazeológiu taliančiny. Má dostatočne vybudovanú slovnú zásobu na generovanie textu v rôznych jazykových štýloch, ovláda významové nuansy slov vďaka orientácii vo významových vzťahoch talianskej lexiky. Dokáže účelne narábať s výkladovými slovníkmi taliančiny pri odvodzovaní významu slov.	
Stručná osnova predmetu: -archaizmy, neologizmy, slovotvorba, významové vzťahy medzi slovami: synonymia, antonymia, polysémia, homonymia. Paremiológia (frazeologizmy, príslovia a porekadlá), mládežnícky žargón, expresívna lexika, výpožičky, rétorické figúry	
Odporúčaná literatúra: Sehnal: Praktická lexikológia talianskeho jazyka. UK Bratislava, 2018 ISBN 978-80-223-4363-3 Sehnalová, Sehnal: Veľký taliansko-slovenský frazeologický slovník. Kniha-spoločník Bratislava 2005 ISBN80-88814-43-X Dardano-Trifone, La grammatica italiana con nozioni di linguistica, Torino, 1995 ISBN 88-420-4309-5	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 152					
A	B	C	D	E	FX
28,29	19,74	27,63	14,47	7,89	1,97
Vyučujúci: doc. PhDr. Roman Sehnal, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-508/21	Názov predmetu: Lexikológia talianskeho jazyka 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-109/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude tak ústna, ako aj písomná skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 92%, na získanie hodnotenia B 91% - 84%, na získanie hodnotenia C 83% - 76%, na získanie hodnotenia D 75% - 68% a na získanie hodnotenia E 67% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska z obidvoch skúšok aspoň hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študent ovláda všetky jazykové vrstvy talianskej lexiky v ich diachronickom aj synchronickom priereze, vie rozoznať neutrálnu lexiku od expresívne zafarbenej lexiky, ovláda základnú frazeológiu taliančiny. Má dostatočne vybudovanú slovnú zásobu na generovanie textu v rôznych jazykových štýloch, ovláda významové nuansy slov vďaka orientácii vo významových vzťahoch talianskej lexiky. Dokáže účelne narábať s výkladovými slovníkmi taliančiny pri odvodzovaní významu slov.	
Stručná osnova predmetu: Archaizmy, neologizmy, slovotvorba, významové vzťahy medzi slovami: synonymia, antonymia, polysémia, homonymia. Paremiológia talianskeho jazyka (frazeologizmy, príslovia a porekadlá), mládežnícky žargón, expresívna lexika, výpožičky, rétorické figúry.	
Odporúčaná literatúra: Sehnal: Praktická lexikológia talianskeho jazyka. UK Bratislava, 2018 ISBN 978-80-223-4363-3 Sehnalová, Sehnal: Veľký taliansko-slovenský frazeologický slovník. Kniha-spoločník Bratislava 2005 ISBN80-88814-43-X Dardano-Trifone, La grammatica italiana con nozioni di linguistica, Torino, 1995 ISBN 88-420-4309-5 Výkladový tal. slovník	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 128					
A	B	C	D	E	FX
24,22	24,22	25,0	15,63	10,16	0,78
Vyučujúci: doc. PhDr. Roman Sehnal, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-049/13	Názov predmetu: Metodológia vedeckej práce
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej účasti na seminári, prípravy úloh a cvičení ako aj ďalšej požadovanej práce na seminári, ktorá vyplynie z preberaného učiva. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 bodov z celkového hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Nepovoľujú sa absencie, študent musí absenciu riadne zdôvodniť. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 100 / 0	
Výsledky vzdelávania: Študent pozná problémy a špecifiká písania vedeckej práce, resp. bakalárskej práce. Študent pozná základné postupy pri spracovávaní bakalárskej témy či zdrojov ako aj pri uvažovaní o problematike témy či formulovaní myšlienkového tézy. Študent disponuje praktickými zručnosťami v oblasti citovania a parafrázovania zdrojov či pri zápise referenčnej bibliografie do poznámkového aparátu. Vie tiež skoncipovať úvod a záver práce, je si vedomí špecifik vedeckého textu.	
Stručná osnova predmetu: Študenti si počas semestra budú vzájomne referovať o napredovaní a čiastkových výsledkoch svojich bakalárskych prác a o problémoch, ktoré ich téma ukazuje. 1. Analýza témy a problematiky 2. Formulácia hypotéz a cieľov práce 3. Metódy výskumu 4. Základné postupy pri hľadaní zdrojov 5. Kategorizácia zdrojov 6. Bibliografický záznam 7. Citácia a parafrázovanie	

8. Úvod a záver vedeckej práce 9. Osnova práce 10. Formálna stránka vedeckej práce 11. Práca s korpusom a jeho analýza 12. Znaký vedeckého textu					
Odporúčaná literatúra: - LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf - LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf - Vnútorňy predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf - Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský jazyk, francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 72					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 20.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-054/16	Názov predmetu: Mimoškolská odborná činnosť
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne: 80 % hodnotenia tvorí seminárna práca a prezentácia vybranej témy, 20 % aktívna účasť na seminári (čítanie a komentáre sprievodných textov, diskusia k prezentovaným témam) podľa konkrétneho zamerania semináru. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia. Študentovi sa povoľujú max. 2 odôvodnené absencie. Klasifikačná stupnica: 100-90: A; 89-85: B; 84-75: C; 74-70: D; 69-60: E; 59-0: FX Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha hodnotenia predmetu: priebežné/záverečné: 100%/0%	
Výsledky vzdelávania: Študent je po úspešnom absolvovaní predmetu schopný samostatnej tvorivej práce, dokáže kriticky vnímať a analyzovať texty, edične ich spracovať, resp. vlastným tvorivým písaním ich doplniť; nadobudne kompetencie pracovať v tíme, získa lepšie organizačné, manažérske i komunikačné zručnosti v ústnom aj v písomnom styku, nadobudne skúsenosti s prezentáciou textov/prekladov určenou laickej verejnosti a pod.	
Stručná osnova predmetu: Náplňou seminára môže byť práca na preklade francúzskeho literárneho alebo odborného textu určeného na publikovanie; zostavenie antológie prekladových textov, zostavenie antológie textov bilingválneho tvorivého písania (slovenčina a francúzština), príprava tematického čísla literárneho časopisu, samostatná výskumná práca v rámci predloženého študentského projektu pod dohľadom pedagóga; príprava a organizácia literárneho podujatia v rámci frankofónie, organizácia a zabezpečenie amatérskych divadelného podujatia vo francúzštine, príprava a realizácia prezentácie štúdia francúzštiny a pod. Predmet sa otvára na základe študentskej iniciatívy v zimnom alebo v letnom semestri prebiehajúceho roka, môže aj nadväzovať.	
Odporúčaná literatúra:	

KUSÁ, Mária. 2005. Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru. Bratislava: ÚsvL SAV. ISBN 80-88815-15-0.

CHARVÁT, Juraj. 1991, 1992. Proces redigovania 1-2. Bratislava: Tatrapress . ISBN 80-85260-14-X. ISBN 80-85260-10-7.

ELIÁŠOVÁ, Věra. 2013. Tvorivé písanie v cudzom jazyku. Efektivita, kreativita, synergia. Bratislava: Stimul. Elektronický zdroj. ISBN 978-80-8127-071-0.

Separátne materiálny z publikácií:

HRDLIČKA, František. 2008. Průvodce po literárním remesle. Praha: Akropolis. ISBN 9788073040901.

GELLERT, Joëlle. 2022. Écrire en atelier. Paris : Édition de L'Harmattan. ISBN 9782343230702.

Elektronické zdroje :

CRISCO – dictionnaire des synonymes <http://www.crisco.unicaen.fr/des/>; TRÉSOR DE LA LANGUE FRANÇAISE INFORMATISÉ - <http://atilf.atilf.fr/tlf.htm>; LAROUSSE – dictionnaires, encyclopédie - <http://www.larousse.fr/>; http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm; <http://www.juls.savba.sk/ebooks.html>

Vyučujúci spresní potrebnú sekundárnu literatúru na začiatku kurzu podľa aktuálneho zamerania a témy.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie francúzštiny na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR) a slovenčiny na úrovni materinského jazyka alebo C2.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 31

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., Mgr. Stanislava Moyšová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-055/18	Názov predmetu: Mimoškolská odborná činnosť
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne: 80 % hodnotenia tvorí seminárna práca a prezentácia vybranej témy, 20 % aktívna účasť na seminári (čítanie a komentáre sprievodných textov, diskusia k prezentovaným témam) podľa konkrétneho zamerania semináru. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia. Študentovi sa povoľujú max. 2 odôvodnené absencie. Klasifikačná stupnica: 100-90: A; 89-85: B; 84-75: C; 74-70: D; 69-60: E; 59-0: FX Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha hodnotenia predmetu: priebežné/záverečné: 100%/0%	
Výsledky vzdelávania: Študent je po úspešnom absolvovaní predmetu schopný samostatnej tvorivej práce, dokáže kriticky vnímať a analyzovať texty, edične ich spracovať, resp. vlastným tvorivým písaním ich doplniť; nadobudne kompetencie pracovať v tíme, získa lepšie organizačné, manažérske i komunikačné zručnosti v ústnom aj v písomnom styku, nadobudne skúsenosti s prezentáciou textov/prekladov určenou laickej verejnosti a pod.	
Stručná osnova predmetu: Náplňou seminára môže byť práca na preklade francúzskeho literárneho alebo odborného textu určeného na publikovanie; zostavenie antológie prekladových textov, zostavenie antológie textov bilingválneho tvorivého písania (slovenčina a francúzština), príprava tematického čísla literárneho časopisu, samostatná výskumná práca v rámci predloženého študentského projektu pod dohľadom pedagóga; príprava a organizácia literárneho podujatia v rámci frankofónie, organizácia a zabezpečenie amatérskych divadelných podujatí vo francúzštine, príprava a realizácia prezentácie štúdia francúzštiny a pod. Predmet sa otvára na základe študentskej iniciatívy v zimnom alebo v letnom semestri prebiehajúceho roka, môže aj nadväzovať.	
Odporúčaná literatúra:	

KUSÁ, Mária. 2005. Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru. Bratislava: ÚsvL SAV. ISBN 80-88815-15-0.

CHARVÁT, Juraj. 1991, 1992. Proces redigovania 1-2. Bratislava: Tatrapress . ISBN 80-85260-14-X. ISBN 80-85260-10-7.

ELIÁŠOVÁ, Věra. 2013. Tvorivé písanie v cudzom jazyku. Efektivita, kreativita, synergia. Bratislava: Stimul. Elektronický zdroj. ISBN 978-80-8127-071-0.

Separátne materiálny z publikácií:

HRDLIČKA, František. 2008. Průvodce po literárním remesle. Praha: Akropolis. ISBN 9788073040901.

GELLERT, Joëlle. 2022. Écrire en atelier. Paris : Édition de L'Harmattan. ISBN 9782343230702.

Elektronické zdroje :

CRISCO – dictionnaire des synonymes <http://www.crisco.unicaen.fr/des/>; TRÉSOR DE LA LANGUE FRANÇAISE INFORMATISÉ - <http://atilf.atilf.fr/tlf.htm>; LAROUSSE – dictionnaires, encyclopédie - <http://www.larousse.fr/>; http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm; <http://www.juls.savba.sk/ebooks.html>;

Vyučujúci spresní potrebnú sekundárnu literatúru na začiatku kurzu podľa aktuálneho zamerania a témy.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie francúzštiny na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR) a slovenčiny na úrovni materinského jazyka alebo C2.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 26

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., Mgr. Stanislava Moyšová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-101/21	Názov predmetu: Morfosyntax francúzskeho jazyka 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-1/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti študent získa 10 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej práce na seminári (príprava na seminár, splnenie zadaných úloh a cvičení, aktívne zapájanie do vyučovacieho procesu), b) v skúškovom období 60 bodov zo záverečného testu, ktorý bude zodpovedať aktuálne prebranému učivu a 30 bodov zo záverečnej ústnej skúšky (gramatická analýza krátkeho literárneho textu). Podmienkou na pripustenie študenta k ústnej skúške je úspešné zvládnutie písomného textu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, záverečného testu a ústnej skúšky. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 10 / záverečné hodnotenie: 90	
Výsledky vzdelávania: Študent získa celistvejší prehľad, ako aj širšie poznatky v oblasti slovných druhov, ich morfológického tvorenia, pravidiel používania a aplikácie v diskurze. Keďže je výučba v tomto semestri zameraná na všetky slovné druhy okrem slovesa, študent má zručnosti najmä v rámci týchto jazykových jednotiek, čím docieli ich prehĺbenie aj v rovine konfrontácie jazykovej normy a úzu. Jednotlivé jazykové kategórie a javy dokáže študent aplikovať a analyzovať na základe komparácie francúzštiny a slovenčiny a postupne začne vnímať rozdiely a podobnosti medzi týmito	

dvoma jazykmi a identifikovať ich vo vlastnej jazykovej praxi (preklad a tlmočenie, učiteľstvo a edičná prax).

Stručná osnova predmetu:

1. Slovné druhy – všeobecný úvod a terminológia
2. Kategória podstatného mena (delenie, morfológická kategória rodu a čísla)
3. Prídavné meno (morfológická kategória rodu a čísla, postavenie prídavného mena)
4. Determinant
5. Bezpríznačkové funkcie francúzskeho člena
6. Príznačkové funkcie francúzskeho člena
7. Osobné zámená
8. Ostatné zámenné kategórie (privlastňovacie, ukazovacie, opytovacie, zvolacie, zvrätané, neurčité)
9. Tvorenie a používanie prísloviak
10. Predložky a spojky (miestna a časová orientácia vo francúzštine)
11. Citoslovci a onomatopoeje
12. Gramatická analýza komiksu

Odporúčaná literatúra:

- CHARAUDEAU, Patrick. Grammaire du sens et de l'expression. Limoge: Lambert-Lucas, 2019. ISBN 978-2-35935-241-2.
- GREVISSE, Maurice, GOOSSE, André. Le Bon Usage. Bruxelles: De Boeck/Duculot, 2008. ISBN 978-2-8011-1404-9.
- NARJOUX, Cécile. Le Grevisse de l'étudiant. Grammaire graduelle du français. Bruxelles: De Boeck/Duculot, 2018. ISBN 978-2-8073-0819-0.
- RIEGEL, Martin, PELLAT, Jean-Cristophe a RIOUL, René. Grammaire méthodique du français. Paris: PUF, 2016. ISBN 978-2-13-073285-3
- TARABA, Ján. Francúzska gramatika. Bratislava: SPN, 2008. ISBN 978-80-10-01379-1
- WILMET, Marc. Grammaire critique du français. Bruxelles: Duculot, 2010. ISBN 978-2-8011-1610-4.

Centre national de ressources textuelles et lexicales : <https://www.cnrtl.fr>

Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV : <https://slovník.juls.savba.sk/>

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

V MS TEAMS sú dostupné ďalšie študijné materiály potrebné na jednotlivé semináre.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk (úroveň B2), slovenský jazyk

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 153

A	B	C	D	E	FX
26,14	10,46	20,92	10,46	13,73	18,3

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD., Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-106/21	Názov predmetu: Morfosyntax francúzskeho jazyka 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-2/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti študent získa 10 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej práce na seminári (príprava na seminár, splnenie zadaných úloh a cvičení, aktívne zapájanie do vyučovacieho procesu), b) v skúškovom období 60 bodov zo záverečného testu, ktorý bude zodpovedať aktuálne prebranému učivu a 30 bodov zo záverečnej ústnej skúšky (gramatická analýza krátkeho literárneho textu). Podmienkou na pripustenie študenta k ústnej skúške je úspešné zvládnutie písomného textu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, záverečného testu a ústnej skúšky. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 10 / záverečné hodnotenie: 90	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu je študent schopný hlbkovo analyzovať slovesný systém vo francúzštine. Analýza slovesa rozdelená do dvoch semestrov ponúka študentovi viac priestoru na osvojovanie si javov, ktoré sa vnímajú ako kľúčové, a teda sa istejšie orientuje v danej problematike. Študent má nielen teoretické poznatky o fungovaní slovesa vo francúzštine, ale aj praktické zručnosti pri jeho používaní, či pri vnímaní rozdielov v rámci slovesného systému v slovenčine a vo francúzštine vzhľadom na preklad a tlmočenie, učiteľstvo a edičnú prax.	

Stručná osnova predmetu:

1. Základné charakteristiky francúzskeho slovesa
2. Neosobné slovesné konštrukcie a defektné slovesá
3. Morfológia sloves prvej časovacej skupiny a jej špecifiká
4. Morfológia sloves druhej časovacej skupiny a jej špecifiká
5. Morfológia sloves tretej časovacej skupiny a jej špecifiká
6. Zhoda slovesnej formy s podmetom
7. Zhoda minulého prídavia v zložených minulých časoch
8. Slovesné časy – prítomný čas (časové a vidové používanie časov, štylistické a modálne funkcie)
9. Slovesné časy - budúci čas (časové a vidové používanie časov, štylistické a modálne funkcie)
10. Úvod do minulých časov
11. Časová súslednosť - analýza časov v rámci nepriamej a polopriamej reči
12. Analýza literárneho textu z hľadiska systému časov

Odporúčaná literatúra:

- CHARAUDEAU, Patrick. Grammaire du sens et de l'expression. Limoge: Lambert-Lucas, 2019. ISBN 978-2-35935-241-2.
- GREVISSE, Maurice, GOOSSE, André. Le Bon Usage. Bruxelles: De Boeck/Duculot, 2008. ISBN 978-2-8011-1404-9.
- NARJOUX, Cécile. Le Grevisse de l'étudiant. Grammaire graduelle du français. Bruxelles: De Boeck/Duculot, 2018. ISBN 978-2-8073-0819-0.
- RIEGEL, Martin, PELLAT, Jean-Cristophe a RIOUL, René. Grammaire méthodique du français. Paris: PUF, 2016. ISBN 978-2-13-073285-3
- TARABA, Ján. Francúzska gramatika. Bratislava: SPN, 2008. ISBN 978-80-10-01379-1
- WILMET, Marc. Grammaire critique du français. Bruxelles: Duculot, 2010. ISBN 978-2-8011-1610-4.

Centre national de ressources textuelles et lexicales : <https://www.cnrtl.fr>

Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV : <https://slovník.juls.savba.sk/>

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

V MS TEAMS sú dostupné ďalšie študijné materiály potrebné na jednotlivé semináre.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk (úroveň B2), slovenský jazyk

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 114

A	B	C	D	E	FX
32,46	21,05	16,67	8,77	5,26	15,79

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD., Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-111/21	Názov predmetu: Morfosyntax francúzskeho jazyka 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-35/18	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti študent získa 10 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej práce na seminári (príprava na seminár, splnenie zadaných úloh a cvičení, aktívne zapájanie do vyučovacieho procesu), b) v skúškovom období 60 bodov zo záverečného testu, ktorý bude zodpovedať aktuálne prebranému učivu a 30 bodov zo záverečnej ústnej skúšky (gramatická analýza krátkeho literárneho textu). Podmienkou na pripustenie študenta k ústnej skúške je úspešné zvládnutie písomného textu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, záverečného testu a ústnej skúšky. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 10 / záverečné hodnotenie: 90	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu je študent schopný hlbkovo analyzovať slovesný systém vo francúzštine. Analýza slovesa rozdelená do dvoch semestrov ponúka študentovi viac priestoru na osvojovanie si javov, ktoré sa vnímajú ako kľúčové, a teda sa istejšie orientuje v danej problematike. Študent má nielen teoretické poznatky o fungovaní slovesa vo francúzštine, ale aj praktické zručnosti pri jeho používaní, či pri vnímaní rozdielov v rámci slovesného systému v slovenčine a vo francúzštine vzhľadom na preklad a tlmočenie, učiteľstvo a edičnú prax.	

Stručná osnova predmetu:

1. Konkurenčné časy Passé simple a Passé composé
2. Imparfait vo vzťahu k ostatným minulým časom a jeho modálne použitie
3. Predminulosť: Plus-que-parfait a Passé antérieur
4. Slovesné spôsoby – porovnanie indikatívu a subjunktívu a ich konkurenčné použitie
5. Tvorenie podmienky a kondicionál
6. Príčastie prítomné a minulé vs adjektívne použitie príčastia
7. Prechodník
8. Slovesný rod
9. Používanie pasívnych konštrukcií a zvratných slovies v porovnaní so slovenčinou
10. Opakovanie problematiky zhôd minulého príčastia pri zvratných slovesách
11. Valencia a tranzitívnosť slovesa
12. Slovesný vid francúzskeho slovesa (perifrastické vyjadrenie vidu) v porovnaní so slovenčinou

Odporúčaná literatúra:

- CHARAUDEAU, Patrick. Grammaire du sens et de l'expression. Limoge: Lambert-Lucas, 2019. ISBN 978-2-35935-241-2.
- GREVISSE, Maurice, GOOSSE, André. Le Bon Usage. Bruxelles: De Boeck/Duculot, 2008. ISBN 978-2-8011-1404-9.
- NARJOUX, Cécile. Le Grevisse de l'étudiant. Grammaire graduelle du français. Bruxelles: De Boeck/Duculot, 2018. ISBN 978-2-8073-0819-0.
- RIEGEL, Martin, PELLAT, Jean-Cristophe a RIOUL, René. Grammaire méthodique du français. Paris: PUF, 2016. ISBN 978-2-13-073285-3
- TARABA, Ján. Francúzska gramatika. Bratislava: SPN, 2008. ISBN 978-80-10-01379-1
- WILMET, Marc. Grammaire critique du français. Bruxelles: Duculot, 2010. ISBN 978-2-8011-1610-4.

Centre national de ressources textuelles et lexicales : <https://www.cnrtl.fr>

Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV : <https://slovník.juls.savba.sk/>

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

V MS TEAMS sú dostupné ďalšie študijné materiály potrebné na jednotlivé semináre.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk (úroveň B2), slovenský jazyk

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 71

A	B	C	D	E	FX
21,13	21,13	19,72	18,31	15,49	4,23

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD., Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-114/21	Názov predmetu: Morfosyntax francúzskeho jazyka 4
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-36/18	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti študent získa 10 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej práce na seminári (príprava na seminár, splnenie zadaných úloh a cvičení, aktívne zapájanie do vyučovacieho procesu), b) v skúškovom období 60 bodov zo záverečného testu, ktorý bude zodpovedať aktuálne prebranému učivu a 30 bodov zo záverečnej ústnej skúšky (gramatická analýza krátkeho literárneho textu). Podmienkou na pripustenie študenta k ústnej skúške je úspešné zvládnutie písomného textu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, záverečného testu a ústnej skúšky. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 10 / záverečné hodnotenie: 90	
Výsledky vzdelávania: Študent má teoretické znalosti v oblasti francúzskej syntaxe (rozbor a analýza jednoduchej vety a súvetia), ako aj v rámci jej špecifik v porovnaní so slovenčinou. Z praktického hľadiska študent disponuje zručnosťami a istotou pri pochopení a používaní francúzskych polysémantických spojok, čo mu pomáha pri zlepšovaní jeho vyjadrovacej kompetencie. V tomto duchu je študent schopný používať aj slovosled vo francúzštine a pri tvorení viet zapojí poznatky z predchádzajúcich seminárov. Seminár uzatvára pohľad na jazykový systém francúzštiny, a študent	

je teda schopný vnímať ho v širších súvislostiach a prepájať jeho jednotlivé roviny aj z hľadiska svojej profesionálnej praxe (preklad a tlmočenie, učiteľstvo a edičná prax).

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod – čo je to veta a čo už veta nie je?
2. Všeobecný pohľad na tematiku a jej terminológia
3. Rozbor jednoduchkej vety: základná štruktúra francúzskej vety
4. Typy jednoduchých viet podľa modálnosti
5. Prirad'ovacie súvetie a juxtaopozícia
6. Podrad'ovacie súvetie (celkový pohľad na podrad'ovacie súvetia vo francúzštine)
7. Predmetové vedľajšie vety (charakteristika a používanie)
8. Vzťahné vedľajšie vety (problematika vzťahného zámena)
9. Vedľajšie vety príslovkového určenia (kategorizácia a pohľad na polysémantickosť podrad'ovacích spojok)
10. Nepriame opytovacie vedľajšie vety
11. Podrad'ovacie vedľajšie vety bez uvádzacej spojky (problém identifikácie)
12. Slovosled a inverzia podmetu v jednoduchkej vete

Odporúčaná literatúra:

- CHARAUDEAU, Patrick. Grammaire du sens et de l'expression. Limoge: Lambert-Lucas, 2019. ISBN 978-2-35935-241-2.
- GREVISSE, Maurice, GOOSSE, André. Le Bon Usage. Bruxelles: De Boeck/Duculot, 2008. ISBN 978-2-8011-1404-9.
- LE GOFFIC, Pierre. Grammaire de la phrase française. Paris: Hachette, 1993. ISBN 978-2-01-020383-1
- NARJOUX, Cécile. Le Grevisse de l'étudiant. Grammaire graduelle du français. Bruxelles: De Boeck/Duculot, 2018. ISBN 978-2-8073-0819-0.
- RIEGEL, Martin, PELLAT, Jean-Cristophe a RIOUL, René. Grammaire méthodique du français. Paris: PUF, 2016. ISBN 978-2-13-073285-3
- TARABA, Ján. Francúzská gramatika. Bratislava: SPN, 2008. ISBN 978-80-10-01379-1
- WILMET, Marc. Grammaire critique du français. Bruxelles: Duculot, 2010. ISBN 978-2-8011-1610-4.

Centre national de ressources textuelles et lexicales : <https://www.cnrtl.fr>

Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV : <https://slovník.juls.savba.sk/>

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

V MS TEAMS sú dostupné ďalšie študijné materiály potrebné na jednotlivé semináre.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk (úroveň B2), slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 55

A	B	C	D	E	FX
29,09	21,82	18,18	14,55	12,73	3,64

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD., Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-501/21	Názov predmetu: Morfosyntax talianskeho jazyka 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-101/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 20% z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej práce na seminári. V skúškovom období bude jeden písomný test. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 92%, na získanie hodnotenia B 91% - 84%, na získanie hodnotenia C 83% - 76%, na získanie hodnotenia D 75% - 68% a na získanie hodnotenia E 67% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska z písomného testu aspoň hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná pravidlá správnej výslovnosti a systém talianskych hlások. Pozná teoreticko-praktické vedomosti z oblasti talianskej morfológie, oboznámil sa s talianskymi slovnými druhmi a získal prehľad o členoch a podstatných menách.	
Stručná osnova predmetu: Slovné druhy v taliančine. Určitý, neurčitý a delivý člen. Osobitné používanie členov (používanie člena s vlastnými pod. menami, s geografickými názvami, pred privlastňovacími a neurčitými adjektívami, pred názvami dní, ročných období a mesiacov). Vynechávanie člena. Zložené predložkové členy. Podstatné mená ich delenie, rod a číslo. Tvorenie ženského rodu. Singuláriá a pluráliá tantum. Nemenné a zložené podstatné mená.	
Odporúčaná literatúra: CARDIA JAČOVÁ, Zora. Grammatica italiana. Bratislava: Vydavateľstvo UK, 2021. HAMPLOVÁ, S. Mluvnice italštiny, Praha: Leda, 2004. Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom k dispozícii v MS TEAMS. Aktualizované nahrávky podľa výberu učiteľa.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský na úrovni materinského jazyka, český jazyk pre porozumenie odporúčanej literatúre	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 254					
A	B	C	D	E	FX
12,99	11,02	17,32	22,44	18,11	18,11
Vyučujúci: PaedDr. Zora Cardia Jačová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 14.06.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-502/21	Názov predmetu: Morfosyntax talianskeho jazyka 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-102/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 20% z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej práce na seminári. V skúškovom období bude jeden písomný test. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 92%, na získanie hodnotenia B 91% - 84%, na získanie hodnotenia C 83% - 76%, na získanie hodnotenia D 75% - 68% a na získanie hodnotenia E 67% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska z písomného testu aspoň hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študent získal teoreticko-praktické vedomosti z oblasti talianskej morfológie, oboznámil sa s talianskymi slovnými druhmi a získal prehľad o prídavných menách a zámenách.	
Stručná osnova predmetu: Prídavné mená a ich delenie. Akostné prídavné mená: rod a číslo. Postavenie a stupňovanie akostných prídavných mien. Determinačné prídavné mená (privlastňovacie, ukazovacie, neurčité, opytovacie a zvolacie). Číslovky (základné, radové, násobné, zlomky). Zámená (osobné, privlastňovacie, ukazovacie, neurčité, opytovacie a zvolacie), Vzťažné zámená. Používanie zámenných častíc ci a ne.	
Odporúčaná literatúra: CARDIA JAČOVÁ, Zora. Grammatica italiana. Bratislava: Vydavateľstvo UK, 2021. HAMPLOVÁ, S. Mluvnice italštiny, Praha: Leda, 2004. Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom k dispozícii v MS TEAMS. Aktualizované nahrávky podľa výberu učiteľa.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský na úrovni materinského jazyka, český jazyk pre porozumenie odporúčanej literatúre	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 208					
A	B	C	D	E	FX
11,54	10,58	20,67	17,79	21,15	18,27
Vyučujúci: PaedDr. Zora Cardia Jačová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-503/21	Názov predmetu: Morfosyntax talianskeho jazyka 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-105/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude tak ústna, ako aj písomná skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 92%, na získanie hodnotenia B 91% - 84%, na získanie hodnotenia C 83% - 76%, na získanie hodnotenia D 75% - 68% a na získanie hodnotenia E 67% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska z obidvoch skúšok aspoň hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študenti majú teoretické a praktické poznatky potrebné na analýzu talianskej vety, súvetí a jednotlivých vetných členov. Dokážu sa orientovať v štruktúre vety, rozumejú syntaktickým vzťahom talianskeho jazyka a vedia aplikovať nadobudnuté poznatky v praktickom používaní jazyka pri budovaní talianskeho textu.	
Stručná osnova predmetu: Vetný rozbor jednoduchej vety (podmet, prísudok, predmet, atribút, prístavok, doplňujúce vetné členy – komplementá). Základné pojmy.	
Odporúčaná literatúra: Roman Sehnal: Syntax talianskeho jazyka. Vydavateľstvo UK. Bratislava ISBN 978-80-223-4963-5 Roman Sehnal: Štylistika talianskeho jazyka. Vydavateľstvo UK, Bratislava ISBN 978-80-223-4365-7 Nunzio La Fauci: Compendio di sintassi italiana. Mulino, Bologna 2009 ISBN 978-88-15-12579-8 Caterina Donati: La sintassi. Regole e strutture. Mulino.Bologna 2008 ISBN 978-88-15-12575-0 Dardano-Trifone: Grammatica della lingua italiana, Zanichelli, Bologna. 1995 ISBN ISBN 88-420-4309-5	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 152					
A	B	C	D	E	FX
34,21	19,08	23,03	15,79	5,92	1,97
Vyučujúci: doc. PhDr. Roman Sehnal, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-504/21	Názov predmetu: Morfosyntax talianskeho jazyka 4
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-109/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude tak ústna, ako aj písomná skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100 - 92%, na získanie hodnotenia B 91% - 84%, na získanie hodnotenia C 83% - 76%, na získanie hodnotenia D 75% - 68% a na získanie hodnotenia E 67% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska z obidvoch skúšok aspoň hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študenti majú teoretické a praktické poznatky potrebné na analýzu talianskej vety, súvetí a jednotlivých vetných členov. Dokážu sa orientovať v štruktúre vety, rozumejú syntaktickým vzťahom talianskeho jazyka a vedia aplikovať nadobudnuté poznatky v praktickom používaní jazyka pri budovaní talianskeho textu.	
Stručná osnova predmetu: Analýza priraďovacích a podradovacích súvetí v taliančine. Základné pojmy.	
Odporúčaná literatúra: Roman Sehnal: Syntax talianskeho jazyka. Vydavateľstvo UK. Bratislava 2021 ISBN 978-80-223-4963-5 Roman Sehnal: Štylistika talianskeho jazyka. Vydavateľstvo UK. Bratislava 2017 ISBN 978-80-223-4365 Nunzio La Fauci: Compendio di sintassi italiana. Mulino, Bologna 2009 Caterina Donati: La sintassi. Regole e strutture. Mulino. Bologna 2008 Dardano-Trifone: Grammatica della lingua italiana, Zanichelli, Bologna. 1995	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 128					
A	B	C	D	E	FX
22,66	25,78	26,56	16,41	7,81	0,78
Vyučujúci: doc. PhDr. Roman Sehnal, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 14.06.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Záverečným prácam sa venuje čl. 14 Študijného poriadku Filozofickej fakulty. Náležitosti záverečných prác upravuje osobitný predpis UK (Smernica rektora o základných náležitostiach prác). V bakalárskych študijných programoch pozostáva štátna skúška len z obhajoby bakalárskej práce. Študent si vyberá ako školiace pracovisko katedru, ktorá zodpovedá tej časti jeho aprobácie, v rámci ktorej chce písať záverečnú prácu. Svoj výber nahlasuje do katedry určeného termínu za predpokladu, že sa mu podarí na príslušnej katedre nájsť školiteľa a vhodnú tému. Za úspešnú obhajobu bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky na bakalárskych študijných odboroch realizovaných na Katedre anglistiky a amerikanistiky získajú študenti kredity podľa aktuálneho študijného plánu (v súčasnosti 12 kreditov). Podmienkou pripustenia k obhajobe je • splnenie požiadaviek študijného plánu týkajúcich sa predpísanej skladby predmetov a ich kreditovej hodnoty tak, aby po započítaní kreditov za štátnu skúšku získal študent požadovaný počet kreditov pre bakalársky stupeň; • odovzdanie bakalárskej práce (elektronicky cez akademický informačný systém AIS) v termíne odovzdávania prác zodpovedajúceho príslušnému termínu štátnej skúšky podľa harmonogramu akademického roka určeného fakultou. Prácu hodnotia štandardnou klasifikačnou stupnicou (A-FX) vedúci záverečnej práce (školiteľ) a určený oponent v osobitných posudkoch, ktoré má študent k dispozícii najneskôr 3 pracovné dni pred konaním štátnej skúšky. V posudku školiteľa sa uvádzajú aj percentuálne výsledky zhody z protokolov o kontrole originality (CRZP, Theses), ktoré musí školiteľ explicitne vyhodnotiť formuláciou „práca vykazuje/nevykazuje známky plagiátorstva“. Spôsob obhajoby bakalárskej záverečnej práce: Obhajoba bude pozostávať z prezentácie – obhajoby (študent si zvolí formu obhajoby, možno použiť sa aj formu PPT) a odpovede na širšie koncipovanú teoretickú otázku, ktorú študentovi zadá školiteľ pri odovzdaní bakalárskej práce a školiteľ otázku uvedie do posudku ako jeden z bodov diskusie k bakalárskej práci, ktorý sa uvedie aj do protokolu z obhajoby. Prezentácia obhajoby musí: • obsahovať jasne formulovanú východiskovú tézu práce, • mať zreteľnú a logickú štruktúru argumentácie a poznatkov, • odrážať nový pohľad na danú problematiku ako výsledok adekvátnej a náležitej práce s poznatkami získanými vlastným výskumom, ktorého závery je študent schopný prezentovať a formulovať. Kritériá hodnotenia (obhajoby) bakalárskej práce na Katedre anglistiky a amerikanistiky sú nasledovné:	

• kvalita bakalárskej práce (originalita, signifikantnosť analýzy, jasná formulácia skúmaného vedeckého problému a hypotéz, rozsah použitej odbornej a vedeckej literatúry), • adekvátnosť metodologického prístupu k skúmanej téme, analýza logicky a kohézne odpovedá na skúmané otázky, • systematická a logická sumarizácia výsledkov analýzy, • správne dodržiavanie citačných pravidiel (MLA...), • jazyková úroveň prezentácie (zodpovedá akademickému jazyku min. na úrovni B2), • kvalita prezentačných a komunikačných zručností. Hodnotenie samotnej práce sa realizuje v konkrétnych položkách s príslušnou váhou (zo 100) nasledovne: Časť A: Obsahová stránka práce • Celková štruktúra a spôsob spracovania práce (primeranosť k téme a cieľu práce, rozsah, vyváženosť, vnútorná nadväznosť častí práce) 15 • Preukázanie teoretických vedomostí k danej téme 15 • Metodologická a metodická stránka práce (identifikácia pojmov, stanovenie problémov, cieľov, úloh, výber metód, vhodnosť metodických postupov) 15 • Analytickosť práce (stupeň analýzy, jej úplnosť, hĺbka prieniku do problematiky) 15 • Pôvodnosť a prínos práce (miera originality, pomer medzi opisom a vlastným) 10 Časť B: Formálna stránka práce • Práca s literatúrou, inými informačnými zdrojmi (rozsah, štruktúra, reprezentatívnosť, dodržanie citačnej normy) 15 • Jazyková a štylistická úroveň 10 • Typografia a grafická úprava 5 Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100 (%)
Výsledky vzdelávania: • Študent má po úspešnom absolvovaní obhajoby bakalárskej práce znalosti o základných náležitostiach písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickkej etiky. • Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. • Rozumie princípom výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce podľa vnútorných požiadaviek UK. • Chápe príčiny plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. • Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry. • Získa základy pre písanie vyšších kvalifikačných prác. • Zároveň má hlboké poznatky o spracovanej téme a dokáže k jej aspektom pristupovať kriticky a kreatívne.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentácia bakalárskej práce študentom (téma, ciele, metodika, oblasti výskumu - názvy kapitol, závery). 2. Reakcia študentka na otázky a komentáre v posudkoch školiteľa a oponenta. 3. Reakcia študenta na doplňujúce otázky a komentáre školiteľa/opponenta/členov komisie, diskusia. 4. Zodpovedanie vopred danej všeobecne koncipovanej otázky z posudku školiteľa. 5. Neverejné hlasovanie komisie o hodnotení (obhajoby) bakalárskej práce. 6. Vyhlásenie hodnotenia (obhajoby) bakalárskej práce.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0. BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online]. Brill, 2016. Dostupné na: EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site. LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf Vnútný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Dostupné na: https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na obhajobe bakalárskej práce predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).
Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpAR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A – FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Stupnica: 0 – 59%: FX, 60 – 67%: E, 68 – 75%: D, 76 – 83%: C, 84 – 91%: B, 92 – 100%: A. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz. 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch. 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov. 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK. 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce. 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100.	
Výsledky vzdelávania:	

Študent vie, ako písať odborné texty a dodržiavať pri tom pravidlá akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v danej špecializácii. Má zručnosti v zhromažďovaní, spracúvaní a interpretácii základnej odbornej literatúry, vie ich využiť na riešenie prípadných praktických problémov. Dokáže logicky narábať s teoretickým zázemím. Dostatočne pozná spracovanú problematiku, vie argumentačne reagovať na pripomienky a odpovedať na otázky týkajúce sa danej témy.
Stručná osnova predmetu: 1. Študent prezentuje bakalársku prácu pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom a prítomnými. 2. Študent reaguje na posudky; vyjadruje sa k pripomienkam a odpovedá na otázky. 3. Prebieha diskusia, v rámci ktorej študent odpovedá na otázky komisie pre štátne skúšky a ostatných prítomných.
Obsahová náplň štátnicového predmetu: Závisí od zvolenej témy bakalárskej práce.
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf Vnútorň predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský
Dátum poslednej zmeny: 30.06.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpBU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Hodnotiaci škála: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušovať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel	

akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom (cca 10 minút) pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. Študent si môže pripraviť ppt prezentáciu, čo však nie je podmienkou. 2. Prezentácia hlavných bodov posudkov školiteľa a oponenta, prípadne otázok, ktoré z nich vyplývajú. 3. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 4. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/ Literatúra podľa zamerania témy bakalárskej práce.
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk a bulharský jazyk, prípadne ďalší jazyk skúmaného kultúrneho areálu.
Dátum poslednej zmeny: 05.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezентovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútorňý predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk, slovenský jazyk
Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpGR-002/19	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadani a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100%	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky	

narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike. Študent je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v klasickej filológii so zameraním na grécky jazyk a kultúru. Má osvojené praktické jazykové zručnosti o teoretické poznatky o gréckom jazyku a o kultúre, ktorej je gréčtina nositeľom.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu: Závisí od zvolenej témy bakalárskej práce.
Odporúčaná literatúra: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútorňý predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/ • Literatúra odporúčaná k povinným a povinne voliteľným predmetom a špecializovaná literatúra k téme bakalárskej práce.
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský
Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpHO-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz. 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch. 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov. 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK. 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce. 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a excerpovaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi, alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf . Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf . Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: holandský (úroveň C1), slovenský (úroveň C1)
Dátum poslednej zmeny: 02.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpCH-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Hodnotiaca škála: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušovať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel	

akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom (cca 10 minút) pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. Študent si môže pripraviť ppt prezentáciu, čo však nie je podmienkou. 2. Prezentácia hlavných bodov posudkov školiteľa a oponenta, prípadne otázok, ktoré z nich vyplývajú. 3. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 4. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LIČNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/ Literatúra podľa zamerania témy bakalárskej práce.
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský a chorvátsky jazyk, prípadne ďalší jazyk skúmaného kultúrneho areálu.
Dátum poslednej zmeny: 05.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpLA-002/19	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100%	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.

Študent je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v klasickej filológii so zameraním na latinský jazyk a kultúru. Má osvojené praktické jazykové zručnosti o teoretické poznatky o latinskom jazyku a o kultúre, ktorej je latinčina nositeľom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Závisí od zvolenej témy bakalárskej práce.

Odporúčaná literatúra:

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf
- Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
- Literatúra odporúčaná k povinným a povinne voliteľným predmetom a špecializovaná literatúra k téme bakalárskej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútorňý predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: maďarský jazyk (C2)
Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpNE-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadani a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiatu, nesmie narušať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a excerptovaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi, alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky	

narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf. Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf. Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: nemecký (úroveň C1), slovenský
Dátum poslednej zmeny: 03.04.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-bpRU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf . Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf . Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: ruský, slovenský
Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSK-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Súčasťou kolokviálnej obhajoby bakalárskej práce je aj zodpovedanie dvoch otázok, ktoré súvisia s teoreticko-metodologickým pozadím práce. Vo výslednom hodnotení sa zohľadnia hodnotenia zo školiteľského a oponentského posudku, hodnotenie obhajoby záverečnej práce komisiou a hodnotenie odpovedí na dve komisiou zvolené otázky. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100 Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100	

Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/ Ďalšia literatúra podľa zamerania bakalárskej práce.
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský
Dátum poslednej zmeny: 18.03.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky
Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikovateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania:	

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky
Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-20/15	Názov predmetu: Ortoepia a ortografia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) vypracovávanie priebežne zadávaných úloh, 1 prezentácia, 1 seminárna práca (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra)/jazyková korektúra zadaného textu, (30 %) b) záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra. (70 %) Klasifikačná stupnica: 100 % – 92 % = A, 91 % – 85 % = B, 84% – 77 % = C, 76 % – 67 % = D, 66 % – 60 % = E. Pre úspešné absolvovanie kurzu musí študent v záverečnom teste dosiahnuť minimálne 60 %. Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu má vedomosti o teórii ortoepie a ortografie, rozumie zásadám výslovnostnej a pravopisnej normy a je schopný posudzovať správnosť ortoepickej a ortografickej realizácie jazykových štruktúr.	
Stručná osnova predmetu: 1. Základy ortoepickej teórie. 2. Fonetické pozadie ortoepie. 3. Ortoepia prozodických vlastností. 4. Problémové ortoepické javy. 5. Dynamika zvukovej stránky jazyka a ortoepická norma. 6. Fonetická a ortografická adaptácia cudzích výrazov. 7. Princípy a pravidla pravopisu. 8. Problémové ortografické javy. 9. Písanie veľkých začiatočných písmen. 10. Používanie čiarky. 11. Písanie slov osobitne a dovedna. 12. Jazyková korektúra textu.	
Odporúčaná literatúra:	

1. KRÁL, Abel.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Bratislava: SPN, 1996. ISBN 80-08-00305-7.
 2. SIČÁKOVÁ, Ľudmila. Fonetika a fonológia pre elementaristov. Prešov: Náuka, 2002. ISBN 80-89-03815-8.
 3. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9
 4. KRÁL, Abel. Z problematiky slovenskej ortoepie a ortografie - o reforme slovenského pravopisu. In: Slovenská reč, roč. 69, č. 5 - 6, 2004, s. 193 - 301. ISSN 0037-6981.
 5. DUDOK, Miroslav. Slovenský pravopis: Od "chyby" k "pravidlu", s. 34 - 39. In: Dynamické tendencie v slovenskom pravopise. Bratislava: Veda, 2009. ISBN 978-80-224-1106-6.
- Z jazykových rubriek (časopisy Kultúra slova – výber textov k ortografii a ortoepii) + aktuálna selekcia. Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 450

A	B	C	D	E	FX
25,78	19,33	23,33	15,56	9,11	6,89

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-119/21	Názov predmetu: Písomný prejav vo francúzštine
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-38/18	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na hodine, pravidelného odovzdávania domácich заданий, prípravy na seminár a kontrolných testov, ktoré sa budú týkať preberaného učiva v rámci písomného prejavu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, domácich заданий a kontrolných testov. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie. Termíny jednotlivých kontrolných testov vyučujúci oznámi vopred, v priebehu výučby. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 100	
Výsledky vzdelávania: Kurz vedie lektor a je zameraný na písomný prejav francúzskeho jazyka a jazykové kompetencie študenta, ktoré z neho vyplývajú. Predmet je koncipovaný aj ako dopĺňujúci seminár k predmetom Francúzske jazykové cvičenia 1 a Morfosyntax francúzskeho jazyka 1. Študent po absolvovaní tohto predmetu vie efektívne používať francúzsky jazyk v písomnom prejave, a to v rôznych komunikačných situáciách a zvláda problémové miesta v ovládaní francúzskeho jazyka v týchto situáciách. Študent disponuje optimálnymi praktickými znalosťami francúzskeho jazyka v tejto oblasti.	
Stručná osnova predmetu: Osnova predmetu sa každý rok prispôsobuje potrebám študentov. V rámci písomného prejavu lektor pracuje v týchto okruhoch:	

1. Aplikácia gramatických pravidiel v rámci písania uceleného textu 2. Koncepcia retrospektívneho rozprávania 3. Logické a chronologické konektory 5. Vyjadrenie príčiny, dôsledku a prípustky 6. Písanie pre administratívne účely (životopis, motivačný list) 7. Tematické písanie					
Odporúčaná literatúra: Lektor pracuje s materiálmi, ktoré sa týkajú aktuálne preberanej témy a predstavujú väčšiu alebo menšiu kompetenčnú náročnosť. Nie je potrebné štúdium odbornej literatúry.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk (úroveň B2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 91					
A	B	C	D	E	FX
18,68	15,38	24,18	8,79	14,29	18,68
Vyučujúci: Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-515/21	Názov predmetu: Písomný prejav v taliančine 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude tak ústna, ako aj písomná skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 93%, na získanie hodnotenia B 92% - 85%, na získanie hodnotenia C 84% - 77%, na získanie hodnotenia D 76% - 69% a na získanie hodnotenia E 68% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska zo skúšky hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Komplexný rozvoj komunikačných jazykových kompetencií na adekvátnej úrovni v závislosti od situačného kontextu. Efektívne využívanie lexikálnych, gramatických, syntaktických a stylistických prostriedkov v písomnom prejave.	
Stručná osnova predmetu: Naučiť študentov pracovať s informáciami, vedieť ich selektovať, zaujať k nim kritický postoj a podložiť svoje tvrdenia argumentmi. Nácvik ústneho prejavu na témy z každodenného života, vyjadrenie vlastného názoru, výhod a nevýhod rôznych alternatív. Písanie súvislých prejavov na rôzne témy podľa úrovne predmetu: mesto, voľný čas, umenie, dom a bývanie, inštrukcie, recepty a jedlo, ľudia a mladí ľudia. Vyjadrenie a zdôvodnenie vlastného postoja.	
Odporúčaná literatúra: BERTONI, Silvia. Le parole italiane. Firenze: Alma, 2003. ISBN 8886440928. DELLE DONNE, Elisabetta. L'italiano praticamente. Corciano: Guerra, 1999. ISBN 88-7715-156-0. GUASTALLA, Carlo. Giocare con la scrittura. Firenze: Alma, 2004. ISBN 888644088X. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 1. Corciano: Guerra, 2006. ISBN 88-7715-875-1. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 2. Corciano: Guerra, 2007. ISBN 88-7715-994-6. Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom dostupné v MS TEAMS. Denná tlač a rôzne periodiká, talianske výkladové slovníky.	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 35					
A	B	C	D	E	FX
60,0	31,43	5,71	2,86	0,0	0,0
Vyučujúci: PaedDr. Daniele Tomasello					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-516/21	Názov predmetu: Písomný prejav v taliančine 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude tak ústna, ako aj písomná skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 93%, na získanie hodnotenia B 92% - 85%, na získanie hodnotenia C 84% - 77%, na získanie hodnotenia D 76% - 69% a na získanie hodnotenia E 68% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska zo skúšky hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Komplexný rozvoj komunikačných jazykových kompetencií na adekvátnej úrovni v závislosti od situačného kontextu. Efektívne využívanie lexikálnych, gramatických, syntaktických a stylistických prostriedkov v písomnom prejave.	
Stručná osnova predmetu: Naučiť študentov pracovať s informáciami, vedieť ich selektovať, zaujať k nim kritický postoj a podložiť svoje tvrdenia argumentmi. Písanie súvislých prejavov na rôzne témy, vyjadrenie a zdôvodnenie vlastného postoja na rôzne témy, podľa úrovne predmetu: voľný čas, umenie, rôzne problémy, ľudia a mladí ľudia, filmy a kinematografia, literatúra. Nácvik písomného prejavu v administratívnom štýle: úradný list, životopis, žiadosť, sťažnosť, oznámenie. Písomné spracovanie prečítaného textu.	
Odporúčaná literatúra: BERTONI, Silvia. Le parole italiane. Firenze: Alma, 2003. ISBN 8886440928. DELLE DONNE, Elisabetta. L'italiano praticamente. Corciano: Guerra, 1999. ISBN 88-7715-156-0. GUASTALLA, Carlo. Giocare con la scrittura. Firenze: Alma, 2004. ISBN 888644088X. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 1. Corciano: Guerra, 2006. ISBN 88-7715-875-1. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 2. Corciano: Guerra, 2007. ISBN 88-7715-994-6.	

Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom dostupné v MS TEAMS. Denná tlač a rôzne periodiká, talianske výkladové slovníky.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 17					
A	B	C	D	E	FX
35,29	41,18	17,65	0,0	5,88	0,0
Vyučujúci: PaedDr. Daniele Tomasello					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-517/21	Názov predmetu: Písomný prejav v taliančine 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude tak ústna, ako aj písomná skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 93%, na získanie hodnotenia B 92% - 85%, na získanie hodnotenia C 84% - 77%, na získanie hodnotenia D 76% - 69% a na získanie hodnotenia E 68% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska zo skúšky hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Komplexný rozvoj komunikačných jazykových kompetencií na adekvátnej úrovni v závislosti od situačného kontextu. Efektívne využívanie lexikálnych, gramatických, syntaktických a stylistických prostriedkov v písomnom prejave.	
Stručná osnova predmetu: Naučiť študentov pracovať s informáciami, vedieť ich selektovať, zaujať k nim kritický postoj a podložiť svoje tvrdenia argumentmi. Písanie súvislých prejavov na rôzne témy, vyjadrenie a zdôvodnenie vlastného postoja na rôzne témy, podľa úrovne predmetu: rôzne problémy, umenie, ľudia a mladí ľudia, novinárstvo, masmédiá. Nácvik písomného prejavu v obchodnom styku: obchodná, finančná, ekonomická, právnická korešpondencia. Písomné spracovanie prečítaného textu.	
Odporúčaná literatúra: BERTONI, Silvia. Le parole italiane. Firenze: Alma, 2003. ISBN 8886440928. DELLE DONNE, Elisabetta. L'italiano praticamente. Corciano: Guerra, 1999. ISBN 88-7715-156-0. GUASTALLA, Carlo. Giocare con la scrittura. Firenze: Alma, 2004. ISBN 888644088X. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 1. Corciano: Guerra, 2006. ISBN 88-7715-875-1. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 2. Corciano: Guerra, 2007. ISBN 88-7715-994-6.	

Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom dostupné v MS TEAMS. Denná tlač a rôzne periodiká, talianske výkladové slovníky.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 3					
A	B	C	D	E	FX
66,67	33,33	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: PaedDr. Daniele Tomasello					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-027/22	Názov predmetu: Práca s prekladateľským softvérom
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpSZ-027/16 alebo FiF.KAA/A-bpSZ-028/15 alebo FiF.KAA/A-bpSZ-027/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet predpokladá, že študenti majú prístup k počítaču s OS Windows 8 a vyšším ale Mac s emulátorom OS Windows. Priebežné hodnotenie výkonu študenta na hodinách počas semestra (30% konečnej známky). Hodnotenie zahŕňa schopnosť študenta zvládnuť jednotlivé úlohy na hodine (práca s prekladateľským softvérom a glosármi) a domáce zadania, ktoré replikujú prácu na hodine s použitím aletrnatívnych textov. Predmet je ukončený testom, ktorý pozostáva z prekladu 1 normostrany textu v prekladateľskom softvéri zo slovenčiny do jazyka daného študenta. Test nehodnotí prekladové hľadisko, ale iba technickú schopnosť pracovať so softvérom. Test sa koná spravidla v posledný týždeň semestra a je k dispozícii prezenčne a dištančne. Záverečný test tvorí 70% hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30% priebežné hodnotenie, 70% záverečné hodnotenie	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu dokáže študent pracovať s prekladateľským softvérom a dokáže nadobudnuté znalosti a princípy aplikovať nielen na jednom, ale aj na viacerých prekladateľských softvéroch. Zručnosti zahŕňajú základnú prácu so softvérom – vytvorenie a práca s prekladateľskými pamäťami, správu projektov a glosárov ako aj pokročilé znalosti vrátane práce s paralelnými textami, konverziami rozličných formátov vstupných dokumentov a projektový manažment prekladateľských tímov. Študenti budú vedieť odhaľovať a prekonávať prípadné technické obtiažnosti a riešiť samostatne problémy kompatibility. Absolvent ovláda základné princípy post-editácie a práce so strojovými prekladom od rôznych poskytovateľov.	
Stručná osnova predmetu: 1. Práca s licenciou a školskou VPN 2. Vytvorenie projektu, princíp fungovania prekladateľskej pamäte 3. Nahratie dodatočného dokumentu do projektu, predpreloženie 4. Práca s tagmi, zalomenie dokumentu po exporte z nástroja CAT 5. Vytvorenie prekladateľskej pamäte z paralelných textov	

a ich export 6. Práca s glosármi; konverzia externého glosáru a jeho import do terminologickej databázy 7. Práce s externými zdrojmi prekladateľských pamätí; konverzia pamäte a jej export cez .tmx súbory 8. Preklad titulkov v nástroji CAT, princípy práce so súbormi .srt a .sub 9. Zálohovanie projektu; prijímanie odosielanie projektových balíkov 10. Práca na spoločnom online projekte 11. Plug-iny a API strojového prekladu v nástrojoch CAT 12. Post-editačné cvičenia 13. Simulovaný test; vyjasnenie prípadných otázok					
Odporúčaná literatúra: Zuzana Kraviarová: Integrovaná výučba odborného prekladu in: Prekladateľské listy 3, Univerzita Komenského 2014. ISBN 978-80-223-3584-3 ; Barbora Vinczeová: Nástroje CAT na Slovensku, Belianum 2019. ISBN 978-80-557-1612-1; Anthony Pym, Alexander Prekrestenko, Bram Starink: Translation technology and its teaching (with much mention of localization), Intercultural Studies Group 2006. ISBN 978-84-611-1131-2; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0; GENE, Viveta, 2020. The Management and Training Challenges of Post-Editing Dostupné na internete: https://www.galaglobal.org/events/events-calendar/management-and-training-challenges-post-editing-part-1					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie slovenčiny na úrovni [C2] podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 507					
A	B	C	D	E	FX
95,86	1,58	0,0	0,2	0,2	2,17
Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-027/22	Názov predmetu: Práca s prekladateľským softvérom
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpSZ-027/16 alebo FiF.KAA/A-bpSZ-028/15 alebo FiF.KAA/A-bpSZ-027/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet predpokladá, že študenti majú prístup k počítaču s OS Windows 8 a vyšším ale Mac s emulátorom OS Windows. Priebežné hodnotenie výkonu študenta na hodinách počas semestra (30% konečnej známky). Hodnotenie zahŕňa schopnosť študenta zvládnuť jednotlivé úlohy na hodine (práca s prekladateľským softvérom a glosármi) a domáce zadania, ktoré replikujú prácu na hodine s použitím aletrnatívnych textov. Predmet je ukončený testom, ktorý pozostáva z prekladu 1 normostrany textu v prekladateľskom softvéri zo slovenčiny do jazyka daného študenta. Test nehodnotí prekladové hľadisko, ale iba technickú schopnosť pracovať so softvérom. Test sa koná spravidla v posledný týždeň semestra a je k dispozícii prezenčne a dištančne. Záverečný test tvorí 70% hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30% priebežné hodnotenie, 70% záverečné hodnotenie	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu dokáže študent pracovať s prekladateľským softvérom a dokáže nadobudnuté znalosti a princípy aplikovať nielen na jednom, ale aj na viacerých prekladateľských softvéroch. Zručnosti zahŕňajú základnú prácu so softvérom – vytvorenie a práca s prekladateľskými pamäťami, správu projektov a glosárov ako aj pokročilé znalosti vrátane práce s paralelnými textami, konverziami rozličných formátov vstupných dokumentov a projektový manažment prekladateľských tímov. Študenti budú vedieť odhaľovať a prekonávať prípadné technické obtiažnosti a riešiť samostatne problémy kompatibility. Absolvent ovláda základné princípy post-editácie a práce so strojovými prekladom od rôznych poskytovateľov.	
Stručná osnova predmetu: 1. Práca s licenciou a školskou VPN 2. Vytvorenie projektu, princíp fungovania prekladateľskej pamäte 3. Nahratie dodatočného dokumentu do projektu, predpreloženie 4. Práca s tagmi, zalomenie dokumentu po exporte z nástroja CAT 5. Vytvorenie prekladateľskej pamäte z paralelných textov	

a ich export 6. Práca s glosármi; konverzia externého glosáru a jeho import do terminologickej databázy 7. Práce s externými zdrojmi prekladateľských pamätí; konverzia pamäte a jej export cez .tmx súbory 8. Preklad titulkov v nástroji CAT, princípy práce so súbormi .srt a .sub 9. Zálohovanie projektu; prijímanie odosielanie projektových balíkov 10. Práca na spoločnom online projekte 11. Plug-iny a API strojového prekladu v nástrojoch CAT 12. Post-editačné cvičenia 13. Simulovaný test; vyjasnenie prípadných otázok					
Odporúčaná literatúra: Zuzana Kraviarová: Integrovaná výučba odborného prekladu in: Prekladateľské listy 3, Univerzita Komenského 2014. ISBN 978-80-223-3584-3 ; Barbora Vinczeová: Nástroje CAT na Slovensku, Belianum 2019. ISBN 978-80-557-1612-1; Anthony Pym, Alexander Prekrestenko, Bram Starink: Translation technology and its teaching (with much mention of localization), Intercultural Studies Group 2006. ISBN 978-84-611-1131-2; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0; GENE, Viveta, 2020. The Management and Training Challenges of Post-Editing Dostupné na internete: https://www.galaglobal.org/events/events-calendar/management-and-training-challenges-post-editing-part-1					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Účasť na predmete predpokladá ovládanie slovenčiny na úrovni [C2] podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 507					
A	B	C	D	E	FX
95,86	1,58	0,0	0,2	0,2	2,17
Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-108/21	Názov predmetu: Praktická fonetika francúzskeho jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-9/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na hodine, pravidelného odovzdávania domácich заданий, prípravy na seminár a kontrolných testov (ústny prejav). Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, domácich заданий a kontrolných testov. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie. Termíny jednotlivých kontrolných testov vyučujúci oznámi vopred, v priebehu výučby. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 100	
Výsledky vzdelávania: Kurz je vedený lektorom francúzskeho jazyka a po jeho absolvovaní má študent zopakované a zvládnuté kľúčové javy francúzskej výslovnosti a pravopisu. Keďže je seminár zameraný na praktickú aplikáciu teoretických poznatkov z prvého semestra, študent po jeho absolvovaní disponuje zručnosťami jednak v ústnom prejave, v porozumení hovorenému diskurzu a v písanom prejave – aplikácia pravopisných pravidiel, rozlišovanie starého a nového pravopisu. Študent má zvládnuté aj obtiažne javy francúzskeho fonetického systému pre slovenského študenta.	
Stručná osnova predmetu: Seminár je zameraný najmä na nácvik a precvičovanie teoretických poznatkov a lektor koncipuje osnovu predmetu aj podľa potrieb študentov, prevažne je však seminár postavený na nižšie uvedených typoch cvičení a aktivít:	

1. Nácvik a precvičovanie vokalického systému francúzštiny 2. Nácvik a precvičovanie konsonantického systému francúzštiny 3. Nácvik čítania (prízvuk, rytmus, intonácia, viazanie) 4. Posluchy a ich transkripcia 5. Hovorená francúzština – posluchy 6. Pravopisné cvičenia a diktáty					
Odporúčaná literatúra: - ABRY, Dominique a VELDEMAN-ABRY, Julie. Phonétique. Paris: CLE International, 2007. ISBN 978-2-09-033067-0. - DUPRIEZ, Dominique. La nouvelle orthographe en pratique. Bruxelles: De Boeck/Duculot, 2018. ISBN 978-2-8073-1571-6. - GARDES-TAMINE, Joëlle. La Grammaire 1 Phonologie, morphologie, lexicologie. Paris: Colin, 1998. ISBN 2-200-21852-4. - KAMOUN, Chanèze a RIPAUD, Delphine. Phonétique essentielle du français B1-B2. Paris: Didier, 2017. ISBN 978-2-278-08731-0. - RIEGEL, Martin - PELLAT, Jean-Christophe a RIOUL, René. Grammaire méthodique du français. Paris: PUF, 2016. ISBN 978-2-13-073285-3. Lektor pracuje najmä s audiovizuálnymi doplnkovými materiálmi a aktualizuje výber didaktického materiálu na precvičovanie jednotlivých javov.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk (úroveň B2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 112					
A	B	C	D	E	FX
33,04	33,04	13,39	4,46	5,36	10,71
Vyučujúci: Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-03/15	Názov predmetu: Praktická gramatika slovenčiny 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) vypracovanie a odovzdávanie priebežných zadaní na vybrané témy zadané vyučujúcou (30 %), b) aktívna účasť na seminároch v podobe zapájania sa do diskusie relevantnými výstupmi (20 %) Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení, priebežné písomné domáce úlohy budú špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra. c) úspešné absolvovanie priebežného testu (50 %). Z testu musí študent získať min. 50 % bodov. Obsahová náplň a termín testu budú uvedené v programe kurzu na začiatku semestra. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie min. 60 % úspešnosti za priebežné hodnotenie. Povolené sú dve vydokladované absencie. Presné termíny a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Klasifikačná stupnica: A: 100 - 92 % B: 91 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % FX: 59 - 0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu má vedomosti o praktických stránkach gramatického systému slovenčiny, rozumie pravidelnostiam a nepravidelnostiam v ňom a je schopný posudzovať vety z hľadiska ich gramatickej správnosti.	
Stručná osnova predmetu: Flektívne triedy a vzory (substantíva, pronomína, verbá). Varianty v sústave flektívnych tvarov (substantíva, verbá). Predložkové väzby v slovenčine.	

Morfológia vlastných mien. Gramatická adaptácia preberaných slov. Syntaktické vzťahy a prostriedky ich vyjadrovania v slovenčine. Polovetné (polopredikatívne) konštrukcie a ich funkcie v texte. Súvetia, spojky a spájacie prostriedky a interpunkcia v súvetiach. Negácia. Slovosled vo vete a výpovediach, vetosled. Modálnosť (istotná, vôľová) a prostriedky jej vyjadrovania v slovenčine. Gramatická chyba a úzus. Komplexná gramatická analýza viet a výpovedí.					
Odporúčaná literatúra: DOLNÍK, Juraj et al. Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1159-2. IVANOVÁ, Martina. Syntax slovenského jazyka. 2., uprav. a dopl. vyd. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2016 [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-555-1753-7. Dostupné tiež na: https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Ivanova4 MISTRÍK, Jozef. Slovosled a vetosled v slovenčine. Bratislava: Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 1966. OLOŠTIAK, Martin, GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, Lucia. Deklinácia prevzatých substantív v slovenčine. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2007, [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-8068-694-9. Dostupné tiež na: http://olostiak.webz.cz/Publikovane/deklinacia_monografia_2007.pdf ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia a Juraj FURDÍK. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN, 1984. ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. 2. vyd. Bratislava: SPN, 1986. Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení na začiatku a počas semestra.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1937					
A	B	C	D	E	FX
7,8	14,09	25,09	24,68	17,5	10,84
Vyučujúci: Mgr. Katarína Muziková, PhD., Mgr. Miloš Horváth, PhD., Mgr. Jana Kišová, PhD., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.03.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-06/15	Názov predmetu: Praktická gramatika slovenčiny 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) vypracovanie a odovzdávanie priebežných zadaní na vybrané témy zadané vyučujúcou (60 %), b) aktívna účasť na seminároch v podobe zapájania sa do diskusie relevantnými výstupmi (40 %) Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení, priebežné písomné domáce úlohy budú špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie min. 60 % úspešnosti za priebežné hodnotenie. Povolené sú dve vydokladované absencie. Presné termíny a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Klasifikačná stupnica: A: 100 - 92 % B: 91 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % FX: 59 - 0 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent má vedomosti o gramatike vo výpovediach, rozumie funkciám gramatických javov v komunikačných jednotkách a je schopný posudzovať gramatickú primeranosť výpovedí.	
Stručná osnova predmetu: Štylistický potenciál menných gramatických kategórií. Štylistický potenciál slovesných gramatických kategórií. Vybrané problémy používania adjektív a adverbii v slovenčine. Vybrané problémy používania čísloviek v slovenčine Morfosyntaktické štruktúry z hľadiska štylistiky. Komunikačné (ilokučné) funkcie výpovedí.	

Gramatické aspekty nadvetných celkov. Procesy vyčleňovania v texte, parentéza a elipsa. Komplexná gramatická analýza viet a výpovedí.					
Odporúčaná literatúra: DOLNÍK, Juraj, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Textová lingvistika. Bratislava: Stimul, 1998. ISBN 80-85697-78-5. IVANOVÁ, Martina. Syntax slovenského jazyka. 2., uprav. a dopl. vyd. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2016 [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-555-1753-7. Dostupné tiež na: https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Ivanova4 MISTRÍK, Jozef. Štylistika. Bratislava: SPN, 1997. ISBN 80-08-02529-8. ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia a Juraj FURDÍK. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN, 1984. ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. 2. vyd. Bratislava: SPN, 1986. Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení na začiatku a počas semestra.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1445					
A	B	C	D	E	FX
11,07	21,25	28,58	19,1	13,63	6,37
Vyučujúci: Mgr. Katarína Muziková, PhD., Mgr. Miloš Horváth, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.03.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-19/15	Názov predmetu: Preklad odborných a vedeckých textov do SJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): FiF.KRom/FRa-25/15 Proseminár odborného prekladu 1	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 50 % z celkového hodnotenia priebežne: aktívna prezencia, príprava prekladov. Skúška: 50 % - predloženie seminárnej práce (preklad min. 4- stranového textu z francúzskeho do slovenského jazyka, ktorý bude tematicky nadväzovať na texty prekladané počas semestra, so zdôvodnením jednotlivých prekladateľských riešení). Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %. Povoľujú sa dve absencie. Stupnica hodnotenia: A - 100 % - 92 % B - 91 % - 82 % C - 81 % - 74 % D - 73 % - 67 % E - 66 % - 60 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50 % - priebežné hodnotenie 50 % - záverečné hodnotenie	
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný vďaka rôznym nástrojom, ktoré vie využívať (slovníky, paralelné texty, webové stránky) správne pochopiť, interpretovať a preložiť text odborného a vedeckého charakteru, pričom je oboznámený s problematikou prekladateľskej práce.	
Stručná osnova predmetu: 1. Rozvíjanie recepcnej a produkčnej jazykovej kompetencie a prekladateľských zručností vo väzbe na vecnú zložku komunikovaného obsahu 2. Špecifiká prekladania odborných a vedeckých textov. 3. Dôraz na sémantickú presnosť, lexikálnu a štylistickú čistotu slovenskej verzie. 4. Informácie o znalostiach a zručnostiach prekladateľa, potrebných pre prácu na slovenskom trhu. 5. Práca so slovníkmi 6. Práca s databázami 7. Špecifiká technických textov. 8. Špecifiká vedeckého textu historiografického. 9. Špecifiká sociologického textu 10. Špecifiká psychologického textu 11. Špecifiká literárnovedného textu 12. Špecifiká politologického textu	

Odporúčaná literatúra:

Taraba, J.: Prekladový seminár z francúzskeho jazyka. 2. vyd. Bratislava: UK 1995

Kol. autorov (redakcia Š. Mazák): Francúzsko-slovenský a slovensko-francúzsky technický slovník. Bratislava: Alfa 1971

Francúzsko-slovenský a slovensko-francúzsky právnický slovník. Bratislava: Ministerstvo spravodlivosti SR a Veľvyslanectvo Francúzskej republiky na Slovensku 2005

Larišová, M.: Francouzsko-český a česko-francouzský právnický slovník. Plzeň: A. Čeněk 2008

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Francúzsky jazyk (B2), slovenský jazyk na úrovni materinského jazyka, český jazyk (B1) pre porozumenie odporúčanej literatúre.

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 49

A	B	C	D	E	FX
57,14	16,33	12,24	4,08	10,2	0,0

Vyučujúci: Mgr. Stanislava Moyšová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-035/10	Názov predmetu: Prekladový seminár 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): FiF.KRom/FRa-23/15 Proseminár umeleckého prekladu 1	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na seminári, prípravy a prekladu uceleného umeleckého textu, hodnotenia jeho úrovne v závislosti od náročnosti textu a osvojovania techniky prekladu: 75% za preklad realizovaný doma, 25% za individuálnu a kolektívnu prácu na seminári. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %, vypočítaných na základe počtu a úrovne odovzdaných textov. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 zdôvodnené absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha hodnotenia predmetu: priebežné/záverečné 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti vedia využívať získané poznatky z proseminára umeleckého prekladu 1, sú schopní rozvíjať nadobudnuté zručnosti v oblasti interpretácie umeleckého textu a tvorivého písania, formulovať prekladateľskú metódu a poetiku. Dôraz sa kladie na samostatnú prácu a aktívny prístup k výberu prekladaného textu, čím študenti efektívne orientujú pri výbere textu a sú schopní prekladať obsiahlejšie textové celky.	
Stručná osnova predmetu: 1. Interpretácia a preklad sémanticky uzavretého naratívneho textu z diela S. Germain Immensités alebo iného textu (výber sa obnovuje v každom akademickom roku a texty na preklad budú poskytnuté na začiatku semestra)	

2. Výber textu na preklad a jeho zdôvodnenie 3. Východiskový text a jeho vzťah k prijímajúcemu prostrediu 4. Interpretácia prekladaného textu 5. Prijímajúce prostredie a jeho literárna tradícia 6. Formulovanie prekladateľskej metódy 7.-11. Práca na preklade a individuálne konzultácie s učiteľom 12. Tvorba paratextov k prekladu					
Odporúčaná literatúra: FELDEK, Ľubomír. Z reči do reči. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1977 MIKO, František. Aspekty prekladového textu. Nitra: UKF, Filozofická fakulta, 2011. ISBN 978-80-558-0010-3 POPOVIČ, Anton. Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975 VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984 ZAMBOR, Ján. Tvarovanie básne. Tvarovanie zmyslu. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1154-7					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk na úrovni B2 a slovenský jazyk na úrovni rodeného hovoriaceho					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 38					
A	B	C	D	E	FX
60,53	34,21	2,63	0,0	0,0	2,63
Vyučujúci: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-10/15	Názov predmetu: Propedeutika tlmočenia a úvod do konzekutívneho tlmočenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe prezencie, aktivity, prípravy prejavov (minimálne dva prejavy za semester). Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %. Sú povolené dve odôvodnené absencie. Stupnica hodnotenia: A - 100 % - 92 % B - 91 % - 82 % C - 81 % - 74 % D - 73 % - 67 % E - 66 % - 60 % Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Študent je informovaný o rôznych technikách a spôsoboch tlmočenia: simultánne, chuchotage, konzekutívne so zápisom, konzekutívne bez zápisu (veta po vete), tlmočenie z listu, atď. Po absolvovaní predmetu je študent pripravený na konzekutívne tlmočenie so zápisom. Študent je po absolvovaní kurzu schopný bez zápisu i so zápisom logicky a bez prílišného váhania zreprodukovat' do slovenčiny maximálne 2-minútový text vo francúzštine (charakteristika textu: všeobecne známa tematika, nie sú potrebné špecializované znalosti, jednoduchá logická štruktúra, veľa prvkov, ktoré umožňujú vizualizáciu, prirodzené až pomalé tempo reči, málo faktických informácií).	
Stručná osnova predmetu: Teoretická časť: 1. podstata tlmočenia 2. typy tlmočenia 3. rôzne aspekty komunikačnej situácie, 4. profesia tlmočníka (praktické skúsenosti, zručnosti, znalosti a etický kód), 5. zásady tlmočnickej prípravy 6. Informácie o všetkých formách tlmočenia 7. Ukážky zo simultánneho tlmočenia. Praktická časť: 8. tlmočenie z listu 9. analýza písaných textov a ich následné pretlmočenie, 10. pamäťové cvičenia (pretlmočenie ucelených 1-2 minútových textov z francúzštiny do slovenčiny (návrik zachytenia a reprodukcie hlavnej osnovy textu) 11. osvojovanie si mnemotechnických postupov. 12. Riešenie mimojazykových faktorov.	
Odporúčaná literatúra:	

- Makarová, V.: Tlmočenie, hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul 2004

- Vertanová, Silvia - Andoková, Marcela - Štubňa, Pavol - Moyšová, Stanislava: Tlmočník ako rečník : učebnica pre študentov tlmočníctva. - 1. vyd. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. - 231 s.

- Djovčoš, Martin - Šveda, Pavol: Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku. Bratislava: Veda

ISBN: 978-80-224-1566-8

Doplňkovú literatúru budú študenti dostávať počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Aktívny jazyk: slovenčina (dokonalá znalosť)

Pasívny jazyk: francúzština

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 146

A	B	C	D	E	FX
71,92	23,97	2,74	0,0	1,37	0,0

Vyučujúci: Mgr. Stanislava Moyšová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-25/15	Názov predmetu: Proseminár odborného prekladu 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 80%, z celkového hodnotenia priebežne na základe prekladu viacerých súvislých textov; 20 % hodnotenia tvorí záverečný preklad a kolokvium v skúšobnom období. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Podmienkou pre absolvovanie kurzu je znalosť materinského jazyka (slovenčiny) na úrovni C2 a znalosť francúzskeho jazyka na úrovni B2. Akceptujú sa dve odôvodnené absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80% priebežné / 20% záverečné	
Výsledky vzdelávania: Študent má základy teórie a praxe prekladu rôznych typov spoločenskovedných textov (historický, filozofický, psychologický, umenovedný, literárnovedný) z francúzštiny do slovenčiny. Je schopný interpretovať texty a prakticky ich prekladať. Pozná problematiku vymedzenia terminológie a štýlu rôznych spoločenskovedných textov (všeobecná vrstva jazyka, všeobecná odborná vrstva interdisciplinárnej povahy, odborná lexika, syntaktické zvláštnosti odborného textu vo francúzštine a v slovenčine). Po úspešnom ukončení ovláda základné znalosti o interpretácii odborných textov a má základné zručnosti v ich praktickom prekladaní z francúzštiny do slovenčiny.	
Stručná osnova predmetu: 1. Obsahová a žánrová charakteristika prekladového textu 2. Analýza a interpretácia textu z hľadiska lexikálno-sémantického, syntakticko-sémantického a stylistického 3. Vymedzenie textu podľa rovín použitej slovnej zásoby a terminológie 4. Špecifika tematického zamerania textu, základná a špecializovaná lexika	

5. Interpretácia zmyslu, hľadanie optimálneho variantu na rovine jazykového výrazu, syntaxe a štylistiky
6. Práca s paralelnými textami z hľadiska stanovenia prekladateľskej stratégie
7. Porovnávanie originálu a prekladových variantov jedného textu
8. Logické členenie východiskového a cieľového textu
9. Pragmatické aspekty prekladania spoločenskovedného textu
10. Ucelený preklad spoločenskovedného textu
11. Ucelený preklad spoločenskovedného textu
12. Ucelený preklad spoločenskovedného textu

Odporúčaná literatúra:

FERENČÍK, Ján: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1982. ISBN: 12-72-075-82, dostupné aj elektronicky

KUSÁ, Mária - RONDZIKOVÁ, Natália (eds): Preklad vo vedách o človeku a dialóg kultúr. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda, 2020 ISBN 978-80-224-1873-7

LOTMAN, Jurij M. : Štruktúra umeleckého textu. Bratislava: Tatran, 1990 ISBN 80-222-0188-X

LEVÝ, Jiří.: Umění překlada. Praha: Praha: Apostrof, 2012 ISBN 978-80-87561-15-7

MISTRÍK, J.: Štylistika. Bratislava : Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1997, ISBN 80-08-02529-8

MOUNIN, Georges: Teoretické problémy prekladu; preložila Milada Hanáková. Praha: Univerzita Karlova, 1999 ISBN 80-7184-733-X

BARTHES, ROLAND: Nulový stupeň rukopisu ; Základy sémiologie; preložili Josef Čermák, Josef Dubský
Praha: Československý spisovateľ, 1967.

Doplňková literatúra sa prezentuje priebežne počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk C2 (úroveň materinského jazyka), francúzsky jazyk B2, český jazyk (B1) pre porozumenie odporúčanej literatúre.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 165

A	B	C	D	E	FX
52,12	30,91	9,09	3,03	3,64	1,21

Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-26/15	Názov predmetu: Proseminár odborného prekladu 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): FiF.KRom/FRa-25/15 Proseminár odborného prekladu 1	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 80%, z celkového hodnotenia priebežne na základe prekladu súvislého textu; 20 % hodnotenia tvorí záverečný preklad a kolokvium v skúšobnom období. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Podmienkou pre absolvovanie kurzu je znalosť materinského jazyka (slovenčiny) na úrovni C2 a znalosť francúzskeho jazyka na úrovni B2. Akceptujú sa dve odôvodnené absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80% priebežné / 20% záverečné	
Výsledky vzdelávania: Študent má hlbšie znalosti teórie a praxe prekladu rôznych typov spoločenskovedných textov (historický, filozofický, psychologický, umenovedný, literárnovedný) z francúzštiny do slovenčiny. Je schopný interpretovať texty a prakticky prekladať. Má znalosti z problematiky vymedzenia terminológie a štýlu rôznych spoločenskovedných textov (všeobecná vrstva jazyka, všeobecná odborná vrstva interdisciplinárnej povahy, odborná lexika, syntaktické zvláštnosti odborného textu vo francúzštine a v slovenčine). Po úspešnom ukončení má hlbšie znalosti o interpretácii odborných textov a zručnosti v ich praktickom prekladaní z francúzštiny do slovenčiny.	
Stručná osnova predmetu: 1. Využitie poznatkov z proseminára odborného prekladu 1. 2. Prekladanie textov z rôznych disciplín spoločenských vied (história, filozofia, psychológia, vedy o umení literárna veda. Obsahová a žánrová charakteristika prekladového textu.	

3. Analýza a interpretácia textu z hľadiska lexikálno-sémantického, syntakticko-sémantického a stylistického.
4. Vytváranie prekladateľskej stratégie, zdôvodnenie použitej terminológie, syntaktických a stylistických riešení.
5. Práca s paralelnými textami z hľadiska stanovenia prekladateľskej stratégie.
6. Porovnávanie originálu a prekladových variantov jedného textu.
- 7.-12. Ucelený preklad spoločenskovedného textu

Odporúčaná literatúra:

FERENČÍK, Ján: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1982. ISBN: 12-72-075-82, dostupné aj elektronicky KUSÁ, Mária - RONDZIKOVÁ, Natália (eds): Preklad vo vedách o človeku a dialóg kultúr. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda, 2020 ISBN 978-80-224-1873-7 LOTMAN, Jurij M. : Štruktúra umeleckého textu. Bratislava: Tatran, 1990 ISBN 80-222-0188-X LEVÝ, Jiří.: Umění překladu. Praha: Praha: Apostrof, 2012 ISBN 978-80-87561-15-7 MISTRÍK, J.: Štylistika. Bratislava : Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1997, ISBN 80-08-02529-8 MOUNIN, Georges: Teoretické problémy překladu; přeložila Milada Hanáková. Praha: Univerzita Karlova, 1999 ISBN 80-7184-733-X BARTHES, ROLAND: Nulový stupeň rukopisu ; Základy sémiologie; přeložili Josef Čermák, Josef Dubský Praha: Československý spisovatel, 1967. Doplnková literatúra sa prezentuje priebežne počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk C2 (úroveň materinského jazyka) francúzsky jazyk (B2), český jazyk (B1) pre porozumenie odporúčanej literatúre.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 109

A	B	C	D	E	FX
58,72	29,36	8,26	0,92	0,92	1,83

Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-23/15	Názov predmetu: Proseminár umeleckého prekladu 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne: 65% preklad vyhotovený doma, 35% individuálna a kolektívna práca na hodine; hodnotí sa práca na seminári, prípravy a preklad umeleckých textov v závislosti od postupnej náročnosti textov a osvojovania techník prekladu, zvládnutie jazykovej stránky prekladu v slovenčine. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %, vypočítaných na základe počtu a úrovne odovzdaných textov. Študent musí odovzdať všetky zadané preklady v termínoch dohodnutých na seminári. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 zdôvodnené absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha hodnotenia predmetu: priebežné/záverečné 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti majú základné poznatky o špecifikách prekladu francúzskej umeleckej literatúry. Poznajú rôzne typy prozaických textov a rôzne typy použitých slohových postupov a textotvorných postupov tak, aby zvládli ich preklad do slovenčiny s dôrazom na významovú a stylistickú správnosť v cieľovom jazyku, na korektnú a stylisticky hladkú podobu písomného prejavu v slovenčine a na individuálne riešenia. Rozumejú základným atribútom prekladaného textu, majú zvládnutú jazykovú a sémantickú interpretáciu textu a sú schopní zvoliť základné prvky metódy prekladu.	
Stručná osnova predmetu: A. Teoretická časť: 1. typológia prekladu vo franc. kontexte; 2. porovnanie franc. a slov. kontextu um. prekladu;	

3. stručné porovnanie dvoch jazykových systémov s prihliadnutím na gramatické kategórie problémové vzhľadom na preklad; 4. štatút um. prekladateľa: kompetencie a zručnosti s prihliadnutím na francúzsky jazykový, literárny a kultúrno-politický kontext; 5. lexikografické a elektronické pomôcky prekladateľa; 6. prekladateľ a čitateľ prekladu: pochopenie, interpretácia a zrozumiteľnosť textu ² B. Praktická časť: 7. Umelecký štýl a modelová štruktúra umeleckých textov, autorský štýl; 8. úvod do prekladu prózy; 9. texty s opisným slohovým postupom (statický a dynamický opis ; opis osoby/portrét, charakteristika osoby, náladový opis, opis pracovného postupu); 10. texty s opisom prírody; stylistické klíše; 11. texty s rozprávacím slohovým postupom (román, poviedka, rozprávka), 12. texty s dialógmi a monológom, priamou a nepriamou rečou, vnútorným monológom. Texty na preklad budú študenti dostávať priebežne počas semestra.					
Odporúčaná literatúra: FELDEK, Ľubomír. Z reči do reči. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1977 HEČKO, Blahoslav. Dobrodružstvo prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1991 LEVÝ, Jiří.: Umění překlada. Praha: Apostrof. 2012. ISBN 978-80-87561-15-7 MIKO, František. Aspekty prekladového textu. Nitra: UKF, Filozofická fakulta, 2011. ISBN 978-80-558-0010-3 POPOVIČ, Anton. Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975 VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Francúzsky jazyk na úrovni B2, slovenský jazyk na úrovni rodeného hovoriaceho. Jeden informačný zdroj je v českom jazyku, vyžaduje sa úroveň B1 pre porozumenie.					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 164					
A	B	C	D	E	FX
81,1	10,98	3,05	3,05	1,22	0,61
Vyučujúci: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-24/15	Názov predmetu: Proseminár umeleckého prekladu 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): FiF.KRom/FRa-23/15 Proseminár umeleckého prekladu 1 (P)	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne: 65% preklad vyhotovený doma, 35% individuálna a kolektívna práca na hodine; hodnotí sa práca na seminári, prípravy a preklad umeleckých textov v závislosti od postupnej náročnosti textov a osvojovania techník prekladu, zvládnutie jazykovej stránky prekladu v slovenčine. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %, vypočítaných na základe počtu a úrovne odovzdaných textov. Študent musí odovzdať všetky zadané preklady v termínoch dohodnutých na seminári. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 zdôvodnené absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha hodnotenia predmetu: priebežné/záverečné 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti chápu špecifikám prekladu literárnej eseje a poznajú žánrový rozdiel vo franc. a slov. literatúre. Pri práci s básnickým a divadelným textom vedia pracovať s textovými variantmi a ich porovnávaním vzhľadom na rôznosť cieľových koncepcií tvorby textu. Hlbšie poznajú postupy prekladateľskej interpretácie textu a rozumejú zásadám tvorby prekladateľskej koncepcie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod do prekladu eseje 2. Výkladový slohový postup (literárna esej) 3. Prekladová séria/viacnásobný preklad	

4. Interpretácia a kritika prekladového textu 5. Úvod do prekladu básnických textov 6. Zásady interpretácie básnických textov 7. Empirický diskurz o preklade básnických textov 8. Úvod do prekladu divadelných textov 9. Zásady prekladu divadelného dialógu 10. Režijný a knižný preklad divadelného textu 11. Prekladateľské dvojice 12. Zásady tvorby prekladateľskej koncepcie a jej zdôvodnenie					
Odporúčaná literatúra: FELDEK, Ľubomír. Z reči do reči. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1977 MIKO, František. Aspekty prekladového textu. Nitra: UKF, Filozofická fakulta, 2011. ISBN 978-80-558-0010-3 POPOVIČ, Anton. Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975 VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984 ZAMBOR, Ján. Tvarovanie básne. Tvarovanie zmyslu. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1154-7					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Francúzsky jazyk na úrovni B2, slovenský jazyk na úrovni rodeného hovoriaceho.					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 93					
A	B	C	D	E	FX
63,44	34,41	0,0	1,08	0,0	1,08
Vyučujúci: Mgr. Marianna Uherková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie (výučbová časť): - 20 % aktivita počas semestra, pravidelná účasť na konzultáciách - 15 % vypracovanie a odovzdanie predbežnej bibliografie s anotáciami - 15 % vypracovanie a odovzdanie návrhu štruktúry práce, ktorý obsahuje výskumné otázky a formuláciu predbežnej tézy - 50 % vypracovanie a odovzdanie vybraných častí bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti dané vnútorným systémom kvality UK Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Povolene sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania. Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie. Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu znalosti o základných náležitostiach písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Rozumie princípom výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce podľa vnútorných požiadaviek UK. Chápe príčiny plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: 1. Výskum, metódy výskumu, druhy informačných zdrojov, hodnotenie kvality a relevantnosti informačných zdrojov 2. Zásady práce s informačnými zdrojmi, teória citovania a odkazovania na použité zdroje 3. Techniky citovania a parafrázovania 4. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva 5. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty).	

6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).
7. Formálna úprava záverečnej práce
8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK.
10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.
11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).

Odporúčaná literatúra:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online]. Brill, 2016. Dostupné na: EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá

pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Dostupné na: [https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site](http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site).

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 268

A	B	C	D	E	FX
75,75	13,06	4,1	3,36	2,61	1,12

Vyučujúci: Mgr. Simona Bajáková, Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD., Mgr. Michaela Hroteková, Mgr. Marián Kabát, PhD., doc. Mgr. Ivan Lacko, PhD., prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD., M. A. Linda Steyne, PhD., doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Lucia Tonková, doc. Mgr. Eva Reid, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.06.2023

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpAR-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim prídelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: vypracovanie domácich úloh a prezentácia napredovania a čiastkových výsledkov tvorby záverečnej práce. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.	
Výsledky vzdelávania: Študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru týkajúcu sa témy bakalárskej práce, vie dobre spracovať informácie na teoretickej rovine, správne ich interpretovať a podrobiť kritike. Ovláda zásady písania odborného textu, správneho citovania a uvádzania zdrojovej literatúry. Dokáže vyvodzovať a jasne formulovať logické závery. Má stanovenú metodiku práce a jej výsledky sú v pokročilom štádiu. Je schopný náležite vypracovať bakalársku prácu z obsahovej i formálnej stránky.	
Stručná osnova predmetu: 1. Oboznámenie sa s formálnymi náležitosťami bakalárskej práce. 2. Vyhľadávanie informačných zdrojov. 3. Kritický prístup; výber dôveryhodných zdrojov. 4. Techniky citovania. 5. Norma uvádzania zdrojovej literatúry. 6. Triedenie informácií a ich správna interpretácia. 7. Obsahová výstavba a členenie práce. 8. Tvorba poznámkového aparátu. 9. Logická nadväznosť; správne využívanie spájacích výrazov, vyvodzovanie záverov. 10. Oboznámenie sa s transkripčným systémom a jeho špecifickými problémami. 11. Jazyková kultúra a spisovnosť textu. 12. Riešenie individuálnych problémov.	

Odporúčaná literatúra:

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 1. diel: Arabský text bez ohľadu na slovenské syntaktické okolie. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 1, s. 36 – 54. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/1/sr21-1.pdf>

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 2. diel: Arabský text vo vzťahu k slovenskému syntaktickému okoliu. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 2, s. 173 – 191. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/2/sr21-2.pdf>.

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 3. diel: Čiastočná vokalizácia. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 3, s. 279 – 291. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/3/sr21-3.pdf>

LIČNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Ďalšia literatúra potrebná na spracovanie témy bakalárskej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, príp. iný jazyk literatúry na spracovanie zvolenej témy BP

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 28

A	B	C	D	E	FX
92,86	3,57	0,0	3,57	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: 15-14 b.: A 13-12 b.: B 11-10 b.: C 9-8 b.: D 7-6 b.: E 5-0 b.: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 odôvodnené absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). 2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 3. Techniky citovania. 4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). 5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).	

7. Formálna úprava záverečnej práce.
8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK.
10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.
11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).

Odporúčaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk, slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 49

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Truhlárová, CSc., Mgr. Stanislava Moyšová, PhD., Mgr. Zuzana Puchovská, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 27.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpGR-001/19	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežne 100% V zápočtovom týždni semestra odovzdanie vybranej časti /vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: 100-93%: A 92-85%: B 84-77%: C 76-69%: D 68-61%: E 60-0%: FX. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry. Disponuje poznatkami o primárnej a sekundárnej literatúre k téme vytýčenej v jeho záverečnej bc. práci, o nevyhnutných častiach a formálnej stránke záverečnej práce. Pod vedením školiteľa je študent schopný sformulovať obsahové ciele práce, navrhnúť pracovné postupy, ktoré vedú k naplneniu cieľov a riešiť čiastkové úlohy (práca s primárnou a sekundárnou lit.). Jeho kompetencie sa reflektujú v súvislej kapitole bc. práce, ktorú odovzdáva ako súčasť hodnotenia.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). 2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 3. Techniky citovania. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 4. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). 5. Formálna úprava záverečnej práce. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť	

častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 6. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných prác). 7-11. Téma bakalárskej práce. Heuristika. Primárne a sekundárne pramene, ich analýza a metódy spracovania. 12. Syntéza poznatkov – prezentácia kapitoly k záverečnej práci a jej reflexia pedagógom.

Odporúčaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/> • LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf • LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/> Primárna a sekundárna literatúra podľa témy záverečnej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Barbora Machajdíkova, PhD., doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpHO-502/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie - seminár prebieha prostredníctvom individuálnych konzultácií so školiteľom/školiteľkou práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa hodnotia: systematická príprava bakalárskej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme bakalárskej práce a spracovanie čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent/ka nadobudol po úspešnom absolvovaní predmetu základné zručnosti pri písaní akademického textu a osvojil/a si zásady akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Vie formulovať výskumný problém a výskumné otázky. Má dostatočné informačné kompetencie na excerptovanie, spracovanie a interpretáciu základnej sekundárnej literatúry a primárneho materiálu v rámci vymedzenej témy a určených teoreticko-metodologických východísk.	
Stručná osnova predmetu: 1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov bakalárskej práce. 2. Informačný prieskum k problematike bakalárskej práce. 3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike bakalárskej práce. 4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k bakalárskej práci. 5. Zostavenie štruktúry bakalárskej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru bakalárskej práce danú vnútorným systémom kvality UK. 6. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok. 7. Terminologické vymedzenie problematiky bakalárskej práce. 8. Spracovanie teoretickej časti bakalárskej práce.	

9. Spracovanie praktickej časti bakalárskej práce.					
Odporúčaná literatúra: Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce a odporúčaní vedúceho záverečnej práce Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf .					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: holandský (úroveň C1), slovenský (úroveň C1)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 30					
A	B	C	D	E	FX
70,0	13,33	10,0	0,0	6,67	0,0
Vyučujúci: Mgr. Benjamin Bossaert, PhD., doc. Mgr. Petra Milošovičová, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., Mgr. Juultje Wolters					
Dátum poslednej zmeny: 16.06.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpLA-001/19	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežne 100% V zápočtovom týždni semestra odovzdanie vybranej časti /vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK. Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: 100-93%: A 92-85%: B 84-77%: C 76-69%: D 68-61%: E 60-0%: FX. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry. Disponuje poznatkami o primárnej a sekundárnej literatúre k téme vytýčenej v jeho záverečnej bc. práci, o nevyhnutných častiach a formálnej stránke záverečnej práce. Pod vedením školiteľa je študent schopný sformulovať obsahové ciele práce, navrhnúť pracovné postupy, ktoré vedú k naplneniu cieľov a riešiť čiastkové úlohy (práca s primárnou a sekundárnou lit.). Jeho kompetencie sa reflektujú v súvislej kapitole bc. práce, ktorú odovzdáva ako súčasť hodnotenia.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy).	

2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty).
3. Techniky citovania. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva.
4. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).
5. Formálna úprava záverečnej práce. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
6. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných prác).
- 7-11. Téma bakalárskej práce. Heuristika. Primárne a sekundárne pramene, ich analýza a metódy spracovania.
12. Syntéza poznatkov – prezentácia kapitoly k záverečnej práci a jej reflexia pedagógom.

Odporúčaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
 - LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
 - LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
 - Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
 - Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
- Primárna a sekundárna literatúra podľa témy záverečnej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, latinský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., Mgr. Daniela Hrnčiarová, PhD., doc. Mgr. Andrej Kalaš, PhD., doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíkova, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15%). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0% Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). 2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 3. Techniky citovania. 4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). 5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).	

7. Formálna úprava záverečnej práce. Strana: 2 8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. 10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. 11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. 12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).					
Odporúčaná literatúra: • Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: https://midas.uniba.sk/ • LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf • LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf • Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: maďarský jazyk (C2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 43					
A	B	C	D	E	FX
74,42	16,28	6,98	0,0	2,33	0,0
Vyučujúci: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc., prof. PhDr. István Lanstyák, CSc., doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD., prof. Klára Sándor, DrSc., Mgr. Szilárd Sebők, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpNE-502/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie - seminár prebieha prostredníctvom individuálnych konzultácií so školiteľom/školiteľkou práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa hodnotia: systematická príprava bakalárskej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme bakalárskej práce a spracovanie čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra. Klasifikačná stupnica: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent/ka nadobudol po úspešnom absolvovaní predmetu základné zručnosti pri písaní akademického textu a osvojil/a si zásady akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Vie formulovať výskumný problém a výskumné otázky. Má dostatočné informačné kompetencie na excerptovanie, spracovanie a interpretáciu základnej sekundárnej literatúry a primárneho materiálu v rámci vymedzenej témy a určených teoreticko-metodologických východísk.	
Stručná osnova predmetu: 1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov bakalárskej práce. 2. Informačný prieskum k problematike bakalárskej práce. 3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike bakalárskej práce. 4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k bakalárskej práci. 5. Zostavenie štruktúry bakalárskej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru bakalárskej práce danú vnútorným systémom kvality UK. 6. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok. 7. Terminologické vymedzenie problematiky bakalárskej práce. 8. Spracovanie teoretickej časti bakalárskej práce.	

9. Spracovanie praktickej časti bakalárskej práce.					
Odporúčaná literatúra: Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce a odporúčaní vedúceho záverečnej práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác; LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: nemecký (úroveň C1), slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 88					
A	B	C	D	E	FX
69,32	20,45	6,82	3,41	0,0	0,0
Vyučujúci: PhDr. Zuzana Guldánová, PhD., PhDr. Erika Mayerová, PhD., Dr. Angelika Schneider, Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., Mgr. Miloslav Szabó, PhD., Mgr. Monika Šajánková, PhD., doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-bpRU-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa hodnotia: systematická príprava bakalárskej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme bakalárskej práce a spracovanie čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí bakalariantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru k téme práce, vie k nej zaujať kritický prístup a syntetizovať nadobudnuté poznatky. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie svojej bakalárskej práce. Vie formulovať výskumný problém a výskumné otázky. Vie ako sa zostavuje plán výskumu. Je schopný spracovať získané dáta a formulovať závery.	
Stručná osnova predmetu: Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). Techniky citovania. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). Formálna úprava záverečnej práce. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. Základné postupy v jednotlivých fázach vedeckého výskumu (heuristika, analýza, syntéza). Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších	

informačných zdrojov k problematike bakalárskej práce v kontexte vymedzenej témy a teoreticko-metodologických východísk.

Odporúčaná literatúra:

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác; BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6. LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf. ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský jazyk, ruský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 48

A	B	C	D	E	FX
56,25	16,67	12,5	4,17	6,25	4,17

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., Mgr. Jelena Ondrejčovičová, PhD., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., prof. Feliks Shteinbuk, DrSc., Mgr. Lizaveta Madej, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 27.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSK-502/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie čiastkového výstupu v podobe ucelenej kapitoly bakalárskej práce. Hodnotenie podľa stupnice: A: 93-100%, výborne – vynikajúce výsledky, B: 85-92%, veľmi dobre – nadpriemerný štandard, C: 76-84%, dobre – bežná spoľahlivá práca, D: 68-75%, uspokojivo – prijateľné výsledky, E: 60-67%, dostatočne – výsledky spĺňajú minimálne kritériá, Fx: 0-59%, nedostatočne – vyžaduje sa ďalšia práca navyše Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný spracovať ucelenú kapitolu bakalárskej práce s použitím adekvátnych metód, relevantných informačných zdrojov, ktoré dokáže kriticky zhodnotiť a vie. a vhodne prezentovať výsledky a dôležité závery.	
Stručná osnova predmetu: Teoreticko-metodologická koncepcia práce. Metodika spracovania problému. Formálno-kompozičné náležitosti záverečných prác. Prezentácia výsledkov a dôležitých záverov v rámci zvolenej kapitoly.	
Odporúčaná literatúra: Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác; LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf	

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo jazyk príslušnej jazykovej špecializácie					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 90					
A	B	C	D	E	FX
57,78	21,11	10,0	4,44	5,56	1,11
Vyučujúci: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Miloš Horváth, PhD., doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., doc. Mgr. Peter Darovec, PhD., Mgr. Marta Fülöpová, PhD., prof. Mgr. Dagmar Garay Kročanová, PhD., doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., Mgr. Marianna Koliová, PhD., Mgr. Matej Masaryk, PhD., Mgr. Matúš Mikšík, PhD., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD., Mgr. Jana Kišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 29.06.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: A: 100-92; B: 91-84; C: 83-76; D: 75-68; E: 67-60; FX: 59-0 Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). 2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 3. Techniky citovania. 4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). 5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). 7. Formálna úprava záverečnej práce. 8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. 10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. 11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. 12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných	

bakalárskych prác).					
Odporúčaná literatúra: • Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: https://midas.uniba.sk/ • LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf • LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 68					
A	B	C	D	E	FX
47,06	33,82	11,76	2,94	4,41	0,0
Vyučujúci: prof. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD., doc. Mgr. Silvia Bondarenko Vertánová, PhD., Mgr. Mirian Núñez López, doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD., doc. Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-501/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: 15-14 b.: A 13-12 b.: B 11-10 b.: C 9-8 b.: D 7-6 b.: E 5-0 b.: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie bez udania dôvodov Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). 2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 3. Techniky citovania. 4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). 5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).	

7. Formálna úprava záverečnej práce.
8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK.
10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.
11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).

Odporúčaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, taliansky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 40

A	B	C	D	E	FX
77,5	15,0	2,5	2,5	0,0	2,5

Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Štubňa, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD., PaedDr. Daniele Tomasello, PaedDr. Zora Cardia Jačová, PhD., doc. PhDr. Roman Sehnal, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/bpBU-051/22	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Seminár prebieha formou pravidelných konzultácií študenta so školiteľom, na ktorých študent informuje školiteľa o priebehu výskumu, získavania výskumného materiálu a zhromažďovania odbornej literatúry. Podmienkou absolvovania predmetu je minimálne 5 konzultácií za semester (10 bodov). Bakalarant na konci semestra odovzdá základnú bibliografiu (10 bodov), vypracuje štruktúru a prvú kapitolu bakalárskej práce (10 + 10 bodov). Klasifikačná stupnica v %: A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 % Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu, rešpektuje a dodržiava pravidlá akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: Školiteľ počas konzultácií preberie so študentom okrem iného témy: 1. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 2. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). 3. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 4. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy), techniky citovania. 5. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 6. Formálna úprava záverečnej práce. 7. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver 8. Požiadavky	

na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. 9. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu. 10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.

Odporúčaná literatúra:

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf

GONDA, Vladimír. Ako napísať a úspešne obhájiť diplomovú prácu. Bratislava: Elita, 2003. ISBN 80-8044-076-X.

MEŠKO, Dušan, KATUŠČÁK, Dušan, FINDRA, Ján et al. Akademická príručka (3. vydanie). Martin: Osveta, 2013. ISBN 978-8080-633-92-9.

Vnútorný predpis č. 7/2018 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-26-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/legislative/2018/Vp_2018_07.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Ďalšia literatúra súvisiaca s témou BP.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	100,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD., prof. Mgr. Martin Hurbanič, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 16.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/bpCH-501/22	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Seminár prebieha formou pravidelných konzultácií študenta so školiteľom, na ktorých študent informuje školiteľa o priebehu výskumu, získavania výskumného materiálu a zhromažďovania odbornej literatúry. Podmienkou absolvovania predmetu je minimálne 5 konzultácií za semester (10 bodov). Bakalarant na konci semestra odovzdá základnú bibliografiu (10 bodov), vypracuje štruktúru a prvú kapitolu bakalárskej práce (10 + 10 bodov). Klasifikačná stupnica v %: A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 % Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu, rešpektuje a dodržiava pravidlá akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: Školiteľ počas konzultácií preberie so študentom okrem iného témy: 1. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 2. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). 3. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 4. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy), techniky citovania. 5. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty). 6. Formálna úprava záverečnej práce. 7. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 8. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. 9. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu. 10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.	
Odporúčaná literatúra:	

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf

GONDA, Vladimír. Ako napísať a úspešne obhájiť diplomovú prácu. Bratislava: Elita, 2003. ISBN 80-8044-076-X.

MEŠKO, Dušan, KATUŠČÁK, Dušan, FINDRA, Ján et al. Akademická príručka (3. vydanie). Martin: Osveta, 2013. ISBN 978-8080-633-92-9.

Vnútny predpis č. 7/2018 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-26-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/legislativa/2018/Vp_2018_07.pdf

Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Ďalšia literatúra súvisiaca s témou BP.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a chorvátsky jazyk.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. Dr. Miroslav Dudok, DrSc., doc. Mgr. Pavel Krejčí, PhD., Mgr. Goran Marjanović, doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 22.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSZ-051/22	Názov predmetu: Slovenská štylistika pre prekladateľov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15 FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/17	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizované práce (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra), 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra. Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vyhodnotované absencie (pri viac ako dvoch absenciách bude požadovaná kompenzácia v podobe alternatívnej úlohy). Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Študent má kľúčové poznatky z jazykovednej, výrazovej a interakčnej štylistiky a tiež kontextovo a kultúrne ukotvenej interpretácie textov. Má schopnosť cieľavedomej tvorby a prezentácie vlastného ústneho i písomného textu, ako aj identifikácie a interpretácie výrazových hodnôt textov rôznych štýlov. Nadobudol kompetenciu štylisticky náležitej transformácie textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka, ako aj jazykovej apretácie textov v súlade so štýlovými normami.	
Stručná osnova predmetu: Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Funkčná, výrazová, interakčná štylistika a ich využitie v praxi. Interdisciplinárnosť štylistiky. Intertextualita a jej miesto v tvorbe a interpretácii textov. Dynamika štýlov. Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch. Aspekty pripravených a nepripravených monológov a dialógov. Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka. Verbálna a neverbálna komunikácia.	
Odporúčaná literatúra: MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN 80-08-02529-8	

MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. ISBN 978-80-8044-172-0

FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s. ISBN 978-80-8063-404-9

HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica 2016. ISBN 978-80-200-2566-1

ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018. ISBN 978-80-223-4566-8

QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Praha: Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-7207-853-0

Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český

Poznámky:

Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h

- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 39h

- priebežná príprava na vyučovanie: 33h

- 2 písomné domáce úlohy: 7h

- príprava na záverečnú písomnú previerku: 20h

- konzultácie, samostatná fakultatívna kreatívna práca, cvičné apretácie textov 20h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 555

A	B	C	D	E	FX
18,38	25,23	26,67	14,41	12,07	3,24

Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSZ-051/22	Názov predmetu: Slovenská štylistika pre prekladateľov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15 FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/17	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizované práce (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra), 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra. Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vyhodnotované absencie (pri viac ako dvoch absenciách bude požadovaná kompenzácia v podobe alternatívnej úlohy). Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Študent má kľúčové poznatky z jazykovednej, výrazovej a interakčnej štylistiky a tiež kontextovo a kultúrne ukotvenej interpretácie textov. Má schopnosť cieľavedomej tvorby a prezentácie vlastného ústneho i písomného textu, ako aj identifikácie a interpretácie výrazových hodnôt textov rôznych štýlov. Nadobudol kompetenciu štylisticky náležitej transformácie textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka, ako aj jazykovej apretácie textov v súlade so štýlovými normami.	
Stručná osnova predmetu: Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Funkčná, výrazová, interakčná štylistika a ich využitie v praxi. Interdisciplinárnosť štylistiky. Intertextualita a jej miesto v tvorbe a interpretácii textov. Dynamika štýlov. Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch. Aspekty pripravených a nepripravených monológov a dialógov. Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka. Verbálna a neverbálna komunikácia.	
Odporúčaná literatúra: MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN 80-08-02529-8	

MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. ISBN 978-80-8044-172-0

FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s. ISBN 978-80-8063-404-9

HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica 2016. ISBN 978-80-200-2566-1

ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018. ISBN 978-80-223-4566-8

QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Praha: Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-7207-853-0

Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český

Poznámky:

Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h

- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 39h

- priebežná príprava na vyučovanie: 33h

- 2 písomné domáce úlohy: 7h

- príprava na záverečnú písomnú previerku: 20h

- konzultácie, samostatná fakultatívna kreatívna práca, cvičné apretácie textov 20h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 555

A	B	C	D	E	FX
18,38	25,23	26,67	14,41	12,07	3,24

Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-22/22	Názov predmetu: Štylistická interpretácia textu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-22/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) Aktívna práca na hodine, zapájanie sa do diskusie podľa tém v aktuálnom programe. b) Vypracovanie písomnej štylizáčnej práce (téma bude stanovená na začiatku semestra) a jej odovzdanie najneskôr v 12. (predposlednom) týždni výučbovej časti semestra. c) Prezentácia/vystúpenie na stanovenú tému (témy budú konkretizované na začiatku semestra). Povolené sú dve vydokladované absencie. Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Pribežné hodnotenie nemá opravné termíny. Kredity budú udelené študentovi/študentke vtedy, ak v sumarizácii hodnotení získa min. 60 % (známka E). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne	
Výsledky vzdelávania: Absolvent je schopný pomocou využitia rôznych štylistických koncepcií uvedomene identifikovať nositeľa štylistických hodnôt, interpretovať ich účinky a výsledky interpretácie adekvátne zohľadniť pri preklade, tvoriť vlastné monologické a dialogické texty.	
Stručná osnova predmetu: Systémová štylistika - interpretácia fónických, lexikálnych a gramatických štýlov textu z hľadiska prekladu. Výrazová koncepcia štýlu – východiskové idey a aplikácia výrazovej sústavy F. Miku pri interpretácii štylistického účinku textu. Interakčná štylistika. Pragmaštylistika - funkčné využitie zdvorilosti a nezdvorilosti pri štylizácii komunikátov. Individuálny a iracionálny štýl v súkromných a verejných komunikátoch. Kreativnosť a štylistika.	
Odporúčaná literatúra: MIKO, F.: Text a štýl. Bratislava: Smena, 1970. (vybrané kapitoly) MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. ISBN 800-80-252-98,	

ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN 978-80-223-4566-8. QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Dvojazyčné vydání. Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-720-785-30. Lingvistické časopisy Slovenská reč, Kultúra slova a Jazykovedný časopis (dostupné online na juls.savba.sk). Ďalšia literatúra bude stanovená na začiatku semestra v závislosti od aktuálneho programu.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky: Časová záťaž študenta: 3 kredity = 75 h Absolvovanie vzdelávacích aktivít (2S): 26 h Domáca príprava na vyučovanie: 25 h Príprava prezentácie a štylizačnej práce: 24 h					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 67					
A	B	C	D	E	FX
49,25	38,81	10,45	1,49	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 22.03.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-117/21	Názov predmetu: Štylistika francúzskeho jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-15/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas výučbovej časti študent získa 50 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej práce na seminári (príprava na seminár, pravidelné odovzdávanie domácich заданий, aktívne zapájanie do vyučovacieho procesu), b) v skúškovom období 50 bodov zo záverečného testu, ktorý sa opiera o semestrálne preberané učivo. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce počas výučby a záverečného testu. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Témy domácich заданий vyučujúca oznámi na začiatku a v priebehu semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie:50 / záverečné hodnotenie: 50	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní kurzu je študent schopný orientovať sa v problematike francúzskej štylistiky a štylistických analýz textov, rozumie v čom je francúzske ponímanie štylistiky odlišné od slovenského. Má poznatky o základných odborných pojmoch a disciplínach, ktoré súvisia so štylistickým rozborom rôznych druhov textu (literárny text, esejistický text, odborný a vedecký text).	
Stručná osnova predmetu:	

1. Základné pojmy a terminológia štylistickej analýzy textu
2. Štylistika na rozhraní lingvistiky a literatúry
3. Výstavbové prvky textu
4. Výpoveď a polyfónia v literárnom texte
5. Prozaický text a jeho znaky (narácia - opis - reč postáv)
6. Poetický text a jeho znaky (štylistické figúry)
7. Divadelný text a jeho znaky (dialógy)
8. Veta a rytmus
9. Lexikálne výrazové prostriedky
10. Charakteristika esejistického textu
11. Charakteristika odborného a vedeckého textu.
12. Metodológia štylistického rozboru textu

Odporúčaná literatúra:

- FINDRA, Ján. Štylistika slovenčiny. Martin: Vydavateľstvo Osveta, 2004. ISBN 80-8063-142-5
 - MAINGUENEAU, Dominique. Linguistique pour le texte littéraire. Paris: Armand Colin, 2007. ISBN 978-2-2003-4323-1.
 - MAINGUENEAU, Dominique. Analyser les textes de communication. Paris: Armand Colin, 2011. ISBN 978-2-200-34706-2.
 - MISTRÍK, Jozef. Štylistika. Bratislava: SPN, 1997. ISBN 80-08-02529-8.
 - MOLINIÉ, George. Stylistique. Paris: PUF, 1993. ISBN 2-13-054711-7.
- Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.
V MS TEAMS sú dostupné ďalšie študijné materiály potrebné na jednotlivé semináre.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk (úroveň B2), slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 65

A	B	C	D	E	FX
72,31	18,46	6,15	1,54	1,54	0,0

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Puchovská, PhD., Mgr. Marianna Uherková, PhD., Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 17.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSZ-005/22	Názov predmetu: Teória literatúry
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a. Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti (50 bodov): za prípravu a aktívnu účasť na seminároch 20 bodov, povolené sú dve absencie; 30 bodov za písomný výstup (esej alebo seminárna práca). Podmienka pripustenia k januárovej písomnej skúške: získasť aspoň 30 bodov. b. V skúškovom období: Záverečné hodnotenie – 50 bodov. Skúška bude pozostávať z látky preberanej na prednáškach a seminároch. Klasifikačná stupnica: 100 – 92 bodov: A; 91 – 84 bodov: B; 83 – 76 bodov: C; 75 – 68 bodov: D; 67 – 60 bodov: E; 59 – 0 bodov: FX. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent/ka nadobudne poznanie základov teórie literatúry. Získa tak orientáciu v chápaní podstaty umeleckej literatúry a jej funkcií, v literárnovedných disciplínach, v teórii literárnej komunikácie a v teórii literárneho diela. Zvýši sa tým jeho kompetencia v odbornom uchopení umeleckej literatúry; v jej hlbšej interpretácii. Tieto kompetencie sú dôležitou súčasťou prekladateľského procesu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Oboznámenie študentov a študentiek so spôsobom práce na prednáškach a seminároch. 2. Členenie literatúry: umelecká literatúra, beletria a folklór, hranice medzi imaginatívnou a vecnou literatúrou, funkcie literatúry pre deti a mládež. 3. Literárna veda a jej disciplíny: literárna kritika, literárna história, teória literatúry. Príklady na to, ako je možné vo vedeckom prístupe uplatniť tvorivosť. 4. Príbuznosť i odlišnosť pojmov teória literatúry a poetika. Vzťah poetiky a rozboru, resp. interpretácie literárneho textu. Denotácia a konotácia. Význam subjektívneho prístupu v interpretácii. 5. Model literárnej komunikácie podľa nitrianskej školy. Autor/autorka, názory na to, či v interpretácii uplatňovať ich životopis. Autorský mýtus, subjekt, lyrický hrdina/lyrická hrdinka atď. Rozdiel medzi pomenovaniami text a dielo.	

6. Typológia čítania a čitateľa podľa J. Števčka: naivný, sentimentálny a diskurzívny čitateľ. Úloha emócií pri vzniku textu i v jeho čítaní – procesy tenzie a detenzie.
7. Básnická trópika (trópy) a figúry (syntax a opakovanie ako výrazový princíp).
8. Prozodické systémy používané v slovenskej poézii – prehľad so zameraním na sylabotonický verš.
9. Rytmus ako fenomén života i literatúry, metrum a jeho rozmery (stopy), zmiešané verše (logaedy).
10. Simultánnosť a sukcesívnosť ako vlastnosti lyriky a epiky. Členenie textu na strofy alebo odseky, typy strof a zmysel dĺžky odsekov v próze.
11. Literárne druhy (lyrika, epika, dráma) a žánre. Poézia a próza ako 2 základné výrazové formy umeleckej literatúry.
12. Typológia rozprávača, resp. rozprávania, experimenty v rozprávaní s 2. gramatickou osobou. Fabula a sujet, paradoxy: lyrika ako hatený sujet (pojem F. Mika) a zvláštnosti nesujetovej prózy.
13. Kompozícia a jej typy. Motív a jeho podoby. Mikrokompozícia ako odstupňovanie textu na pásmo rozprávača a pásmo postáv.

Odporúčaná literatúra:

Bílik, René. Interpretácia umeleckého textu. Trnava: Typi Universitatis Tyrnaviensis, 2009. ISBN 978-80-8082-289-7.

Bokníková, Andrea. Teória literatúry (úvod do vybraných problémov). Bratislava: Stimul, 2015. ISBN 978-80-8127-144-1.

Harpáň, Michal. Teória literatúry. Bratislava: ESA, 1994. ISBN 80-85684-05-5

Hrabák, Josef. Poetika. Praha: Československý spisovatel, 1973.

Števček, Ján. Estetika a literatúra. Bratislava: Tatran, 1977.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 2031

A	B	C	D	E	FX
31,12	24,57	18,76	9,45	5,22	10,88

Vyučujúci: Mgr. Matej Masaryk, PhD., doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Matúš Mikšík, PhD., Mgr. Zuzana Kubusová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 29.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSL-07/22	Názov predmetu: Teória literatúry 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a. Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti (50 bodov): za prípravu a aktívnu účasť na seminároch 20 bodov, povolené sú dve absencie; 30 bodov za písomný výstup (esej alebo seminárna práca). Podmienka pripustenia k januárovej písomnej skúške: zisk aspoň 30 bodov. b. V skúškovom období: Záverečné hodnotenie – 50 bodov. Skúška bude pozostávať z látky preberanej na prednáškach a seminároch. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke. Klasifikačná stupnica: 100 – 92 bodov: A; 91 – 84 bodov: B; 83 – 76 bodov: C; 75 – 68 bodov: D; 67 – 60 bodov: E; 59 – 0 bodov: FX. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent/ka rozvinie poznanie teórie literatúry. Získa tak orientáciu v chápaní podstaty umeleckej literatúry a jej funkcií, v literárnovedných disciplínach, v teórii literárnej komunikácie a v teórii literárneho diela. Zvýši sa tým jeho kompetencia v odbornom uchopovaní umeleckej literatúry; v jej hlbšej interpretácii. Tieto kompetencie sú dôležitou súčasťou prekladateľského procesu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Interpretácia literárneho textu. Pôvod a významy slova interpretácia. Interpretácia v modeli literárnej komunikácie. Typy interpretácie. 2. Vrstvy a rozmery literárneho textu. Špecifiká interpretácie intermediálneho fungovania literárneho textu. 3. Intertextualita a metatextualita. 4. Metafora a evokovaný svet. Metafora, jej pôvod a druhy. 5. Kombinovanie metafory a metonymie, kombinovanie druhov metafor v básni či próze. „Klasická“ a avantgardná metafora. 6. Rým, asonancia, konsonancia. Členenia rýmu. Funkcie rýmu. 7. Čas v poézii a próze. 8. Priestor v poézii a próze. 9. Literárna postava. Postava a chronotop. Typy postáv. 10. Ticho ako znakový komunikát.	

11. Kompozícia a architektonika.					
12. Interpretácia ako kompetencia (vyhodnocovanie písomných prác študentov).					
Odporúčaná literatúra: HRABÁK, Josef. Poetika. Praha: Československý spisovatel, 1973. KOLI, František. Interpretačné reflexie. Nitra: Aspekt, 2003. ISBN 80-8050-114-9. MOCNÁ, Dagmar, PETERKA, Josef. Encyklopedie literárních žánrů. Praha: Paseka, 2004. ISBN 80-7185-669-X . NÜNNING, Ansgar (ed.). Lexikon teorie literatury a kultury. Brno: Host, 2006. ISBN 80-7294-170-4 VŠETIČKA, František. Kompoziciána. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1986.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 554					
A	B	C	D	E	FX
33,21	22,02	19,86	8,66	1,99	14,26
Vyučujúci: doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Matej Masaryk, PhD., Mgr. Matúš Mikšík, PhD., Mgr. Zuzana Kubusová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 10.02.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpSZ-042/22	Názov predmetu: Terminológia v prekladateľskej praxi
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): -	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) študent sa počas semestra aktívne zúčastňuje na diskusiách počas seminárov, priebežne študuje materiály zadané vyučujúcou - 10 bodov b) priebežne si vytvára zbierku odkazov na terminologické zdroje v jeho jazykovej kombinácii, ktorú odovzdá vo forme zoznamu linkov vyučujúcej na konci semestra - 10 bodov b) v druhej polovici semestra študent prezentuje vlastný terminologický projekt - 50 bodov c) v skúškovom období študent absolvuje krátky písomný test z teórie terminológie v platforme MS TEAMS alebo MOODLE - 30 bodov Na úspešné absolvovanie predmetu musí študent získať najmenej 60% z každej súčasti hodnotenia predmetu. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-80: B 79-72: C 71-66: D 65-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30	
Výsledky vzdelávania: Študent má po absolvovaní predmetu znalosti o vlastnostiach termínu, terminologických systémoch a vzťahoch medzi termínmi. Zároveň má obraz o spôsobe analýzy, spracovania a správy terminológie v prekladateľskej praxi. Pozná najvýznamnejšie terminologické zdroje vo svojej jazykovej kombinácii a orientuje sa v technológiách na správu terminológie, ktoré môže využiť v procese prekladu. Je schopný vypracovať vlastný terminologický projekt.	

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod do terminológie, základné pojmy
2. Termín - základná jednotka terminológie
3. Pojmový systém terminológie
4. Vzťahy medzi termínmi
5. Definovanosť termínu a interpretácia významu
6. Ekvivalencia v terminológii
7. Zásady terminologickej práce pre prekladateľov, terminologické normy a zdroje
8. Významné terminologické databázy a ich využitie v preklade (IATE, TERMIUM, Slovenský terminologický portál), prezentácie terminologických projektov
9. Technológie na analýzu a správu terminológie, prezentácie terminologických projektov
10. Abstrakcia a ekvivalentácia termínov, alignment termínov, prezentácie terminologických projektov
11. Tvorba glosára v procese prekladu
12. Zhrnutie a opakovanie obsahu seminára

Odporúčaná literatúra:

COTSOES. Recommendations for terminology work. Bern: MediaCenter of the Confederation, 2002. ISBN 3-907871-07-3. dostupné online: https://termcoord.eu/wp-content/uploads/2013/08/COTSOES_EN.pdf

Directorate-General for Translation, Terminology Coordination: Why is Terminology your Passion? European Union, 2015. ISBN 978-92-823-5369-1. doi:10.2861/52396. dostupné online: <https://termcoord.eu/wp-content/uploads/2013/08/Updated-version-bookletII.pdf>

Maslias R. Terminology in the Changing World of Communication. 2017. dostupné online: https://termcoord.eu/wp-content/uploads/2017/07/Terminology_in_the_changing_world_of_communication.pdf

Ali Khan, S., 2016. The Distinction between Term and Word: A Translator and Interpreter Problem and the Role of Teaching Terminology. Procedia Social and Behavioral Sciences, [Online]. 232 (2016) 696 – 704, 9. Available at: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042816313283?via%3Dihub>

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (C1), anglický (B1)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 6

A	B	C	D	E	FX
50,0	16,67	16,67	0,0	0,0	16,67

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNS/A-bpSZ-002/15	Názov predmetu: Translatológia 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): -	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas semestra sa študent priebežne pripravuje na jednotlivé prednášky prostredníctvom prezentácií a štúdií zadaných vyučujúcou, aktívne sa zúčastňuje na diskusiách k preberaným témam (10 bodov) b) v skúškovom období: písomný test (70 bodov), seminárna práca zameraná na analýzu konkrétneho prekladateľského problému v rozsahu 1 A4 (20 bodov), v ktorej študent uplatní teoretické vedomosti a pojmológiu nadobudnuté počas prednášok v priebehu semestra. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-80: B 79-72: C 71-66: D 65-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 10/90	
Výsledky vzdelávania: Študent sa orientuje vo vývoji myslenia o preklade a základných translatologických školách a smeroch, reflektuje základné vývojové fázy myslenia o preklade na Slovensku. Študent pozná kompetencie prekladateľa a priebeh translačného procesu. Identifikuje jednotlivé fázy translačného procesu. Rozumie pojmom prekladateľská stratégia a postup a dokáže rozlíšiť ich uplatnenie v jednotlivých textových žánroch. Pozná druhy prekladateľských problémov a bežné spôsoby ich riešenia. Študent reflektuje význam terminológie a stupne ekvivalencie a dokáže definovať pojem adekvátny preklad. Pozná druhy prekladateľských pomôcok a má prehľad v typoch prekladových technológií. Študent reflektuje význam pojmov posteditícia, strojový preklad a počítačom podporovaný preklad a pozná základné etické princípy prekladateľskej práce.	

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod, základné pojmy translatológie
2. Myslenie o preklade
3. Myslenie o preklade na Slovensku
4. Translačný proces 1
5. Translačný proces 2
6. Ekvivalencia
7. Scopos
7. Prekladateľské problémy
8. Prekladateľské postupy a stratégie
9. Prekladateľské pomôcky
10. Prekladateľské technológie
11. Etika výkonu povolania
12. Základné princípy terminológie

Odporúčaná literatúra:

VAJDOVÁ, Libuša et al. Myslenie o preklade. Bratislava: Kalligram, 2015. ISBN 8081010064.
VAJDOVÁ, Libuša et al. Myslenie o preklade na Slovensku. Bratislava: Kalligram, 2014.
ISBN 978-80-8101-868-8. GROMOVÁ, Edita. Úvod do translatológie. Nitra: UKF, 2009.
ISBN 9788080946272. MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad. Prečo spadla babylonská veža. Nitra: Enigma, 2010. ISBN 9788089132829. MUNDAY, Jeremy. Introducing translation studies. Theories and applications. London / New York: Taylor and Francis Ltd., 2016.
ISBN: 9781138912557. BAKER, Mona a Gabriela SALDANHA. ed. Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London / New York: Taylor Francis Ltd., 2021. ISBN: 1032088702.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (C1), anglický (B1)

Poznámky:

Slovak (C1), English (B1)

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 988

A	B	C	D	E	FX
28,95	23,18	21,36	9,01	8,0	9,51

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-004/15	Názov predmetu: Translatológia 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet je hodnotený kombináciou priebežného hodnotenia (krátke testy počas semestra, vždy po prednáške: 50% konečnej známky) a záverečným testom (50% konečnej známky). Otázky v krátkych testoch sú zamerané na rekapituláciu základných konceptov pokrytých v prednáške a testy sa realizujú prostredníctvom elektronického rozhrania (moodle). Otázky v záverečnom teste sú zamerané na overenie toho, do akej miery si študenti osvojili a pochopili základné koncepty z oblasti teórie a praxe tlmočenia. Termín záverečného testu oznámi vyučujúci najneskôr dva týždne pred termínom a spravidla sa ponúkajú dva termíny pre študentov, prostredníctvom AIS. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptuje najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50 (%)	
Výsledky vzdelávania: Študenti po absolvovaní predmetu získajú základnú predstavu o kľúčových teoretických a praktických konceptoch z oblasti tlmočenia. Penzum vedomostí nadväzuje na základné translatologické koncepty, rozvíja a dopĺňa ich o špecifiká v oblasti tlmočenia. Študenti majú jasnú predstavu o druhoch, žánroch a technikách tlmočenia, ich uplatnení a základných modeloch, ktoré ich opisujú. Rovnako rozumie tomu, aké sú základné kognitívne a komunikačné modely tlmočenia, pozná špecifickú simultánneho aj konzekutívneho tlmočenia, pozná ich históriu aj predpoklady na úspešnú realizáciu. Majú základnú predstavu o deontológii tlmočenia a rozvoji vlastných kompetencií nevyhnutných pre tlmočenie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Základné predstavenie tlmočenia, prednášajúceho aj obsahu predmetov, vysvetlenie metodiky hodnotenia	

2. Základné pojmy v teórii aj praxi tlmočenia 3. História tlmočenia 4. Komunikačné situácie pri tlmočení a ich modely 5. Kognitívne procesy pri tlmočení a ich modely 6. Konzekutívne tlmočenie - teória a prax 7. Simultánne tlmočenie - teória a prax 8. Osobnosť tlmočníka a rozvoj tlmočnických kompetencií 9. Deontológia tlmočenia (krátky film a diskusia) 10. Tlmočenie v EU (pozvaná prednáška) 11. Tlmočnicke stratégie a krízové situácie 12. Budúcnosť tlmočenia, nové technológie a ich využitie pri tlmočení 13. Rekapitulácia základných konceptov					
Odporúčaná literatúra: MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9 KENÍŽ, Alojz. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava : Univerzia Komenského, 1980. ČENKOVÁ, Ivana. Teorie a didaktika tlumočení I.. Praha: Univerzita Karlova Dostupné na: https://utrl.ff.cuni.cz/cs/veda-a-vyzkum/publikace-on-line/ MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2 PÖCHHACKER, Franz. Introducing interpreting studies. London: Routledge, 2013. ISBN: 978-0-415-74272-6 ŠVEDA, Pavol. Tlmočenie v teórii a praxi I. Bratislava: Stimul, 2021. (v tlači)					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk (B2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1650					
A	B	C	D	E	FX
34,48	27,15	18,12	10,55	8,48	1,21
Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KŽ/A-bpSZ-026/22	Názov predmetu: Tvorivé písanie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmienkou na absolvovanie predmetu je získanie aspoň šesťdesiatich percent z celkového hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100 – 92 %: A; 91 – 84 %: B; 83 – 76 %: C; 75 – 68 %: D; 67 – 60 %: E; 59 – 0 %: FX. Od poslucháčov sa vyžaduje aktívna účasť na seminároch, vypracúvanie cvičení a aktivít zameraných na rozvoj tvorivého písania, pravidelná tvorba vlastných autorských textov podľa zadania na jednotlivých stretnutiach, zapájanie sa do diskusií a práca s odporúčanou sekundárnou literatúrou. Podmienkou absolvovania predmetu je a. odovzdanie 3 vlastných autorských literárnych textov v kontexte zadania počas semestra (3 rozdielne žánre). Hodnotenú budú s ohľadom na ich obsahovú aj formálnu stránku. b. odovzdanie 1 textu, ktorý bude hodnotením (recenzia, kritika, posudok) literárneho textu spolužiacky/spolužiaka. Tento text slúži nielen ako spätná väzba pre spolužiacku a spolužiakov, ale aj ako dôkaz toho, čo si poslucháč osvojil z jednotlivých stretnutí v rámci kurzu. (Vlastné autorské literárne texty predstavujú 75 % celkového hodnotenia, za každý je možné získať 25 bodov, a hodnotiaci text 25 %.) Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia, pričom v kontexte tohto kurzu ide najmä o plagiáty a vydávanie cudzích diel za svoje. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti, ktorí absolvujú predmet tvorivé písanie, disponujú znalosťami o rôznych žánroch i rôznych štýloch umeleckej literatúry, ktoré sú schopní prakticky využívať pri tvorbe vlastných textov. Ovládajú kreatívnu prácu s jazykom a sú schopní vytvárať rôzne typy textov podľa zadania počas semestra, rovnako sú schopní interpretovať a hodnotiť literárne texty (cudzie aj vlastné) z hľadiska základných štylistických postupov i literárnovedných poznatkov.	
Stručná osnova predmetu:	

- o Tvorivé písanie (definícia, funkcie, postupy, metódy, význam...)
- o Umelecká literatúra (vs. odborná literatúra)
- o Text v 21. storočí. Sociálne siete, blogy, vlogy, podcasty & literatúra. Marketingové texty (cieľené písanie podľa zadania)
- o Román či telenovela? (kolektívny) román na pokračovanie.
- o Intertextualita v praxi
- o Literárne druhy, žánre
- o Skúmanie textov – analýza a interpretácia ako nástroje poznávania iných textov na ceste k vlastnej tvorbe
- o Štylistika & písanie (morfológia, lexikológia, syntax a ich poznanie vo vzťahu k tvorivému procesu)
- o Postava, lyrický subjekt, rozprávač, autor
- o Čas ako atribút textu
- o Priestor (miesto) ako atribút textu
- o Dej, sujet, fabula a príbeh

Odporúčaná literatúra:

FOSTER, Thomas C.: Jak číst romány jako profesor. Brno: Host, 2014. ISBN 978-80-7294-929-8.

CULLER, Jonathan. Krátký úvod do literární teorie. Brno: HOST, 2015. ISBN 978-80-7491-233-7.

FOŘT, Bohumil. Literární postava. Praha: UČL, 2008. ISBN 978-80-85778-61-8.

NÜNNING, Ansgar. Lexikon teorie literatury a kultury. Brno: HOST, 2006. ISBN 80-7294-170-4.

POPOVIČ, Anton a kol.. Interpretácia umeleckého textu. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1981.

TODOROV, Tzvetan. Poetika prózy. Praha: Triáda, 2000. ISBN 80-86138-27-5.

URBAN, Jozef. Utrpenie mladého poeta. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 2002. ISBN 80-220-1121-5.

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 100

A	B	C	D	E	FX
39,0	22,0	13,0	13,0	7,0	6,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Mária Stanková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.02.2023

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-120/21	Názov predmetu: Ústny prejav vo francúzštine
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/Fra-39/18	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na hodine, pravidelného odovzdávania domácich заданий, prípravy na seminár a kontrolných testov, ktoré sa budú týkať preberaného učiva v rámci ústneho prejavu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, domácich заданий a kontrolných testov. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie. Termíny jednotlivých kontrolných testov vyučujúci oznámi vopred, v priebehu výučby. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie: 100	
Výsledky vzdelávania: Kurz vedie lektor a je zameraný na ústny prejav francúzskeho jazyka a jazykové kompetencie študenta, ktoré z neho vyplývajú. Predmet je koncipovaný aj ako doplňujúci seminár k predmetom Francúzske jazykové cvičenia 2 a Morfosyntax francúzskeho jazyka 2. Študent po absolvovaní tohto predmetu vie efektívne používať francúzsky jazyk v ústnom prejave, a je si jazykovo istejší v rôznych komunikačných situáciách. Študent disponuje optimálnymi praktickými znalosťami francúzskeho jazyka v tejto oblasti.	
Stručná osnova predmetu: Osnova predmetu sa každý rok prispôsobuje potrebám študentov. V rámci ústneho prejavu lektor pracuje v týchto okruhoch: 1. Aplikácia gramatických javov v rôznych komunikačných situáciách	

2. Ústny prejav v pracovnej oblasti 3. Ústny prejav v súkromnej oblasti 4. Prerозprávanie udalostí, ktoré sa odohrali v minulosti 5. Opis predmetov a zážitkov 6. Ústna syntéza hlavných myšlienok 7. Výklad problematiky a explikácia 8. Prezentácia seba a svoje práce 9. Argumentácia a vyjadrenie názoru 10. Diskusia a voľná konverzácia					
Odporúčaná literatúra: Lektor pracuje s materiálmi, ktoré sa týkajú aktuálne preberanej témy a predstavujú väčšiu alebo menšiu kompetenčnú náročnosť. Nie je potrebné štúdium odbornej literatúry.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk (úroveň B2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 67					
A	B	C	D	E	FX
28,36	23,88	8,96	14,93	4,48	19,4
Vyučujúci: Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-512/21	Názov predmetu: Ústny prejav v taliančine 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude ústna skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 93%, na získanie hodnotenia B 92% - 85%, na získanie hodnotenia C 84% - 77%, na získanie hodnotenia D 76% - 69% a na získanie hodnotenia E 68% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska zo skúšky hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Komplexný rozvoj komunikačných jazykových kompetencií na adekvátnej úrovni v závislosti od situačného kontextu. Efektívne využívanie lexikálnych, gramatických, syntaktických a stylistických prostriedkov v ústnom prejave.	
Stručná osnova predmetu: Naučiť študentov pracovať s informáciami, vedieť ich selektovať, zaujať k nim kritický postoj a podložiť svoje tvrdenia argumentmi. Nácvik ústneho prejavu na témy z každodenného života, vyjadrenie vlastného názoru, výhod a nevýhod rôznych alternatív, rozvoj a rozšírenie slovnej zásoby. Dialógy, monológy a cvičenia na rôzne témy, podľa úrovne predmetu: škola, čas a počasie, ľudské telo a pocity, rodina, zdravie, voľný čas, denné činnosti.	
Odporúčaná literatúra: BAILINI, Sonia, CONSONNO, Silvia. Ricette per parlare. Firenze: Alma, 2017. ISBN 8861825036. BERTONI, Silvia. Le parole italiane. Firenze: Alma, 2003. ISBN 8886440928. DELLE DONNE, Elisabetta. L'italiano praticamente. Corciano: Guerra, 1999. ISBN 88-7715-156-0. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 1. Corciano: Guerra, 2006. ISBN 88-7715-875-1. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 2. Corciano: Guerra, 2007. ISBN 88-7715-994-6.	

Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom dostupné v MS TEAMS. Denná tlač a rôzne periodiká, talianske výkladové slovníky.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 37					
A	B	C	D	E	FX
70,27	16,22	13,51	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: PaedDr. Daniele Tomasello					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-513/21	Názov predmetu: Ústny prejav v taliančine 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude ústna skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 93%, na získanie hodnotenia B 92% - 85%, na získanie hodnotenia C 84% - 77%, na získanie hodnotenia D 76% - 69% a na získanie hodnotenia E 68% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska zo skúšky hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Komplexný rozvoj komunikačných jazykových kompetencií na adekvátnej úrovni v závislosti od situačného kontextu. Efektívne využívanie lexikálnych, gramatických, syntaktických a stylistických prostriedkov v ústnom prejave.	
Stručná osnova predmetu: Naučiť študentov pracovať s informáciami, vedieť ich selektovať, zaujať k nim kritický postoj a podložiť svoje tvrdenia argumentmi. Nácvik ústneho prejavu na témy z každodenného života, vyjadrenie vlastného názoru, výhod a nevýhod rôznych alternatív. rozvoj a rozšírenie slovnéj zásoby. Dialógy, monológy a cvičenia na rôzne témy, podľa úrovne predmetu: voľný čas, denné činnosti, oblečenie a farby, jedlo a kuchyňa, nákupy, šport, zvieratá.	
Odporúčaná literatúra: BAILINI, Sonia, CONSONNO, Silvia. Ricette per parlare. Firenze: Alma, 2017. ISBN 8861825036. BERTONI, Silvia. Le parole italiane. Firenze: Alma, 2003. ISBN 8886440928. DELLE DONNE, Elisabetta. L'italiano praticamente. Corciano: Guerra, 1999. ISBN 88-7715-156-0. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 1. Corciano: Guerra, 2006. ISBN 88-7715-875-1. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 2. Corciano: Guerra, 2007. ISBN 88-7715-994-6.	

Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom dostupné v MS TEAMS. Denná tlač a rôzne periodiká, talianske výkladové slovníky					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 15					
A	B	C	D	E	FX
86,67	0,0	0,0	0,0	0,0	13,33
Vyučujúci: PaedDr. Daniele Tomasello					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-514/21	Názov predmetu: Ústny prejav v taliančine 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V skúškovom období bude ústna skúška. Na získanie hodnotenia A je potrebné dosiahnuť 100% - 93%, na získanie hodnotenia B 92% - 85%, na získanie hodnotenia C 84% - 77%, na získanie hodnotenia D 76% - 69% a na získanie hodnotenia E 68% - 60%. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý ani po absolvovaní opravných termínov nezíska zo skúšky hodnotenie E. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Komplexný rozvoj komunikačných jazykových kompetencií na adekvátnej úrovni v závislosti od situačného kontextu. Efektívne využívanie lexikálnych, gramatických, syntaktických a stylistických prostriedkov v ústnom prejave.	
Stručná osnova predmetu: Naučiť študentov pracovať s informáciami, vedieť ich selektovať, zaujať k nim kritický postoj a podložiť svoje tvrdenia argumentmi. Nácvik ústneho prejavu na témy z každodenného života, vyjadrenie vlastného názoru, výhod a nevýhod rôznych alternatív, rozvoj a rozšírenie slovnej zásoby. Dialógy, monológy a cvičenia na rôzne témy, podľa úrovne predmetu: zamestnanie a práca, ľudské pocity, dom a bývanie, cestovanie, miesta a dopravné prostriedky, voľný čas, denné činnosti.	
Odporúčaná literatúra: BAILINI, Sonia, CONSONNO, Silvia. Ricette per parlare. Firenze: Alma, 2017. ISBN 8861825036. BERTONI, Silvia. Le parole italiane. Firenze: Alma, 2003. ISBN 8886440928. DELLE DONNE, Elisabetta. L'italiano praticamente. Corciano: Guerra, 1999. ISBN 88-7715-156-0. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 1. Corciano: Guerra, 2006. ISBN 88-7715-875-1. GUGLIELMINO, Luciana, PATERNA, Emanuela. Una parola tira l'altra 2. Corciano: Guerra, 2007. ISBN 88-7715-994-6.	

Vybrané texty a cvičenia z talianskych učebníc - študentom dostupné v MS TEAMS. Denná tlač a rôzne periodiká, talianske výkladové slovníky					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, taliansky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 5					
A	B	C	D	E	FX
60,0	20,0	20,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: PaedDr. Daniele Tomasello					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpSZ-040/22	Názov predmetu: Úvod do frazeológie a idiomatiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu výučbovej časti semestra sa vyžaduje účasť na prednáškach. V skúškovom období sa vyžaduje záverečný test. Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie a v záverečnom teste musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Klasifikačná stupnica v percentách: A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 % Termíny záverečného testu budú zverejnené najneskôr predposledný týždeň výučbovej časti semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
Výsledky vzdelávania: Študenti po absolvovaní kurzu disponujú vedomosťami o jednotlivých konštrukčných typoch slovenských frazém slovnej i vetnej povahy a o možnostiach ich interpretácie z hľadiska frazeologickej ekvivalencie so zameraním na prekladateľskú prax. Poznajú princípy uplatňovania frazém v texte. Majú prehľad o frazeologických školách a dejinách i základných publikáciách slovenskej frazeológie a frazeografie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Frazeológia versus idiomatika. Frazeologické školy. 2. Idiomatický význam ustálených slovných spojení. 3. Denotatívny význam ustálených slovných spojení. 4. Princípy vzniku a uplatňovania frazeológie v texte. 5. Frazéma. Frazeotextéma. Základné definície. 6. Základné vlastnosti (parametre) frazém.	

7. Frazeologická motivácia a interlingválna motivácia.
8. Základné konštrukčné typy slovenských frazém.
9. Klasifikácia frazém podľa pôvodu a bázy vzniku.
10. Dejiny slovenskej frazeológie a frazeografie.
11. Variantnosť frazém a aktualizácie frazém.
12. Frazeologická ekvivalencia a prekladateľská prax.

Odporúčaná literatúra:

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Frazeologické štúdie VI. Hudobné motívy vo frazeológii. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2014.

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Percepcia nadprirodzena vo frazeológii. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2019.

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Frazeologické štúdie VII. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2022.

MLACEK, Jozef. Slovenská frazeológia. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1976. MLACEK, Jozef, ĎURČO, Peter et al. Frazeologická terminológia. Bratislava, 1995.

Dostupné na: http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologicka_terminologia/

MLACEK, Jozef. Tvary a tváre frazém v slovenčine. Bratislava: STIMUL, 2007. ISBN 978-80-89236-21-3.

ZÁTURECKÝ, Adolf Peter. Slovenské príslovia, porekadlá, úslovia a hádanky. Bratislava: Slovenský Tatran, 2005. ISBN 80-222-0527-3.

Prezentácie, resp. základné tézy jednotlivých prednášaných tém budú zverejnené v MS Teams.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk.

Poznámky:

Prednosť pri zápise kurzu majú študenti 2. a 3. ročníka bakalárskeho štúdia.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 498

A	B	C	D	E	FX
32,73	23,49	21,49	13,25	7,63	1,41

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Dobříková, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 22.05.2024

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.Dek/A-bpSZ-030/22	Názov predmetu: Úvod do korpusovej lingvistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na kurze, vypracovanie priebežných domácich úloh a semestrálnej práce Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikácia: • A 100% - 92% • B 91% - 84% • C 83% - 76% • D 75% - 68% • E 67% - 60% • FX 59% - 0% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažermi NoSketch Engine a Sketch Engine.	
Stručná osnova predmetu: Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a histórii korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva. Témy vyučovacích jednotiek: 1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice. Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína. 2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér. Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine. 3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete. Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia. 4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).	

Praktická časť: Vyhľadávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.
 5. Teoretická časť: Jazyk CQL.
 Praktická časť: Syntakticky motivované vyhľadávanie v korpusoch.
 6. Teoretická časť: Lexikálna spájatelnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.
 Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).
 7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).
 Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).
 8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.
 Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).
 9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.
 10. Práca na korpusovom projekte.

Odporúčaná literatúra:

Benko, Vladimír – Anna Butašová a kolektív: Webové korpusy Aranea. Učebnica pre učiteľov cudzích jazykov, prekladateľov, tlmočníkov, filológov a študentov filologických odborov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2019, 181 s. ISBN 9788022346634.
 Pořízka, Petr: Tvorba korpusů a vytěžování jazykových dat. Metody, modely, nástroje. Olomouc: Univerzita Palackého, 2016. 290 s. ISBN: 9788087895177.
 Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: První vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s. ISBN 80-7184-847-6.
 Webové stránky:
<http://unesco.uniba.sk/>
<http://korpus.sk/>
<http://korpus.cz/>
<https://www.clarin.si/noske/index-en.html>
http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 89

A	B	C	D	E	FX
76,4	11,24	2,25	2,25	0,0	7,87

Vyučujúci: Ing. Vladimír Benko, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.07.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.Dek/A-bpSZ-030/22	Názov predmetu: Úvod do korpusovej lingvistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na kurze, vypracovanie priebežných domácich úloh a semestrálnej práce Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikácia: • A 100% - 92% • B 91% - 84% • C 83% - 76% • D 75% - 68% • E 67% - 60% • FX 59% - 0% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažermi NoSketch Engine a Sketch Engine.	
Stručná osnova predmetu: Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a histórii korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva. Témy vyučovacích jednotiek: 1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice. Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína. 2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér. Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine. 3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete. Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia. 4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).	

Praktická časť: Vyhľadávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.
 5. Teoretická časť: Jazyk CQL.
 Praktická časť: Syntakticky motivované vyhľadávanie v korpusoch.
 6. Teoretická časť: Lexikálna spájateľnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.
 Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).
 7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).
 Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).
 8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.
 Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).
 9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.
 10. Práca na korpusovom projekte.

Odporúčaná literatúra:

Benko, Vladimír – Anna Butašová a kolektív: Webové korpusy Aranea. Učebnica pre učiteľov cudzích jazykov, prekladateľov, tlmočníkov, filológov a študentov filologických odborov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2019, 181 s. ISBN 9788022346634.
 Pořízka, Petr: Tvorba korpusů a vytěžování jazykových dat. Metody, modely, nástroje. Olomouc: Univerzita Palackého, 2016. 290 s. ISBN: 9788087895177.
 Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: První vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s. ISBN 80-7184-847-6.
 Webové stránky:
<http://unesco.uniba.sk/>
<http://korpus.sk/>
<http://korpus.cz/>
<https://www.clarin.si/noske/index-en.html>
http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 89

A	B	C	D	E	FX
76,4	11,24	2,25	2,25	0,0	7,87

Vyučujúci: Ing. Vladimír Benko, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.07.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-104/21	Názov predmetu: Úvod do kultúry frankofónnej jazykovej oblasti 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-21/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 30 % z celkového hodnotenia priebežne na základe seminárnej práce a aktívnej účasti na seminári; 70 % hodnotenia tvorí záverečná ústna alebo písomná skúška. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 20 bodov z priebežného hodnotenia. Akceptujú sa dve odôvodnené absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30% priebežné hodnotenie / 70% záverečné hodnotenie	
Výsledky vzdelávania: Študent má stručný prehľad historického vývoja a dejín kultúry na území dnešného Francúzska a frankofónnych krajín v Európe od počiatkov po koniec 16. storočia. Disponuje základnými znalosťami o politickom, spoločenskom, kultúrnom vývine v danom období na území Francúzska a ďalších frankofónnych krajín v Európe. Vzhľadom na skutočnosť, že francúzska a frankofónna kultúra mali takmer vo všetkých historických obdobiach ďalekosiahly dosah aj na vývin v iných krajinách, študent je schopný vnímať tieto poznatky v širších európskych súvislostiach, má vedomosti o základných architektonických a výtvarných štýloch, ktoré na týchto územiach v danom období vznikli a o ich pôsobení na vývin kultúry a umenia v Európe. Je schopný porozumieť súvislostiam historických skutočností a ich presahom na súčasnú spoločensko-politickú a kultúrnu situáciu v Európe a vo svete.	
Stručná osnova predmetu: 1. Pravek a osídlenie Francúzska. Praveké umenie.	

2. Gália ako samostatné územie so svojbytnou kultúrou.
3. Gália ako súčasť Rímskej ríše.
4. Franská ríša, Clovis a merovejská dynastia.
5. Karolovská dynastia, karolínska renesancia.
6. Vznik Francúzskeho kráľovstva, kapetovská dynastia, románske umenie. Clunyjská reforma.
7. Križiacke výpravy, upevňovanie kráľovskej moci, rozvoj miest a mestskej kultúry.
8. Gotické umenie. Stredoveké univerzitné myslenie.
9. Neskorý stredovek, storočná vojna, burgundské a flámske vojvodstvo, kultúrny, ekonomický a politický vývoj v 14. a 15. storočí.
- 10.16. Storočie, politický vývoj. Humanizmus, renesancia a reformácia. Renesančné umenie vo Francúzsku a vo Flámsku. Flámska maliarska škola od Van Eycka po Rubensa.
11. Náboženské vojny, pozícia Francúzska na medzinárodnej scéne, burgundské územie ako súčasť habsburskej dŕžavy.
12. Henrich IV. a upevnenie centralizovanej moci. Ukončenie náboženských vojen. Nantský edikt.

Odporúčaná literatúra:

CARPENTIER, Jacques - LEBRUN, François: Histoire de France. Paris : Seuil 2001, 2006, 2010;

préface de Jacques Le Goff. Paris: Seuil, 1996, ISBN 2-02-010879-8 aj ako elektronický dokument <https://archive.org/details/jean-carpentier-francois-lebrun-histoire-de-france-seuil-1987/page/8/mode/2up>

DUBY, Georges: Dějiny Francie od počátků po současnost; přeložil Vladimír Cinke; překlad básní Jiří Našinec. Praha: Univerzita Karlova, 2003 ISBN 80-7184-514-0

DUBY, Georges: Dames du XIIe siècle 1 Héloïse, Aliénor, Iseut et quelques autres. Paris: Gallimard, 1999. ISBN -07-040305-X

DUBY, Georges: Le Moyen Age De Hugues Capet à Jeanne d'Arc 987-1460. Paris: Hachette, 1994

ISBN 2-01-016606-X

DUBY, Georges: Le chevalier, la femme et le prêtre. Paris: Hachette, 1999 ISBN 2-01-278965-X book

LE GOFF, Jacques: La Civilisation de l'Occident médiéval. Paris: Arthaud, 1992 ISBN 2-7003-0458-6

LE GOFF, Jacques: Pour un autre Moyen Age Temps, travail et culture en Occident: 18 essais. Paris: Gallimard, 1994 ISBN 2-07-072256-2

HUIZINGA, Johan: Jeseň stredoveku. Homo ludens; preložili Viktor Krupa a Ivan Mojík. Bratislava: Tatran, 1990 ISBN 80-222-0211-8

Doplňková literatúra sa bude prezentovať na začiatku a v prebehu semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk (B2), slovenský jazyk, český jazyk (B1) pre porozumenie odporúčanej literatúre.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 149

A	B	C	D	E	FX
35,57	17,45	12,75	7,38	8,05	18,79

Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 11.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-boRO-109/21	Názov predmetu: Úvod do kultúry frankofónnej jazykovej oblasti 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/FRa-22/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 30 % z celkového hodnotenia priebežne na základe seminárnej práce a aktívnej účasti na seminári; 70 % hodnotenia tvorí záverečná ústna alebo písomná skúška. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 20 bodov z priebežného hodnotenia. Akceptujú sa dve odôvodnené absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30% priebežné hodnotenie / 70% záverečné hodnotenie	
Výsledky vzdelávania: Študent má komplexný prehľad spoločensko-historického vývoja, dejín kultúry a umenia na území dnešného Francúzska a frankofónnych krajín v Európe od 17. storočia po 20.-21. storočie. Disponuje hlbšími znalosťami o politickom, spoločenskom, kultúrnom vývine v danom období na území Francúzska a ďalších frankofónnych krajín v Európe. Vzhľadom na skutočnosť, že francúzska a frankofónna kultúra mali takmer vo všetkých historických obdobiach ďalekosiahly dosah aj na vývin v iných krajinách, študent je schopný vnímať tieto poznatky v širších európskych súvislostiach, získa vedomosti o základných architektonických a výtvarných štýloch, ktoré na týchto územiach v danom období vznikli a o ich pôsobení na vývin kultúry a umenia v Európe. Je schopný tiež porozumieť súvislostiam historických skutočností a ich presahom na súčasnú spoločensko-politickú a kultúrnu situáciu v Európe a vo svete.	
Stručná osnova predmetu: 1.Francúzsko v 17. storočí, barok a klasicizmus, rozmach absolutizmu.Tridsaťročná vojna,	

2. Mocenské postavenie Francúzska v Európe, Ľudovít XIV. a klasicizmus.
3. 18. storočie - Osvietenstvo a jeho základné princípy. Kríza absolutistickej monarchie.
4. Umenie 18. storočia, rokoko a Ľudovít XV.
5. Veľká francúzska revolúcia
6. Revolúcia a jej dosah na spoločensko-politický vývin v Európe.
7. Napoleonské výboje. Viedenský kongres.
8. Spoločenský a hospodársky rozvoj v prvej polovici 19. storočia, revolúcie 19. storočia. Romantizmus, 2. republika. Vznik Belgického kráľovstva.
9. Vývin v druhej polovici 19. storočia, scientizmus a pozitivizmus. 2. Cisárstvo. Rozvoj urbanizmu v 19. storočí. Paríž a Brusel. Poulart a Huysmans. Svetové výstavy v Paríži a Bruseli. Maliarstvo v 19. storočí. Koloniálne výboje.
10. 3. francúzska republika. Dreyfusova aféra. Impresionizmus. Fin de siècle a umelecké smery. Symbolizmus v Belgicku a vo Francúzsku, dekadencia. Valónska škola. Belle époque a secesia.
11. 1. svetová vojna, medzivojnové roky, 2. svetová vojna. Umelecké avantgardy
12. Povojnový vývin, 4. a 5. republika, revolučný rok 1968. Dekolonizácia. Umenie, architektúra a hudba v druhej polovici 20. storočia.

Odporúčaná literatúra:

CARPENTIER, Jacques - LEBRUN, François: Histoire de France. Paris : Seuil 2001, 2006, 2010; préface de Jacques Le Goff. Paris: Seuil, 1996, ISBN 2-02-010879-8 aj ako elektronický dokument <https://archive.org/details/jean-carpentier-francois-lebrun-histoire-de-france-seuil-1987/page/8/mode/2up>

DUBY, Georges: Dějiny Francie od počátků po současnost; přeložil Vladimír Cinke; překlad básní Jiří Našinec. Praha: Univerzita Karlova, 2003 ISBN 80-7184-514-0

RÉMOND, René: Introduction à l'histoire de notre temps 2 Le XIXe siècle 1815-1914. Paris: Seuil, 1974 ISBN 2-02-000658-8

RÉMOND, René: Introduction à l'histoire de notre temps 3 Le XXe siècle de 1914 à nos jours. Paris: Seuil, 1989 ISBN 2-02-010656-6

FERRO, MARC: Dějiny Francie; přeložily Jitka Matejů a Doubravka Olšáková. Praha: Lidové noviny, 2006 ISBN 978-80-7106-403-9

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk (B2), slovenský jazyk, český jazyk (B1) pre porozumenie odporúčanej literatúry

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 116

A	B	C	D	E	FX
49,14	15,52	12,93	6,03	2,59	13,79

Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 11.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-7/15	Názov predmetu: Úvod do lexikológie francúzskeho jazyka a odborná terminológia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 bodov z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na seminári, prípravy a lexikálnej analýzy textov, ako aj na základe priebežných testov, ktoré budú zodpovedať aktuálne prebranému učivu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 bodov z priemeru vypočítaného z práce na seminári, domácich заданий a kontrolných testov. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-85: B 84-75: C 74-70: D 69-60: E 59-0: FX Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie. Termíny jednotlivých kontrolných testov vyučujúci oznámi vopred, v priebehu výučby. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie : 100	
Výsledky vzdelávania: Študent má po absolvovaní tohto kurzu praktické znalosti v rôznych tematických oblastiach slovnej zásoby a vie túto slovnú zásobu efektívne používať v písomnom a ústnom prejave. Práca so slovnou zásobou a špecifickými termínmi je predpokladom zvládnutia odborného prekladu ako aj tlmočenia. Študent je schopný zvoliť relevantné slovo v špecifickom kontexte, má prehľad o základnej terminológii v oblasti politiky, ekonomiky, ekológie, práva, spoločenských vied, atď. a je schopný tiež danú slovnú zásobu využiť na seminároch z tlmočenia a prekladu odborných textov do slovenčiny.	
Stručná osnova predmetu: 1. Politika 2. Ekonómia 3. Práca v podnikoch 4. Vzdelávanie a školstvo	

5. Súčasný spoločenský problémy 6. Rodina 7. Ekológia a klimatické zmeny 8. Psychológia a sociológia 9. Zmena a nové technológie 10. Umenie a kultúra 11. Náboženstvo a etnická príslušnosť 12. Zvyklosti a kultúrne rozdiely					
Odporúčaná literatúra: - BÉNARD, Serge. Les mots de la presse écrite. Paris: Belin, 2002. ISBN 2-7011-2929-X. - DUMAREST, Danièle a MORSEL, Marie-Hélène. Les mots origine, formation, sens. Grenoble: Presses universitaires de Grenoble, 2017. ISBN 978-2-7061-2635-2. - LEHMAN, Alise a MARTIN-BERTHET, Françoise. Introduction à la lexicologie sémantique et morphologie. Paris: Armand Colin, 2011. ISBN 978-2-200-35332-2. - LOUIS, Patrice. Toutes les Suédoises s'appellent Ingrid les étrangers et leurs mots dans la langue française. Paris: Arléa, 2006. ISBN 2-86959-724-X. - PICOCHÉ, Jacqueline. Précis de lexicologie française. Paris: Nathan, 1995. ISBN 209-190-547X. - SCHAPIRA, Charlotte. Les stéréotypes en français proverbes et autres formules. Paris: Ophrys, 1999. ISBN 2-7080-0911-7.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk (úroveň B2)					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 120					
A	B	C	D	E	FX
35,83	33,33	13,33	8,33	5,83	3,33
Vyučujúci: Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-bpSZ-71/22	Názov predmetu: Úvod do princípov umeleckého prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) príprava referátu/prezentácie na vybrané témy ako prehľbovanie preberanej problematiky (50 bodov) - priebežne b) písomný test/ústna odpoveď (50 bodov) - v priebehu skúškového obdobia Akceptované sú tri absencie, téma a termín referátu/prezentácie budú dohodnuté na začiatku výučbovej časti semestra, termíny skúšky budú v AIS-e najneskôr v poslednom týždni výučbovej časti semestra. Podmienkou pripustenia ku skúške je absolvovanie priebežného programu. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 93% B: 92% - 85% C: 84% - 77% D: 76% - 69% E: 68% - 60% FX: 59% - 0% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent/študentka má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o základných modeloch translácie umeleckých textov ako aj o ich čiastkových etapách. V zmysle prístupov k prekladu literárnych/umeleckých textov disponuje poznatkami o prekladateľských metódach, dokáže identifikovať tie z nich, ktoré sú využiteľné pri preklade konkrétnych textov. Pohybuje sa prirodzene v problematike faktorov, ktoré vstupujú do procesu prekladania tak, aby ich dokázal uplatniť aj prakticky.	
Stručná osnova predmetu: 1. Komunikačný model translácie. 2. Analýza, interpretácia, syntéza (dekódovanie a rekódovanie) ako súčasť prekladateľských postupov.	

3. Proces prekladu ako napĺňanie koncepcie.
4. Prekladateľské metódy.
5. Ekvivalencia v preklade.
6. Posun v preklade . Výrazový a významový posun a výrazové zmeny v preklade. Typológia výrazových posunov, typológia výrazových zmien v preklade.
7. Medzičasový a medzipriestorový faktor v preklade.
8. Faktor kultúry v preklade.
9. Tvorivosť prekladu/prekladateľa.
10. Zásady slovenskej prekladateľskej školy.

Odporúčaná literatúra:

GROMOVÁ, E.: Úvod do translatológie. UKF v Nitre, Filozofická fakulta: Nitra 2009, 96 s. ISBN 978-80-8094-627-2

FELDEK, L.: Z reči do reči. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1977, 192 s.

FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982, 152 s. ISBN 12-72-075-82.

HOCHTEL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990, 148 s. ISBN 80-220-0003-5

POPOVIČ, A. a kol.: Originál/Preklad .Interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran 1983, 362 s.

RAKŠÁNYIOVÁ, J.: Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava: AnaPress 2005, 140 s. ISBN 80-891-370-91.

VILIKOVSKÝ, J.: Překlad jako tvorba. Praha: Ivo Železný 2002, 246 s. ISBN 80-257-3670-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 186

A	B	C	D	E	FX
59,68	25,27	13,44	1,08	0,54	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSZ-050/22	Názov predmetu: Základy jazykovedy pre prekladateľov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-01/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení a úloh (náhodná kontrola), dva priebežné teoreticko-praktické testy (špecifikácia úloh a termínov v programe kurzu na začiatku semestra). Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú tri vydokladované absencie. Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné	
Výsledky vzdelávania: Študent rozumie systému a princípom fungovania jazyka. Má kľúčové poznatky z jazykovedy a vie ich operatívne aplikovať pri práci s textom v materinskom jazyku ako východisku alebo cieľi prekladu. Študent disponuje nevyhnutnými systémovými jazykovými univerzáliami a opornými kompetenciami k budúcemu cieľavedomému používaniu jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Lingvistika ako vedná disciplína. Systémová lingvistika. Jazyk a reč. Klasifikácia jazykov. Jazyková typológia, typologické osobitosti slovenčiny v porovnaní s inými jazykmi. Systematika v gramatike, pravidelnosti a nepravidelnosti v jazyku (deklinácia, konjugácia). Gramatická chyba a úzus, gramatika a ortografia. Variant a invariant, praktické cvičenie. Sémantika (ilustrácia na slovách). Vzťahy medzi formou a obsahom (slova): polysémia, homonymia, synonymia, antonymia. Jazyk a používateľia/spoločnosť (ilustrácia na slovách). Lexikografia.	
Odporúčaná literatúra: DOLNÍK, Juraj. Základy lingvistiky. Bratislava: Stimul, 1999. ISBN 80-85697-95-5. KRÁĽ, Ábel. Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin: Matica slovenská, 2016. ISBN 978-80-8128-159-4.	

KRUPA, Viktor. Jazyk – neznámy nástroj. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1991. ISBN 80-220-0153-8.

ONDRUŠ, Šimon. – SABOL, Ján. Úvod do štúdia jazykov. Bratislava: SPN, 1987.

ORGOŇOVÁ, Oľga. – BOHUNICKÁ, Alena. Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012. ISBN 978-80-87588-18-5; 1. vydanie (Bratislava: Univerzita Komenského, 2011); dostupné na: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB_lexikologia.pdf

POPOVIČOVÁ SEDLÁČKOVÁ, Zuzana - PIATKOVÁ, Kristína: Pragmatická gramatika 1. Bratislava: Univerzita Komenského, 2021.

Ďalšie materiály podľa aktuálneho výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:
Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h
- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 26h
- priebežná príprava na vyučovanie: 30h
- domáce úlohy a príprava na seminár: 10h
- príprava na záverečné písomné preverky: 40h

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 1339

A	B	C	D	E	FX
11,05	15,09	17,25	17,77	18,67	20,16

Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Miloš Horváth, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-111/22	Názov predmetu: Základy konzekutívneho tlmočenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-111/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe prezencie, aktívnej práce na seminári (10%), prípravy prejavu (10%) a tlmočnického výkonu na hodinách (80%). Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 priebežne	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu sa študent oboznámil s tlmočnickým zápisom, naučil sa aktívne počúvať, analyzovať ústny prejav a to za pomoci pamäťových cvičení, zlepšil si svoj rečový prejav a rozvinul tlmočnicke schopnosti z taliančiny do slovenčiny. Študent získa schopnosť pretlmočiť do materinského jazyka krátky, nenáročný text .	
Stručná osnova predmetu: 1. Stručný teoretický úvod do problematiky konzekutívneho tlmočenia 2. Pamäťové cvičenia zamerané na rozvíjanie krátkodobej pamäte 3. Oboznámenie sa s tlmočnickým zápisom – medzinárodné symboly, spôsoby notácie, nácvik tlmočnického zápisu - zápis mien, funkcií, inštitúcií 4. Cvičenia na aktívne počúvanie a analýzu 5. Tlmočenie jednoduchých textov	
Odporúčaná literatúra: MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: STIMUL, 2004 . NOVÁKOVÁ, Taida. Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993. Vertanová, Silvia - Andoková, Marcela - Štubňa, Pavol - Moyšová, Stanislava: Tlmočník ako rečník : učebnica pre študentov tlmočníctva. - 1. vyd. - Bratislava : UK, 2015. Djovčoš, Martin - Šveda, Pavol. Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku. Bratislava: Veda, 2017	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Taliancky jazyk (B1), slovenský jazyk na úrovni materinského jazyka					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 122					
A	B	C	D	E	FX
31,97	37,7	21,31	8,2	0,0	0,82
Vyučujúci: PaedDr. Zora Cardia Jačová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-134/22	Názov predmetu: Základy odborného prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-111/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent/ka musí absolvovať písomnú skúšku (preklad odborného textu). Na základe splnenia stanovených požiadaviek bude na získanie hodnotenia A potrebné naplniť 100-92% určených kritérií, na získanie hodnotenia B 91-84%, na získanie hodnotenia C 83-76% kritérií, na získanie hodnotenia D 75-68% a na získanie hodnotenia E 67-60% určených kritérií. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý splní požiadavky kurzu na menej ako 60%. Študentovi sa povoľujú max. 2 absencie bez udania dôvodu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študenti disponujú prekladateľskými zručnosťami potrebnými na preklad jednoduchších textov z východiskového jazyka (taliančina) do cieľového jazyka (slovenčina). Absolvent predmetu ovláda základné odborné termíny vybranej jazykovej oblasti a je schopný aplikovať prekladateľské postupy na jednoduchších typoch odborného prekladu.	
Stručná osnova predmetu: Analýza najcitlivejších problémov v oblasti prekladu na porovnávacej báze, s osobitným dôrazom na problém interferencie východiskového jazyka na cieľový jazyk. Rozbor kľúčových rozdielov a morfo-syntaktických väzieb. Syntéza prekladateľských zručností s aplikáciou na odborné texty s nižším stupňom náročnosti z taliančiny do slovenčiny.	
Odporúčaná literatúra: Umberto Eco: Dire quasi la stessa cosa. Bompiani, Milano 2016 ISBN 978-88-452-7486-2 Roman Sehnal: Štylistika talianskeho jazyka. Vydavateľstvo UK, Bratislava 2018 ISBN 978-80-223-4365-7 E. Gromová, M. Hrdlička, V. Vilímek: Antologie teorie odborného překladu, Ostravská univerzita, Ostrava, 2009. Slovenská spoločnosť prekladateľov odbornej literatúry: Odborný preklad 1-4, AnaPress, Bratislava, 2006-2010. Texty podľa výberu vyučujúceho.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 121					
A	B	C	D	E	FX
32,23	37,19	21,49	9,09	0,0	0,0
Vyučujúci: doc. PhDr. Roman Sehnal, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.05.2022					
Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-112/22	Názov predmetu: Základy simultánneho tlmočenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na hodinách - tlmočenie. Prezentácia na vybranú tému zo spoločenského života v slovenčine aj taliančine. Test z preberanej slovnej zásoby v taliančine. Text z rečníckych chýb v slovenčine. Na základe splnenia stanovených požiadaviek bude na získanie hodnotenia A potrebné naplniť 100-92% určených kritérií, na získanie hodnotenia B 91-84%, na získanie hodnotenia C 83-76% kritérií, na získanie hodnotenia D 75-68% a na získanie hodnotenia E 67-60% určených kritérií. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý splní požiadavky kurzu na menej ako 60%. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30	
Výsledky vzdelávania: Poslucháč si osvojí prezentačné zručnosti v slovenčine aj v taliančine. Oboznámi sa - teoreticky aj prakticky - s hlavnými tlmočnickými stratégiami. Poslucháč je schopný tlmočiť krátke hovorené prejavy na všeobecné témy zo spoločenského života z taliančiny do slovenčiny. Ďalšie výsledky: -rozšírenie všeobecnej slovnej zásoby v taliančine, -eliminácia rečníckych chýb v slovenčine.	
Stručná osnova predmetu: Príprava prezentácie na témy zo spoločenského života v slovenčine aj taliančine pomocou simplifikačných stratégií. Oboznámenie sa so základmi teórie a praxe simultánneho tlmočenia: príprava na tlmočenie, memorizačné techniky, segmentácia textu, shadowing, základné tlmočnické stratégie. Analýza rečníckych chýb v slovenčine. Priebežné rozširovanie všeobecnej slovnej zásoby v taliančine.	
Odporúčaná literatúra: ŠTUBŇA, Pavol. Základy simultánneho tlmočenia. Bratislava: Univer. Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-3943-8.	

MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad. Bratislava: Enigma, 2018. ISBN 9788081330742.

ŠVEDA, Pavol. Vybrané kapitoly z didaktiky simultánneho tlmočenia. Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-4069-4.

VERTANOVÁ, Silvia, ANDOKOVÁ, Marcela, ŠTUBŇA, Pavol, MOYŠOVÁ, Stanislava. Tlmočník ako rečník: učebnica pre študentov tlmočníctva. 2. rev. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2020. ISBN 978-80-223-4994-9.

ŠTUBŇA, Pavol. Ekonomika pre tlmočníkov z/do taliančiny. Bratislava: Z-F LINGUA, 2018. ISBN 978-80-8177-046-3

ŠVEDA, Pavol. Vybrané kapitoly z didaktiky simultánneho tlmočenia. Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-4069-4.

DJOVČOŠ, Martin, ŠVEDA, Pavol. Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4469-2.

MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie ako hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2.

FEDORKO, Marián. Učebnica a cvičebnica tlmočenia. Prešov: Prešovská univerzita. ISBN 978-80-555-1837-4.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, taliansky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 122

A	B	C	D	E	FX
75,41	20,49	4,1	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Štubňa, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2022/2023	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-135/22	Názov predmetu: Základy umeleckého prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRom/A-bpTA-112/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Pribežná príprava na seminár - čiastkové preklady v priebehu semestra a aktívna účasť na hodinách: 60 %. Záverečný súhrnný preklad: 40 %. Na základe splnenia stanovených požiadaviek bude na získanie hodnotenia A potrebné naplniť 100-92% určených kritérií, na získanie hodnotenia B 91-84%, na získanie hodnotenia C 83-76% kritérií, na získanie hodnotenia D 75-68% a na získanie hodnotenia E 67-60% určených kritérií. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý splní požiadavky kurzu na menej ako 60%. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60 % priebežne, 40 % záverečný súhrnný preklad.	
Výsledky vzdelávania: Poslucháč sa oboznámi so základnými prekladateľskými postupmi, naučí sa interpretovať text, identifikovať jeho stylistickú rovinu a hľadať vhodné translačné ekvivalenty v cieľovom jazyku.	
Stručná osnova predmetu: Analýza, interpretácia a preklad kratších umeleckých textov. Oboznámenie sa s rôznymi typmi prekladu podľa žánrového zaradenia prekladaného diela. Exotizácia a naturalizácia v preklade. Preklad cudzích reálií, frazeologizmov a subštandardných prvkov pri zachovaní štýlu a významu originálneho diela.	
Odporúčaná literatúra: BEDNÁROVÁ, Katarína. Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku I. Bratislava: VEDA, 2013. ISBN 978-80-224-1348-0. PALKOVIČOVÁ, Eva. Úvod do štúdia umeleckého prekladu. Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-3818-9. LEVÝ, Jiří. Umění překladu. Praha: Apostrof, 2013. ISBN 978-80-87561-15-7. ZAMBROR, Ján. Preklad ako umenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2000. ISBN 80-223-1407-2. ŠUŠA, Ivan et al. Úvod do štúdia prekladovej literatúry. Banská Bystrica: Belianum, 2014. ISBN 978-80-0758-7.	

ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po 1989. Banská Bystrica: Belianum, 2018. ISBN 978-80-557-1430-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Taliansky jazyk. Slovenský jazyk.

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 116

A	B	C	D	E	FX
74,14	21,55	4,31	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Štubňa, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD.